

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

號四七八八壹第  
電差幣港售零份每  
號三〇〇第字台僑報內設空內郵政特准掛號認爲新聞紙類  
司公限有報日僑華印承及行發  
張大五紙出日今  
休維理司總  
號〇第字台僑報內設空內郵政特准掛號認爲新聞紙類  
下地行銀人華港香街字句印，處分區中  
下地號七九四街海上：處分區北  
下地號七二九街海上：處分區北  
電話：北角H 640683 中區H 231637  
北角H 640683 中區H 231637  
樓三號四十三號三號北山北北台僑報  
號六七八九二九五

本報今日隨報附送「彩色華僑」週報，不另收費，仍舊奉毫。

英皇 香港賽馬會助學金第七批名單刊在第三頁

蒙代爾明日到東京

## 加強美日合作

### 通知大平訪問中國大陸經過 尋求有效辦法協助大陸四化

【本報東京二十日電】美國總統代表蒙代爾於二十日在東京與日本首相大平正芳會晤，雙方就加強美日合作，尋求有效辦法協助中國大陸四化問題交換意見。蒙代爾在會晤後表示，美日兩國在經濟、技術、科學、文化等領域的合作日益密切，雙方將繼續尋求有效辦法，協助中國大陸實現四個現代化。大平正芳則表示，日本政府將繼續支持美國在亞太地區的領導地位，並願在平等互惠的基礎上，與美國加強合作。

## 蘇聯擊退美代爾之行 是北京與美勾結 向亞洲擴展勢力

【本報莫斯科二十日電】蘇聯官方媒體今日發表評論，指責美國總統代表蒙代爾訪問中國是「北京與美勾結，向亞洲擴展勢力」的表現。評論指出，美國在亞太地區的擴張行為，嚴重威脅到蘇聯在該地區的戰略利益，蘇聯將採取必要措施，維護其在亞太地區的領導地位。

## 誰人代表柬埔寨 出席不結盟會議

【本報新德里二十日電】在印度舉行的不結盟運動會議上，關於誰人代表柬埔寨出席會議的問題，引起了廣泛爭議。各方認為，柬埔寨的局勢複雜，誰能代表柬埔寨出席會議，將對會議的進程產生重大影響。

## 田園大晤訪牧谷 助援濟經本日求要

【本報東京二十日電】日本首相田中角榮今日與美國總統代表蒙代爾舉行會晤，雙方就加強美日合作，尋求有效辦法協助中國大陸四化問題交換意見。田中首相表示，日本政府將繼續支持美國在亞太地區的領導地位，並願在平等互惠的基礎上，與美國加強合作。



## 紐約股市 升近四點

【本報紐約二十日電】紐約股市今日收盤，道瓊斯工業平均指數上升近四點，市場氣氛相對平穩。

## 美國經濟指標 連續兩月下降

【本報華盛頓二十日電】美國政府今日公佈的數據顯示，美國經濟指標連續兩個月下降，這引起了市場對美國經濟前景的擔憂。

## 聯合國技科發展會議 家國展發助協

【本報日內瓦二十日電】聯合國技術合作發展會議今日在日內瓦舉行，各國代表將就如何協助發展中國家進行技術合作問題交換意見。

### 華裕閣

香港柴灣道尾康平街(巴士公司對面)  
5-578810

現貨洋樓 即買即住  
設備齊全 紙皮石外牆  
水電煤氣 柚木地板  
鉛水鋼窗對講機

左鄰公園環境好  
二房一廳十六萬起  
面海向南近巴士總站

華懋集團  
5-258251

### 伍卓琪

針灸專科 經驗豐富  
專治：頭痛、失眠、胃痛、腰痛、關節痛、婦科經帶、小兒疳積、咳嗽、哮喘、中風後遺症、各種疑難雜症。

診所：灣仔軒尼詩道  
電話：七三〇六五七  
分機廣告  
每天三元

### 余錦堂 余陳碧霞 敬啟

各親友 黎照榮 黎華敬啟  
謹訂於公曆一九九九年九月十日(星期日)為長子余少傑在紐約市政廳舉行結婚典禮。  
禮同日下午七時假座紐約華埠寶順街十七號中國酒樓三樓敬備喜酌特此敬告。  
各親友 黎照榮 黎華敬啟

### 某大商行誠聘下列員工：

(一)英文女秘書  
應徵者需有秘書工作經驗及能獨自處理商業信件者為合。  
(二)花王  
應徵者需對種植及護理花草有經驗及體健耐勞者為合。  
應徵者請寄履歷、相片、聯絡電話及求職待遇寄香港郵政總局信箱1602號。

### 私家車牌司機

某公司聘請私家車牌司機一名，時常值勤，有經驗者優先，待遇優厚，有意者請親臨本公司面談。  
地址：灣仔軒尼詩道  
電話：七三〇六五七

## 怡家洋樓

北角住宅地王  
向南望海 高尚洋樓

150年期

一廳兩房只售 二十餘萬元起  
旺舖每間只售 八萬餘元起

本樓用料上乘，正面外牆全部鋪砌彩色玻璃紙皮石，名貴鋁窗，柚木地板，顏色浴缸，美術磁磚到頂，室內電線，公共天線，煤氣及防盜系統等一流設備。

地盤設有樓宇模型 供選購時參考

恒基兆業

### 頭獎派飛 \$120.964

六合彩第68/79期  
中獎號碼：3, 6, 8, 23, 26, 28 特獎：5

下次開獎日期九月四日星期二。  
明日下午八時前在各馬會場外投注處接受投注。

香港獎券管理局

### 安基大廈

元朗擊壤村第234號地段

設計精巧  
二樓泳池  
一樓酒樓  
面積萬呎  
全部鋁窗  
柚木地板  
顏色潔具

廚柜星盆  
電視天綫  
防盜講機  
暗綫電力  
地熱繁盛  
定價低廉  
平通全港

洽購處：  
六基有限公司 呂興合長記銀莊有限公司  
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道西18號  
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-438640  
地盤辦事處電話：12-789030

### 碧殿閣

太子道361號(士打令道交界) 3-029763

面積1,350呎·售63萬起  
地點高尚·交通便捷  
設備齊全·歡迎參觀

華懋集團 5-258251



# 黃文歡在北京呼籲越共 打倒黎筍集團

## 現政越南人民 粉碎越共投靠外國實行法西斯統治

【本報訊】黃文歡氏日前在河內，向越南共產黨中央委員會全體會議，提出對越南現政之批評。黃氏指出，越南現政之腐敗，已達極點，人民對現政之不滿，已達極點。他呼籲越共領導人，應採取果斷行動，打倒黎筍集團，實行民主改革。黃氏並指出，越共應與外國勢力脫離關係，實行獨立自主之政策，否則越南人民將永遠生活在黑暗之中。

# 越共與蘇聯結盟 侵略印支國家

【本報訊】據最近消息，越共與蘇聯之關係，已達於極點。越共已正式向蘇聯提出，要求蘇聯承認其在印支半島之利益，並要求蘇聯對印支國家採取侵略行動。此舉引起國際社會之高度關注，認為越共之舉，將使印支半島之局勢，更加複雜化。

# 支持波爾布特派 出席不結盟會議

【本報訊】據最近消息，波爾布特派之代表，已正式宣佈支持不結盟運動。波氏表示，不結盟運動之宗旨，與波氏之政治主張，完全一致。波氏並表示，波氏將親自出席在印度舉行之不結盟會議，並為不結盟運動之發展，貢獻力量。

# 大陸警察大為不滿 揭發過去種種劣行

【本報訊】據最近消息，中國大陸之警察，對政府之某些政策，表示極大之不滿。警察們指出，政府之某些政策，已嚴重損害了警察之利益，並對警察之工作，造成了極大之困難。警察們並表示，他們將採取行動，揭發政府之種種劣行，以維護警察之合法權益。

# 美國與亞洲 從中緬緬演說起

【本報訊】美國國務卿艾奇遜，日前在緬甸首都內羅畢，發表了關於美國與亞洲關係之演說。艾氏指出，美國將繼續支持亞洲之自由國家，並反對任何形式之共產主義侵略。艾氏並表示，美國將與亞洲之自由國家，加強合作，以維護亞洲之和平與穩定。



# 北京與越共舉行 第十二次會談

【本報訊】北京與河內之代表，日前舉行了第十二次會談。會談由中國外交部長羅隆基主持，河內代表團成員包括多位高級官員。會談內容涉及印支半島之局勢，以及中越兩國之關係。據悉，會談在友好、平等之氣氛中進行，雙方就共同關心之問題，交換了意見。

# 北愛軍隊封鎖 廣闊邊境地區

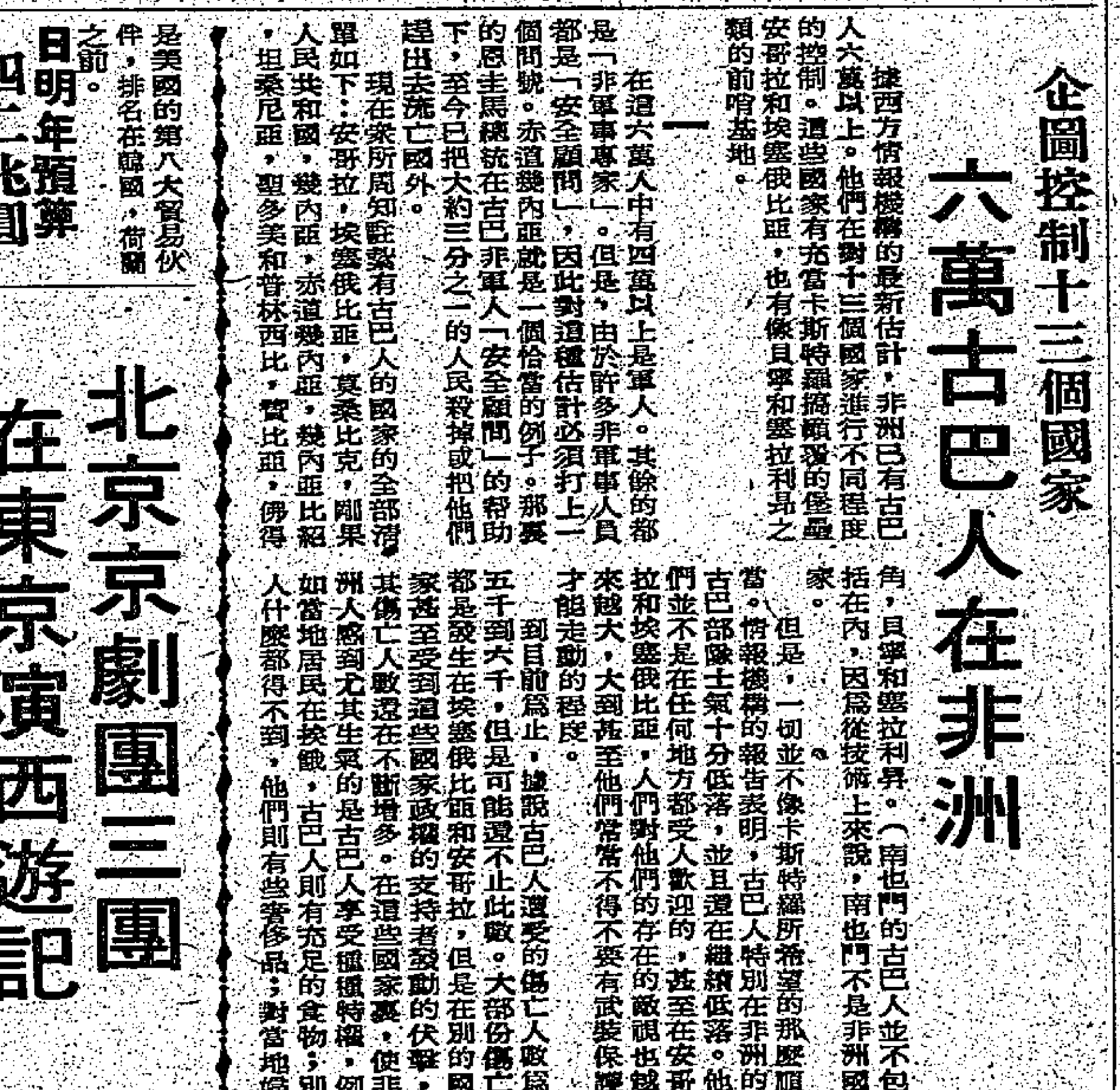
【本報訊】北愛爾蘭之軍隊，日前封鎖了廣闊之邊境地區。軍方表示，此舉是為了打擊恐怖主義活動，並維護邊境地區之安全。軍方並表示，封鎖行動將持續一段時間，直到邊境地區之安全得到保障為止。

# 嬰兒很弱 希臘少婦 一胎六嬰

【本報訊】希臘發生一宗罕見之產科奇聞。一名少婦日前產下一胎六嬰，嬰兒均健康。此舉引起了社會之廣泛關注，並被譽為「奇蹟」。醫院方面表示，嬰兒之健康狀況良好，目前正接受觀察。

# 日本不能獨力支撐局面 恢復共同安全協定

【本報訊】日本在亞洲之局勢，目前面臨極大之挑戰。日本方面表示，日本不能獨力支撐局面，需要與亞洲之其他國家，恢復共同安全協定。日本並表示，日本將與亞洲之自由國家，加強合作，以維護亞洲之和平與穩定。



# 企圖控制十三個國家 六萬古巴人在非洲

【本報訊】據最近消息，古巴政府企圖控制非洲之十三個國家。古巴政府表示，古巴將派遣六萬名古巴人前往非洲，以協助當地政府，打擊恐怖主義活動。此舉引起國際社會之高度關注，認為古巴之舉，將使非洲之局勢，更加複雜化。

# 英國與愛爾蘭 下週高峯會議

【本報訊】英國與愛爾蘭之代表，將於下週舉行高峯會議。會議將由英國首相希思主持，愛爾蘭總理柯林斯將出席。會議內容涉及北愛爾蘭之局勢，以及英愛兩國之關係。據悉，會議在友好、平等之氣氛中進行，雙方就共同關心之問題，交換了意見。

# 美參議員杜爾表示 不通過限武協定

【本報訊】美國參議員杜爾，日前表示，他將反對通過限制武器之協定。杜爾指出，限制武器之協定，將嚴重損害美國之利益，並對美國之安全，造成極大之威脅。杜爾並表示，他將採取一切必要之措施，以阻止該協定之通過。

# 黑人士利繼楊格 任駐聯國大使

【本報訊】美國政府日前宣佈，任命黑人士利繼楊格為駐聯合國大使。此舉引起了社會之廣泛關注，認為此舉體現了美國政府對人權之重視。楊格表示，他將竭盡全力，為美國之利益，在聯合國發揮作用。



# 北京教育界頒行 中學小學生守則

【本報訊】北京教育界日前頒布了中學小學生守則。守則內容涉及學生之行為規範，以及學習要求。守則之頒布，旨在加強學生之紀律，提高學生之學習成績。守則並表示，將對違反守則之學生，採取嚴厲之處分。

# 仍然不改宣傳風 北京教育界頒行 中學小學生守則

【本報訊】北京教育界在頒布中學小學生守則時，仍然不改其宣傳風。守則內容充滿了政治色彩，旨在加強學生之政治意識。此舉引起社會之高度關注，認為此舉將使學生之教育，更加政治化。

# 主持空軍建校五十週年 蔣總統讚許空軍 成功成仁建奇勳

【本報訊】蔣總統日前主持了空軍建校五十週年紀念大會。蔣氏在會上讚許了空軍之發展，並表示，空軍將為國家之安全，做出更大之貢獻。蔣氏並表示，空軍之成功，是空軍人員共同努力之結果，值得嘉獎。



# 中美貿易暨投資研討會

# 美國五十個州

均派代表參加

台去年對美貿易順差逾廿六億美元  
現推動擴大自美採購改善順差情勢

王持重拔刀曰：「持此與公。」

(中央社華盛頓廿日電)一百二十多位美國五十五個州的新議員，將於九日趕到華盛頓參加經濟部部長威爾遜所主持的對美英法意各國之經濟委員會第一次會議。據消息稱威爾遜於九月四日上午十時在國會山莊舉行，由經濟部長威爾遜主持，中、美經濟合作發展會會長高思強將與我國對外貿易發展委員會代表研究經濟問題。研討會的動作辦法我國政府已與該會商妥加強自願採購政策，謀求經濟合作所採取的另一項行動。

國貿局指出：中美貿易關係極密切，如美國是我國的第一大貨物來源，相對的我國也已成為美國的第八位貨物伙伴，但多年來美國一直處於順差地位，去年順差額達二十六億三千四百多美元。近年來我國政府已主動採取一項措施加以改善此種趨勢，例如向北美北部的國產產品，對合卡爾斯百多項產品給予稅收豁免，自去年起並先後派四個小汽車與銀米車同時，亦給予卡爾斯百多項產品免稅權。目前，最近先期派來我國的小汽車採購團，赴美國採辦價值二十四萬餘美元的農工產品。

國貿局指出，今年一至七月間對美貿易，較去年同期僅增了百分之十一點八，但自輸入關稅增加了百分之三二六，說明我國為減少對美貿易順差所作的努力已有成效。為了進一步擴大進口，決定由美銀行實施對美貿易投資研究會，邀請美五十個州高級經管人員每兩週一次來滬，使他們能直接了解我國經濟投資環境狀況以及各市場上所發生的發展情況，蒐集更多的資料，然後再按各地生活及貿易需要取樣式的產品，其中愛德華斯說：美各州的對美參加計劃，對於促進美、華及各州貿易更形重要，其中心要請諸州長或董事，西密蘇州州長麥克斯特拉斯特派員來華，北滿科他州州長湯姆提，奧克萊常駐廣州副領事柏納納，他州州長羅森堡也將派員赴美，此外，若州並派遣特許官員，統計美方傳信員總共數目，共達一百三十名。他們將分批於九月一日來滬，三日分別來台北。

美中經濟協會理事長卡衛·甘茲次，以及會計總經理瑞爾，已先行來滬，助我工作。

台  
爆

一、文告等件，均須具備事實根據，始得刊登。

不滿回教士抨擊

# 伊朗總理要辭職

促卡米尼親自領導政府

紙業已被罰款，但他本人及其政府，仍受到一友人一抨擊，謂「革命得不徹底及有粉飾。」（美聯社伊爾。德蘭三十日電）因庫

（法新社里昂電）德恩（二日電）伊爾德聖巴根昨晚宣佈，他提出戰，並建議德意由領袖卡米尼來領導新政府。

全國諸報中，很久以前已揭

日本

武

「我在  
出辭職，  
到德黑蘭，並接管  
事務，七十九歲的  
尼，自己在隨首都

以提高情報收集

[illegible]

計劃九八年防衛軍計劃，空軍派一馬，前主長庚醫



豪雨襲土耳其  
最少死五十

（美聯社土耳其安卡拉廿一日電）  
他們嚴聲，防範大雨驟成水災，星期一  
耳其北部地區，最少有五十人喪生，  
平均地區，災死者，尚有百個

大國已派，國軍救濟，國內的三

市內喪生，同時在一個礦場內有十  
工人被囚。官方稱，在北部四省，

通訊。一隊衛生部的救援時，帶同幕及毛氈趕往該區應急。



（路透社東京一日電）為紀念  
 年關東地震廿一年，今日此間舉行了有  
 人參加的緊要浩大的地震演習。隨  
 陸部東京及其附屬城市，共有十四  
 隊。這次的演習  
 京發生和關東  
 等程度的地震  
 容包括火災、

一九二三  
三十三萬  
東地震會  
萬人罹難  
是假想東  
大地震同  
，演習內  
撤退和準

年的大地  
地裏的



**大抗震  
地震  
震演習**

七點九級。據官方最近的估計，如果再有這樣強烈的地震，東京將會有一百五十萬人人受影響，包括九萬九千人傷亡。

在東京許多城市也舉行了同樣的演習。

例如在東京西面的工商業城市豐岡市，地震學家們相信該市隨時都有可能受到大地震的

濟省合南  
麻省理工  
濟系教授  
曾副主任  
據悉  
員的職務  
的草擬工  
中央  
，梁國樹

由郭婉容

縣人，台灣大學經濟研究所畢業，行政院經濟研究委員會委員。郭婉容雖已仍將繼續參

接任。

學經濟系畢業所碩士，歷任會副主任委員，辭卸經建會副與我國經濟建

100

業，美國  
正合大經  
員，經建  
副主任委  
建設計劃  
副總裁  
所遺職位

7

明金。島香。星  
麗都 澳門 行樂 上水 同樂 龍華 地

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

明城 金民金樂  
日多 坪茂樂門  
映利 場點四加

4

[illegible]



本港新聞

西樓角事件終成火爆局面  
**警察衝突起混戰**

端爭起涉千方警板圍除拆圖企主業  
傷受人有互民警戰混場一經

[illegible]

併案處理，昨得解上  
西院判者提訊，法官  
以情面特使去，諭將  
首案被告五人，解押  
候一週再訊，被告五人  
均暫無需答辯，還押監  
房看管。

全案被告五人：（  
一）陳能繼，廿二歲，  
道中  
街  
（面單邊）  
年期  
至十五樓

△圖左邊為橋樑警民發生衝突，現場一片混亂。(本報記者李國輝攝)

# 西樓角受遷拆影響 超過五百戶居民 已獲房屋署安置

(港訊)因興建地下鐵路而進行拆卸的西樓角七號巴士站，受影響的居民已有四百六十戶遷入公屋臨時居住。

另有八十八人及四十二名車房工人則已遷入新型的臨時房屋區居住。

房屋委員會發言人發表上述數字時說：「在公共屋邨的四百六十戶之中，大部份還被撥為接洽客用的臨時單位。」

發言人說：「本處在戶外開設了一些新屋邨，例如順利邨及白田上邨，或搬入住奎灣屋邨，但從自今以來，遷入公屋層數及臨時房屋區的西樓角居民，一直維持一定的數量。因此地方總辦認為，工廠、亦已由有關機關民所租地，方能繼續工作。」

## 加拿分道下週復通車

### 堪寧利士道暫予封閉

【本報】一項路過沙利士道與溫哥華市交界處的利士道(即利士街)將於下週一恢復正常通車，又據利士道當局於八月二十四日(星期一)下午二時開始封閉，封閉期約為四個小時。

【九月三日】上午十時

公司

類五十分書全 1979  
有萬羅包容內

作爲你的  
柯式精美印刷

看

請購備

有魚出現。

昨日傍晚，警方接獲在赤柱海面發現鯊魚附近遊來，未見鯊魚蹤跡，稍後因天色太暗，警方一發言人稱：「今天乃星期日，很多人們特別遊水。」（合）

（特訊）警方總部前前往港島南部海灘遊

赤柱海面發「游泳人士提

警方向市民呼籲

也非在該期間發生一宗鯊魚咬傷人事件，並由該處巡邏隊員回加。

然不能保證該宗主道無，亦必須對該處利加。

**爆竊停**

當交關關路，指獲竊車人士。

**小販**

(新亞社訊) 報稱小販之男子，巡在街邊翻「老虎」警員發覺拘捕，昨解德律風到警署訊。特

**高警惕**

的人士特別注意，提防

**現鯊魚**

熱的報告，水警會前往

**二**

**桑頭顧問**

每冊港幣式拾伍元

**諸年鑑**

已將前往海浴，觀請他

**小販**

(新亞社訊) 報稱小販之男子，巡在街邊翻「老虎」警員發覺拘捕，昨解德律風到警署訊。特

**高警惕**

的人士特別注意，提防

**二**

**爆竊停**

當交關關路，指獲竊車人士。

**小販**

(新亞社訊) 報稱小販之男子，巡在街邊翻「老虎」警員發覺拘捕，昨解德律風到警署訊。特

**高警惕**

的人士特別注意，提防

**現鯊魚**

熱的報告，水警會前往

**二**

**車味表**

**判監半年**

日，在灣仔被拘獲，偷竊兩個停車味表共十九元。

案情透露：八月初一日凌晨三時許，公署人員在維多利亞公園正門設置路障，檢查來往車輛，被當場逮獲一輛的士，該司機係一名廿七歲男子，姓黃，現職於橋南路一間公司，因不聽從警員指揮，被搜身及搜查其行李，發現一條車味表，該表的鎖匙及十元輔幣兩張。

**大事寫真**

**香港全貌**

**法規新編**

**香港稅務**

**交通要覽**

**街道指南**

**日用參考**

**居住須知**

**郵電便覽**

**商旅指導**

**人名辭典**

**醫療一覽**

**學交實錄**

▲售代有皆·處各列下▼

南華早報社  
世界書局  
香港圖書公司總經銷  
上海書店  
大地圖書  
大方書局  
文海圖書公司  
南天書業公司  
東方出版社  
世界書局  
廣興發號  
振源號  
東亞書局  
振源號  
東亞圖書公司  
大觀書局

**中文大學**

**洋教**

**墮樓區**

(特訊)新界某工廠發生一宗外僑墮樓慘劇。死者為廣東人，年約三十餘歲，在某工廠工作。據悉，該名工人因不滿工資微薄，竟於昨日深夜，由廠房頂上跳下，當場死亡。警方接報後趕到現場，將屍體移走進行檢驗。目前尚不清楚死者的身份及其家屬情況。

[illegible]

合在 鑒 報告

**官塘** 寶聲戲院地鐵站  
鋪面商場總站

**租** 時裝精品、童裝、化裝品、  
皮鞋手袋、餘位無多。

洽租處：裕民坊57至63號  
〈四二九九五三〉

中環 住宅  
**中源**  
住宅每間—  
商場每間—


中環 住宅 商場  
**中源中心**


住宅每間廿三萬餘元起  
商場每間十萬餘元起

**高尚住宅：**  
每單位三面單邊，外牆玻璃紙皮石，  
鋁質窗門，乳膠牆身，柚木地板  
顏色潔具，花瓷磁磚，暗線電燈，  
防盜系統，上等材料，設備完善。

**購物中心：**  
高低層地下及一二樓鋪位商場，扶手電動樓梯六部及專用電梯二部，中央冷氣系統，美觀鋁質門面玻璃櫥窗，走廊雲石磚地台，美術天花

及短期。為現代化購物中心。

 **怡華置業有限公司**  
董事局主席及總裁 馮國治  
☎ 5-228162

 **益新**  
香港皇后大道  
☎ 5-2536

**地盤電話：5-430320**

# 遊宋城

- (1) 乘豪華冷氣旅遊車環遊新界
- (2) 觀賞青山妙法寺之宏偉建設
- (3) 享用清涼法苑特式精美上素
- (4) 遨遊新界賞船灣淡水湖新貌
- (5) 大埔新寶城酒樓進下午茶點
- (6) 漫遊宋城觀雄偉之古代建設
- (7) 豐樂樓頭品嘗精美海鮮晚宴
- (8) 趣味幸運抽獎獎品名貴豐富

日期：9月9日(星期日)  
時間：上午九時半至下午八時  
費用：\$110

**七海旅運有限公司**  
香港德輔道中國際大廈1702室  
報名參加電話：5-447137

賓得相機 金石表

聯合贊助

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登華僑日報或晚報  
分類廣告九元，贈送抽獎券一張，  
多刊多送。



賜治處：

- 總社香港荷里活道一〇六至一一六號
- 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
- 北角漆木道127號地下
- 灣仔軒尼詩道244至246號二樓羅輝軒
- 銅鑼灣雲東街九號A地下文海圖書公司
- 西環卑路乍街14A西環街坊會
- 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
- 九龍代理牧道碼頭舊集慶側益泰號
- 葵芳二期吉利徑171號A平台荔灣街坊會
- 何文田亞答老街124號M地下恆達圖霸唱片公司
- 紅磡新柳街20—22號C友誠書局
- 荃灣眾安街三號二樓正康公司
- 屯門鄉事會路111號地下街光書局
- 大埔廣福道151號地下永誠地產代理有限公司
- 元朗呷呷第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會

[illegible]

## 赤柱海面發現鯊魚 游泳人士提高警惕

【特訊】警方繼續前往港島南部及灣仔遊泳的人士特別注意。據悉，昨日傍晚，警方接獲在赤柱海面發現鯊魚的報告，水警輪官曾帶同附近艇隻，未見鯊魚踪跡，稍後因天色太暗而停止搜索行動。

警方發言人稱：「今天乃是星期日很多市民將前往海浴，觀察鯊魚特別重要。」（合）

稱小販之男子，深夜街邊劃「老虎」，爲員發覺拘控，昨解銅灣裁判署審訊，被告罪，法官聆供畢，判罰兩個停車咪表壹元。

案情透露：一日凌晨三時卅，警方人員在維多利亞道，見一輛三寶汽車，

大獄六個月。  
被告陳阿鴻，廿六  
被控兩罪：(一)  
月卅一日，在高士打  
維多利亞公園正門，  
法藏有一柄自製彈車  
要鑲鎖匙。(二)同  
來往車棚，被告  
坐一輛的士，被  
話，他顯得極慌  
起警員懷疑。於  
身，發現一條停  
表的鎖匙及十九

# 洋教投墮樓死

死者教授姓名PAUL C. KOUGH，係由中文大學被聘來  
任職工商管理學系教授，其居處之十二樓係建築基座藥物之頂樓，據上則  
至於該美籍教授因何而死，尚須釐清，警方正調查中。(完)

# 類五十分書全 1979

有國維已日門

香港年鑑

作為你的  
案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣式拾伍元

香港稅務  
交通要覽  
街道指南  
日用參考  
居住須知  
郵電便覽  
商旅指南  
人名辭典

上海總局	租界四馬路大馬二樓	明發書局	綢緞莊三友
廣東書局	莊士頓道十號	新永昌書局	香山道二號
天壇書局	莊士頓道五十六號	新泰記書局	荷山道二號
大方書局	莊士頓道五十六號	寶善坊會興書局	老龍棍150號
寓新書局	莊士頓道五十六號	正康公司	茶寮安海街三號
文海圖書公司	盤龍街九號A	新亞圖書公司	德安街三號
南天書業公司	軒尼詩道三十一號	文風書局	洗衣街九號
東方書局	軒尼詩道一七三號	大成書局	大埔道五十九號
世界出版社	波里得街二〇〇號	東亞書局	花露街七十三號
廣興隆文藝公司	波里得街一〇八號	友邦圖書公司	銘路街七十七號
廣興隆文藝公司	軒尼詩道二二號	文豐書局	銘路街七十七號
東亞書局	書局三十九號	廣興隆唱片	頭等老街二四號
東亞圖書公司	千禧道西北二號	廣興隆書局	頭等老街五十二號

[illegible]







# 本港新聞

## 助病者渡困境

### 醫務社工人員徹底解病者難題

助其家屬取得緊急援助或賠償  
依病者情況個案分長短期兩種  
個案日益增加去年總數七萬宗

【本報訊】醫務社工作員在過去一年中，協助病者及其家屬，解決在經濟、法律、社會、心理、教育、宗教、及精神健康等各方面的困難。醫務社工作員在過去一年中，共處理了七萬宗個案，其中長短期個案分別為三萬五千宗及三萬五千宗。

醫務社工作員在過去一年中，共處理了七萬宗個案，其中長短期個案分別為三萬五千宗及三萬五千宗。醫務社工作員在過去一年中，共處理了七萬宗個案，其中長短期個案分別為三萬五千宗及三萬五千宗。

## 難民船遇風暴覆舟

### 一名小童奇蹟獲救

漁船載往港仔任救浪瀾獨排個

【本報訊】一艘載有難民的小船，在風暴中沉沒，一名小童奇蹟獲救。這艘小船是在昨晚凌晨，在港仔附近海域沉沒的。當時，該船正載有難民，在風暴中掙扎。幸而，一名小童在風暴中奇蹟獲救，目前情況穩定。

## 英國協助探測黃海油田

### 估計明年中國着手開發

英商石油公司與中國政府合作

【本報訊】英國石油公司與中國政府合作，探測黃海油田。據悉，該公司與中國政府已達成協議，將在明年開始開發該油田。該油田位於黃海，面積約為一萬平方公里。英國石油公司表示，該油田的開發將為中國提供大量的石油資源。

## 酒樓抽獎名單揭曉

### 招待雙人遊日一週

酒樓抽獎名單揭曉

【本報訊】酒樓抽獎名單揭曉，招待雙人遊日一週。據悉，該酒樓在過去一年中，共舉辦了多次抽獎活動。其中，一名幸運兒獲得了招待雙人遊日一週的獎品。該酒樓表示，將繼續舉辦抽獎活動，以感謝顧客的支持。

## 社團首長合議會

### 賀首長獲勳榮任

社團首長合議會

【本報訊】社團首長合議會，賀首長獲勳榮任。據悉，該會已決定，將向該首長頒發勳章，以表彰其在社團工作中的傑出貢獻。該首長表示，將繼續為社團工作，為社會做出更大的貢獻。

## 新日本株式會社

### 安排日旅團抵港

新日本株式會社

【本報訊】新日本株式會社，安排日旅團抵港。據悉，該會社已安排了一個由日本組成的旅遊團，將於下月抵達香港。該旅遊團將在香港停留數日，隨後將前往其他地區旅遊。該會社表示，將為該旅遊團提供周到的服務。

## 定期存款有熱線

### 五分鐘內就攪掂

萬國寶通財務首創 五分鐘熱線定期存款

5分鐘攪掂  
開設「定期存款」，只需撥熱線電話，即有專員代你辦理全部手續。你只需到來簽名及存款，便取得定期存款，全部過程，不超過5分鐘！

儲蓄免操勞  
存款期滿，如需續期，可安坐家中，完全不需操勞。

利息勝銀行  
「熱線定期存款」，利率比銀行更高，存款期可長可短，選擇方便，更可隨時取回現金。

信譽最可靠  
萬國寶通財務為萬國寶通集團附屬機構，該集團是世界最大金融機構之一，分行一千五百多間，遍佈九十多個國家，資產總值港幣402,000,000,000元。

存款期	利率	存款期	利率
一個月	14.625%	六個月	14.25%
三個月	14.50%	九個月	13.00%
六個月	14.50%	十二個月	12.50%

熱線時間：星期一至五 朝九晚七 星期六 朝九至下午三時  
定期存款熱線：**5-273128**  
熱線專員：劉家明先生 黃維明先生  
萬國寶通財務有限公司  
總行：新加坡萊佛士酒店對面 電話：5-273021  
旺角分行：彌敦道338號新中心1215室 電話：3-846964

## 美國金牌廠業務經理

### 專程由美抵港考察

【本報訊】美國金牌廠業務經理，專程由美抵港考察。據悉，該經理已於昨日抵達香港，將與當地官員及企業代表進行會談。該經理表示，將與當地企業合作，推廣金牌廠的產品。

## 大難不死

### 小童墮樓

【本報訊】一名小童在樓下玩耍時，不慎墮樓。幸而，該小童在墮樓過程中，被一塊木板擋住，沒有受傷。目前，該小童正在醫院接受治療，情況穩定。

## 富豐源資革皮陸大

### 增續場市口出鞋皮

【本報訊】富豐源資革皮陸大，增續場市口出鞋皮。據悉，該公司已在香港開設了一家新的鞋皮市場，將為當地企業提供大量的鞋皮資源。該公司表示，將繼續擴大業務，為社會做出更大的貢獻。

## 馬來西亞慶祝國慶

### 港督出席慶祝酒會

【本報訊】馬來西亞慶祝國慶，港督出席慶祝酒會。據悉，港督已於昨日抵達馬來西亞，將與當地官員及企業代表進行會談。港督表示，將與當地企業合作，推廣香港產品。

## 美麗華酒店慶祝

### 成立廿二週年紀念

【本報訊】美麗華酒店慶祝成立廿二週年紀念。據悉，該酒店已於昨日舉辦了一場慶祝活動，吸引了大量的賓客參加。該酒店表示，將繼續為賓客提供優質的服務。

## 兩消防員赴星參加

### 東南亞防火會議

【本報訊】兩消防員赴星參加東南亞防火會議。據悉，該兩名消防員已於昨日抵達星加坡，將與當地消防員進行會談。該兩名消防員表示，將與當地消防員合作，提高防火意識。

## 日日好時光

星期一至六 上午10:30  
甄惠儀主持  
是你全家好朋友  
最佳綜合性節目

## 離職啟事

本公司營業代表李植君已於一九九九年八月廿一日離職。此後李君在外一切舉動與本公司無涉，特此聲明。  
新隆貿易有限公司啟















# 工人世界

牛頭角區青年及社會服務中心

## 將成立工餘天地組

### 以青年工友為對象

訓練工友領袖本月內首先開課

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內各工廠工友之需要，特成立「工餘天地組」，以提供工友在工餘時間之消遣及社交活動。該組之成立，旨在加強區內工友之聯繫，並為他們提供一個健康、有益之消遣場所。中心將於本月內首先開課，訓練工友領袖，以協助中心之運作。中心之負責人表示，中心之成立，是區內工友之福，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 成立後向政府爭取合理待遇

### 同時成為溝通下情上達的橋樑

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內各工廠工友之需要，特成立「工餘天地組」。該組之成立，旨在加強區內工友之聯繫，並為他們提供一個健康、有益之消遣場所。中心將於本月內首先開課，訓練工友領袖，以協助中心之運作。中心之負責人表示，中心之成立，是區內工友之福，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 你想找尋工作嗎?

### 勞工處介紹職業

【本報訊】勞工處為協助區內失業工友，特在牛頭角區青年及社會服務中心設立「職業介紹所」。該所之成立，旨在為失業工友提供就業資訊，並協助他們尋找工作。中心之負責人表示，中心將竭誠為失業工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 學生返學放學

### 多搭巴士電車

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內學生之需要，特在中心設立「學生返學放學服務」。該服務之成立，旨在為學生提供一個安全、便捷之返學放學服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為學生服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 利用小輪

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「利用小輪服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個利用小輪之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 貨退廠工

### 雜復因原

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「貨退廠工服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個貨退廠工之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 酒樓茶室總會

### 昨慶祝新員就職

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「酒樓茶室總會」。該總會之成立，旨在為工友提供一個酒樓茶室之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 聯區在青

### 各義工社吸收新員

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「聯區在青服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個聯區在青之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 明年本港三項會考

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「明年本港三項會考服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個明年本港三項會考之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 中學會考收費增加

### 高等程度數額未改

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「中學會考收費增加服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個中學會考收費增加之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 中大校外進修部日間課程

### 共十八項科目九月開課

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「中大校外進修部日間課程服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個中大校外進修部日間課程之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 點心集

### 前夕

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「點心集服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個點心集之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 哥林比亞無線電學校招生

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「哥林比亞無線電學校招生服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個哥林比亞無線電學校招生之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 能仁書院上課通告

### 預科

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「能仁書院上課通告服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個能仁書院上課通告之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 瑪利亞書院預科

### 預科

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「瑪利亞書院預科服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個瑪利亞書院預科之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 中大設立就業諮詢委員會

### 就畢業生就業事宜提供建議

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「中大設立就業諮詢委員會服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個中大設立就業諮詢委員會之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 學友社合辦

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「學友社合辦服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個學友社合辦之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 實用英文夜中學

### 招生

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「實用英文夜中學招生服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個實用英文夜中學招生之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 達成英文夜中學

### 招生

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「達成英文夜中學招生服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個達成英文夜中學招生之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 漢華會考理科補習班

### 招生

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「漢華會考理科補習班招生服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個漢華會考理科補習班招生之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 東南無線電專科招生

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「東南無線電專科招生服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個東南無線電專科招生之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 實用英文夜中學

### 招生

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「實用英文夜中學招生服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個實用英文夜中學招生之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 達成英文夜中學

### 招生

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「達成英文夜中學招生服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個達成英文夜中學招生之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 瑪利亞書院預科

### 預科

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「瑪利亞書院預科服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個瑪利亞書院預科之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 哥林比亞無線電學校招生

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「哥林比亞無線電學校招生服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個哥林比亞無線電學校招生之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 能仁書院上課通告

### 預科

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「能仁書院上課通告服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個能仁書院上課通告之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。

## 點心集

### 前夕

【本報訊】牛頭角區青年及社會服務中心，為配合區內工友之需要，特在中心設立「點心集服務」。該服務之成立，旨在為工友提供一個點心集之服務。中心之負責人表示，中心將竭誠為工友服務，並希望區內各工廠之工友，能踴躍參加中心之各項活動。



# 本港新聞

## 天星碼頭修葺工程 需四個月才能完成

【本報訊】天星碼頭修葺工程，自開工以來，進展甚速，惟因工程浩大，需時四個月方能完成。該項工程由港務局負責，現已動工，預計於明年一月間竣工。屆時碼頭將重新整頓，環境更為優美，且可增加泊位數目，以利交通。

## 惡煞在荃灣龍街小巴站逞兇 見人上車就斬

【本報訊】荃灣龍街小巴站，近來發生多宗兇殺案，兇手見人上車即行斬殺，市民聞風喪膽。警方已加強巡邏，並呼籲市民在該處乘車時加倍小心。據悉，兇手多為無業游民，因生活所迫而鋌而走險。

## 十多大漢圍攻下傷六人 三人逃至大窩口亦被斬

【本報訊】十多大漢圍攻下傷六人，三人逃至大窩口亦被斬。警方接報後迅速趕到現場，將兇手緝拿歸案。目前，兇手已被控以多項罪名，並將於近日開庭審理。警方提醒市民，在公共場所應注意周圍環境，如遇可疑人物應及時報警。

## 安亞企業公司昨委任 施德為總經理

【本報訊】安亞企業公司昨日宣佈，委任施德為總經理。施氏在商界擁有豐富經驗，曾擔任多個重要職務，對公司業務發展將有重大貢獻。公司表示，將繼續致力於提高產品質量，為客戶提供更優質的服務。

## 救世軍與華僑日報合辦 徵文比賽

【本報訊】救世軍與華僑日報聯合舉辦徵文比賽，旨在弘揚中華文化，增進華僑對祖國的熱愛。比賽主題為「祖國情懷」，歡迎廣大華僑踴躍參加。評委會將根據作品內容、文筆流暢程度進行評選，並頒發獎金及證書。

## 天倫樂

【本報訊】天倫樂，家庭和諧是幸福之本。在忙碌的都市生活中，家人間的相互陪伴與支持顯得尤為重要。我們應珍惜與家人共度的每一刻，營造溫馨和睦的家庭氛圍。



Portrait of a man, likely related to the article about the company appointment.

## 讀者論壇

歡迎讀者來函投稿，分享您的觀點與建議。本論壇旨在為讀者提供一個交流的平台，共同探討社會熱點問題，促進社會進步。投稿請註明真實姓名及聯繫方式，以便我們及時與您溝通。

## 北角濱海街附近深夜傳來種種異味

【本報訊】北角濱海街附近，近來深夜傳出各種異味，引起居民不滿。居民表示，異味嚴重影響了生活質量，且對健康造成威脅。居民已向有關部門投訴，要求查明原因並採取措施消除異味。

## 牛頭角復興村平房居民盼從速遷拆

【本報訊】牛頭角復興村平房居民，因房屋狹窄、設施老化，盼從速遷拆。居民表示，現狀已無法滿足基本生活需求，且存在嚴重安全隱患。政府應儘快安排遷拆工作，為居民提供安全舒適的居住環境。

## 亞洲區成教專業文憑課程即將公佈

【本報訊】亞洲區成教專業文憑課程，即將公佈。該課程旨在提高成人教育水平，培養專業人才。課程內容涵蓋多個領域，歡迎廣大成人踴躍報名參加。

## 參加十大歌星選舉 讀者競猜遊戲揭曉

【本報訊】參加十大歌星選舉，讀者競猜遊戲揭曉。經過激烈競爭，多位優秀歌手脫穎而出。我們將繼續關注他們的演出，並為讀者提供更多精彩的娛樂資訊。

## 兩小賊當場被捕 各獲七百元保釋

【本報訊】兩小賊當場被捕，各獲七百元保釋。警方在巡邏時發現可疑人物，遂上前攔截並將其抓獲。目前，兩名嫌犯已被移送法辦，警方將繼續加強巡邏，嚴厲打擊犯罪。

## 圖報表行觸警鐘 飲金明牌即中標

【本報訊】圖報表行觸警鐘，飲金明牌即中標。警方提醒市民，在參與各類活動時應提高警惕，謹防詐騙。切勿輕信他人宣傳，以免造成財產損失。

## 參加十大歌星選舉 讀者競猜遊戲揭曉

【本報訊】參加十大歌星選舉，讀者競猜遊戲揭曉。經過激烈競爭，多位優秀歌手脫穎而出。我們將繼續關注他們的演出，並為讀者提供更多精彩的娛樂資訊。

## 十大歌星結果日間公佈

【本報訊】十大歌星結果將於近日公佈。屆時我們將公佈獲獎歌手的名單，並對其進行專訪。歡迎讀者關注後續報導。

## 參加十大歌星選舉 讀者競猜遊戲揭曉

【本報訊】參加十大歌星選舉，讀者競猜遊戲揭曉。經過激烈競爭，多位優秀歌手脫穎而出。我們將繼續關注他們的演出，並為讀者提供更多精彩的娛樂資訊。

## 參加十大歌星選舉 讀者競猜遊戲揭曉

【本報訊】參加十大歌星選舉，讀者競猜遊戲揭曉。經過激烈競爭，多位優秀歌手脫穎而出。我們將繼續關注他們的演出，並為讀者提供更多精彩的娛樂資訊。

## 參加十大歌星選舉 讀者競猜遊戲揭曉

【本報訊】參加十大歌星選舉，讀者競猜遊戲揭曉。經過激烈競爭，多位優秀歌手脫穎而出。我們將繼續關注他們的演出，並為讀者提供更多精彩的娛樂資訊。

## 參加十大歌星選舉 讀者競猜遊戲揭曉

【本報訊】參加十大歌星選舉，讀者競猜遊戲揭曉。經過激烈競爭，多位優秀歌手脫穎而出。我們將繼續關注他們的演出，並為讀者提供更多精彩的娛樂資訊。

### 華僑馬經

走吉主編

七九八零年賽馬 快活谷提早停賽

在過去的一月內，快活谷賽馬場因故提早停賽。我們對此表示遺憾，並將繼續關注賽馬動態，為讀者提供最新的賽馬資訊。

### 紅山茶搶放步急勁 蹄聲成熟走勢甚佳

紅山茶在最近的比賽中表現出色，蹄聲成熟，走勢甚佳。我們將繼續關注其表現，並為讀者提供更多精彩的賽馬報導。

### 皇冠之王勁力強 金元寶健康轉佳

皇冠之王在比賽中展現了強大的勁力，金元寶的健康狀況也轉為良好。我們將繼續關注這兩匹名馬的表現，並為讀者提供更多精彩的賽馬報導。

### 陳麟軍冠聯 勇將強兵既

陳麟軍在比賽中表現勇猛，勇將強兵。我們將繼續關注其表現，並為讀者提供更多精彩的賽馬報導。

### 沙龍 皇冠之王勁力強 金元寶健康轉佳

沙龍在比賽中展現了強大的勁力，皇冠之王的健康狀況也轉為良好。我們將繼續關注這兩匹名馬的表現，並為讀者提供更多精彩的賽馬報導。

### 沙龍 皇冠之王勁力強 金元寶健康轉佳

沙龍在比賽中展現了強大的勁力，皇冠之王的健康狀況也轉為良好。我們將繼續關注這兩匹名馬的表現，並為讀者提供更多精彩的賽馬報導。

### 沙龍 皇冠之王勁力強 金元寶健康轉佳

沙龍在比賽中展現了強大的勁力，皇冠之王的健康狀況也轉為良好。我們將繼續關注這兩匹名馬的表現，並為讀者提供更多精彩的賽馬報導。

### 沙龍 皇冠之王勁力強 金元寶健康轉佳

沙龍在比賽中展現了強大的勁力，皇冠之王的健康狀況也轉為良好。我們將繼續關注這兩匹名馬的表現，並為讀者提供更多精彩的賽馬報導。

### 沙龍 皇冠之王勁力強 金元寶健康轉佳

沙龍在比賽中展現了強大的勁力，皇冠之王的健康狀況也轉為良好。我們將繼續關注這兩匹名馬的表現，並為讀者提供更多精彩的賽馬報導。



# 本港新聞

## 鐵翼飛來飛去 全靠巧妙安排

### 果斷控制員加儀器

#### 航空交通有條不紊

【本報訊】香港國際機場，自開航以來，飛機起降頻繁，秩序井然。這全靠控制員的巧妙安排及儀器的輔助。據悉，機場控制塔內，控制員正密切監視著每一架飛機的動態，並通過無線電與飛機上的飛行員保持聯繫，確保飛機在繁忙的航線上安全起降。此外，機場還配備了先進的儀器，如雷達、高度計等，以精確掌握飛機的位置和高度，防止碰撞。在控制塔內，控制員的工作壓力巨大，他們必須保持高度專注，隨時應對各種突發情況。正是由於控制員的辛勤工作和儀器的輔助，香港國際機場才能維持如此高的運行效率和安全性。

## 對症下藥常識展覽

### 教你正確用藥態度

#### 以通俗圖卡通圖糾正對藥物誤解

【本報訊】為提高市民對藥物的正確認識，並糾正對藥物的誤解，衛生局將於近日舉行一項「對症下藥常識展覽」。展覽將以通俗易懂的圖卡和圖解，向市民介紹各種常見疾病的治療方法，以及正確使用藥物的常識。展覽內容包括：如何選擇藥物、如何按時服藥、如何注意藥物副作用等。此外，展覽還將設有諮詢處，由專業藥劑師為市民提供免費諮詢服務。衛生局表示，希望通過此次展覽，能幫助市民建立正確的藥物觀念，避免濫用藥物，保障自身健康。

## 台灣大學校長在港校友

### 賀新馬師曾鳳凰

#### 榮獲中華民國獎章

【本報訊】台灣大學校長在港校友，日前舉行了一場隆重的賀新馬師曾鳳凰活動。活動中，校友們向新馬師曾鳳凰頒發了中華民國獎章，以表彰其在學術和社會服務方面的卓越貢獻。新馬師曾鳳凰在致辭時表示，他非常榮幸能獲得這份榮譽，並感謝台灣大學校友的支持。他還表示，他將繼續致力於學術研究和社會服務，為社會做出更大的貢獻。活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。



## 選拔員職位三十勞奮

### 假渡與成夏機專射噴

【本報訊】一項旨在選拔優秀人才擔任「噴射機專機」及「成夏渡假」職位的工作，目前正在進行中。這項工作由有關部門負責，旨在通過公開競爭的方式，選拔出具有專業技能和豐富經驗的人才。目前，已有數十名候選人報名參加。選拔過程將包括筆試、面試和實踐操作等多個環節。有關部門表示，他們將嚴格按照程序進行選拔，確保選出最優秀的人才。

## 香港第一台

【本報訊】香港第一台，將於近日舉行。這是一項旨在推廣本地電視節目，並提高市民對本地電視節目興趣的活動。活動將邀請多位知名藝人參加，並播放一系列精彩的電視節目。有關部門表示，他們希望通過這項活動，能激發市民對本地電視節目的熱愛，並促進本地電視產業的發展。

## 廿九日遊新界

【本報訊】一項名為「廿九日遊新界」的活動，將於本月廿九日舉行。這項活動旨在讓市民了解新界的自然風光和人文景觀，並促進新界與市區之間的交流與合作。活動內容包括：參觀新界名勝古蹟、參加戶外運動、品嚐新界特色美食等。有關部門表示，他們希望通過這項活動，能增進市民對新界的了解，並推動新界旅遊業的發展。

## 商業第一台

【本報訊】商業第一台，將於近日舉行。這是一項旨在推廣商業資訊，並提高市民對商業活動興趣的活動。活動將邀請多位商業專家參加，並播放一系列精彩的商業節目。有關部門表示，他們希望通過這項活動，能幫助市民了解最新的商業動態，並提高他們的商業素養。

## 張巡殺妾三軍

【本報訊】張巡殺妾三軍，這是一個關於忠義與犧牲的故事。故事發生在唐朝末年，當時安祿山叛亂，張巡率領三軍在睢陽抗擊叛軍。由於糧食短缺，張巡最終不得不做出殺妾充飢的慘痛決定。這個故事在民間廣為流傳，被譽為忠義的典範。

## 絕代佳人

【本報訊】絕代佳人，這是一個關於美麗與命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她生於名門，卻因命運的捉弄而淪落街頭。故事通過對她的遭遇的描寫，反映了社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為絕代佳人的代表作。

## 血染銅官

【本報訊】血染銅官，這是一個關於愛與恨的故事。故事的主人公是一位年輕的公子，他愛上一位美麗的女子，卻因誤會而導致了悲劇的發生。故事通過對他們的愛情故事的描寫，反映了當時社會的風氣和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為血染銅官的代表作。

## 綺夢消沉

【本報訊】綺夢消沉，這是一個關於夢與現實的故事。故事的主人公是一位年輕的公子，他沉迷於夢境，忽視了現實。故事通過對他的夢境和現實生活的描寫，反映了當時社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為綺夢消沉的代表作。

## 絕代佳人

【本報訊】絕代佳人，這是一個關於美麗與命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她生於名門，卻因命運的捉弄而淪落街頭。故事通過對她的遭遇的描寫，反映了社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為絕代佳人的代表作。

## 血染銅官

【本報訊】血染銅官，這是一個關於愛與恨的故事。故事的主人公是一位年輕的公子，他愛上一位美麗的女子，卻因誤會而導致了悲劇的發生。故事通過對他們的愛情故事的描寫，反映了當時社會的風氣和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為血染銅官的代表作。

## 綺夢消沉

【本報訊】綺夢消沉，這是一個關於夢與現實的故事。故事的主人公是一位年輕的公子，他沉迷於夢境，忽視了現實。故事通過對他的夢境和現實生活的描寫，反映了當時社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為綺夢消沉的代表作。

## 絕代佳人

【本報訊】絕代佳人，這是一個關於美麗與命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她生於名門，卻因命運的捉弄而淪落街頭。故事通過對她的遭遇的描寫，反映了社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為絕代佳人的代表作。

## 血染銅官

【本報訊】血染銅官，這是一個關於愛與恨的故事。故事的主人公是一位年輕的公子，他愛上一位美麗的女子，卻因誤會而導致了悲劇的發生。故事通過對他們的愛情故事的描寫，反映了當時社會的風氣和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為血染銅官的代表作。

## 綺夢消沉

【本報訊】綺夢消沉，這是一個關於夢與現實的故事。故事的主人公是一位年輕的公子，他沉迷於夢境，忽視了現實。故事通過對他的夢境和現實生活的描寫，反映了當時社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為綺夢消沉的代表作。

## 絕代佳人

【本報訊】絕代佳人，這是一個關於美麗與命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她生於名門，卻因命運的捉弄而淪落街頭。故事通過對她的遭遇的描寫，反映了社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為絕代佳人的代表作。

## 血染銅官

【本報訊】血染銅官，這是一個關於愛與恨的故事。故事的主人公是一位年輕的公子，他愛上一位美麗的女子，卻因誤會而導致了悲劇的發生。故事通過對他們的愛情故事的描寫，反映了當時社會的風氣和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為血染銅官的代表作。

## 綺夢消沉

【本報訊】綺夢消沉，這是一個關於夢與現實的故事。故事的主人公是一位年輕的公子，他沉迷於夢境，忽視了現實。故事通過對他的夢境和現實生活的描寫，反映了當時社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為綺夢消沉的代表作。

## 絕代佳人

【本報訊】絕代佳人，這是一個關於美麗與命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她生於名門，卻因命運的捉弄而淪落街頭。故事通過對她的遭遇的描寫，反映了社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為絕代佳人的代表作。

## 血染銅官

【本報訊】血染銅官，這是一個關於愛與恨的故事。故事的主人公是一位年輕的公子，他愛上一位美麗的女子，卻因誤會而導致了悲劇的發生。故事通過對他們的愛情故事的描寫，反映了當時社會的風氣和人性的扭曲。這部作品在文壇上享有盛譽，被譽為血染銅官的代表作。



# 進口押匯續退減

## 反映經濟放緩消費收縮與工商不振

【本報訊】據最近統計，進口押匯額已連續退減，這反映了當前經濟放緩，消費收縮，以及工商不振的現象。據悉，進口押匯額在過去幾個月內，一直呈下降趨勢，這主要是由於進口商對未來的經濟前景感到憂慮，因此紛紛縮減進口額。此外，政府為了穩定物價，也採取了相應的措施，限制進口額。這種情況如果持續下去，將會對我國的經濟發展產生不利影響。

# 美元匯價突告勁升

## 外圍報起與大銀行出市鼎托

【本報訊】美元匯價近日突告勁升，這主要是由於外圍報起與大銀行出市鼎托所致。據悉，外圍報起是指外圍市場上的匯價開始上升，而大銀行出市則是指大銀行在市場上大量拋出美元，導致匯價上升。這種情況如果持續下去，將會對我國的金融穩定產生不利影響。

# 日紡織品積壓未能疏導

## 港產與轉口貨去銷銳減

【本報訊】日紡織品積壓未能疏導，這主要是由於港產與轉口貨去銷銳減所致。據悉，日紡織品在港銷售情況一直不佳，這主要是由於港產與轉口貨的去銷銳減所致。這種情況如果持續下去，將會對日紡織品的銷售產生不利影響。

# 外匯銀行宣佈

## 存款利率暫不調整

【本報訊】外匯銀行宣佈，存款利率暫不調整。這主要是由於目前的市場環境下，調整利率對銀行業務的影響較大，因此決定暫不調整。這種情況如果持續下去，將會對銀行的業務產生不利影響。

# 藥材部份價揚

## 本外客商續多落行

【本報訊】藥材部份價揚，這主要是由於本外客商續多落行所致。據悉，藥材市場的價格一直呈上升趨勢，這主要是由於客商紛紛入市所致。這種情況如果持續下去，將會對藥材市場的價格產生不利影響。

# 港金脫節續升

## 外圍報起與大銀行出市鼎托

【本報訊】港金脫節續升，這主要是由於外圍報起與大銀行出市鼎托所致。據悉，港金市場的價格一直呈上升趨勢，這主要是由於客商紛紛入市所致。這種情況如果持續下去，將會對港金市場的價格產生不利影響。

# 大陸產帆布膠鞋

## 上半年銷港回增

【本報訊】大陸產帆布膠鞋上半年銷港回增，這主要是由於大陸產帆布膠鞋的質量優良，價格低廉所致。據悉，大陸產帆布膠鞋在港銷售情況一直良好，這主要是由於客商紛紛入市所致。這種情況如果持續下去，將會對大陸產帆布膠鞋的銷售產生不利影響。

# 萬頭逾生

## 裕允應供線二陸大界新

【本報訊】萬頭逾生，這主要是由於裕允應供線二陸大界新所致。據悉，裕允應供線二陸大界新的產量一直呈上升趨勢，這主要是由於客商紛紛入市所致。這種情況如果持續下去，將會對裕允應供線二陸大界新的銷售產生不利影響。

# 乾鮑魚陳價格堅挺

## 罐頭沙甸魚草菇波羅暢

【本報訊】乾鮑魚陳價格堅挺，這主要是由於乾鮑魚陳的質量優良，價格低廉所致。據悉，乾鮑魚陳在港銷售情況一直良好，這主要是由於客商紛紛入市所致。這種情況如果持續下去，將會對乾鮑魚陳的銷售產生不利影響。

# 買家選擇吸購成值顯減縮

## 四全週開張總值一億九千四百六十六萬

【本報訊】買家選擇吸購成值顯減縮，這主要是由於買家選擇吸購成值顯減縮所致。據悉，買家選擇吸購成值顯減縮在港銷售情況一直良好，這主要是由於客商紛紛入市所致。這種情況如果持續下去，將會對買家選擇吸購成值顯減縮的銷售產生不利影響。

# 輪美紡織品

## 台運費降低

【本報訊】輪美紡織品台運費降低，這主要是由於台運費降低所致。據悉，輪美紡織品台運費降低在港銷售情況一直良好，這主要是由於客商紛紛入市所致。這種情況如果持續下去，將會對輪美紡織品台運費降低的銷售產生不利影響。

# 香港股市一週

## 買家選擇吸購成值顯減縮

【本報訊】香港股市一週，這主要是由於買家選擇吸購成值顯減縮所致。據悉，香港股市一週在港銷售情況一直良好，這主要是由於客商紛紛入市所致。這種情況如果持續下去，將會對香港股市一週的銷售產生不利影響。

# 每週香港股票市價變動統計

股票名稱	最高價	最低價	收市價
上海電報	1.50	1.40	1.45
香港電報	1.20	1.10	1.15
中國電報	1.00	0.90	0.95
廣東電報	0.80	0.70	0.75
廣西電報	0.60	0.50	0.55
雲南電報	0.40	0.30	0.35
貴州電報	0.30	0.20	0.25
四川電報	0.20	0.10	0.15
湖南電報	0.10	0.05	0.08
湖北電報	0.05	0.02	0.03

# 買家選擇吸購成值顯減縮

股票名稱	最高價	最低價	收市價
上海電報	1.50	1.40	1.45
香港電報	1.20	1.10	1.15
中國電報	1.00	0.90	0.95
廣東電報	0.80	0.70	0.75
廣西電報	0.60	0.50	0.55
雲南電報	0.40	0.30	0.35
貴州電報	0.30	0.20	0.25
四川電報	0.20	0.10	0.15
湖南電報	0.10	0.05	0.08
湖北電報	0.05	0.02	0.03

# 買家選擇吸購成值顯減縮

股票名稱	最高價	最低價	收市價
上海電報	1.50	1.40	1.45
香港電報	1.20	1.10	1.15
中國電報	1.00	0.90	0.95
廣東電報	0.80	0.70	0.75
廣西電報	0.60	0.50	0.55
雲南電報	0.40	0.30	0.35
貴州電報	0.30	0.20	0.25
四川電報	0.20	0.10	0.15
湖南電報	0.10	0.05	0.08
湖北電報	0.05	0.02	0.03

# 買家選擇吸購成值顯減縮

股票名稱	最高價	最低價	收市價
上海電報	1.50	1.40	1.45
香港電報	1.20	1.10	1.15
中國電報	1.00	0.90	0.95
廣東電報	0.80	0.70	0.75
廣西電報	0.60	0.50	0.55
雲南電報	0.40	0.30	0.35
貴州電報	0.30	0.20	0.25
四川電報	0.20	0.10	0.15
湖南電報	0.10	0.05	0.08
湖北電報	0.05	0.02	0.03

股票名稱	最高價	最低價	收市價
上海電報	1.50	1.40	1.45
香港電報	1.20	1.10	1.15
中國電報	1.00	0.90	0.95
廣東電報	0.80	0.70	0.75
廣西電報	0.60	0.50	0.55
雲南電報	0.40	0.30	0.35
貴州電報	0.30	0.20	0.25
四川電報	0.20	0.10	0.15
湖南電報	0.10	0.05	0.08
湖北電報	0.05	0.02	0.03







# 航訊

## 滿地可總辦事處宣佈

### 加太機構本年溢利逾二億二千萬元

展望下半年業務發展前景良好

## 多元業務大有進展

### 加太投資尤為突出

加太航運及加太地產業務表現良好

## 新世界大酒店昨宣佈

### 馬耀東任飲食部經理

## 海王碧玉今可離坡

### 愛瑪碧琪將赴美

## 貴哥斯基六日到

## 泊北角碼頭落貨



# 造船訂單初見增加

## 航業前景仍未明朗

自一九七四年三月以來首次  
造船訂單初見增加  
航業前景仍未明朗

Table with shipping data, including ship names, destinations, and dates.

Table with shipping data, including ship names, destinations, and dates.

Table with shipping data, including ship names, destinations, and dates.

Table with shipping data, including ship names, destinations, and dates.

Table with shipping data, including ship names, destinations, and dates.

Table with shipping data, including ship names, destinations, and dates.

Table with shipping data, including ship names, destinations, and dates.

### 香港輪船有限公司

HONG KONG STEAMSHIP LINE

香港總代理：香港中環皇后大道中

電話：5-254481 傳真：2-47260

香港至澳洲西岸貨櫃航線

船名	開行日期	到貨日期
雅利洲輪	14-20/9	21/9
太平洋輪	23-29/9	30/9
太平洋輪	8-14/10	15/10

香港至澳洲東岸貨櫃航線

船名	開行日期	到貨日期
雅利洲輪	1-7/9	8/9
太平洋輪	24-28/9	30/9

香港至波斯灣線兼收貨箱

船名	開行日期	到貨日期
日光島輪	第一次 8-5/9	5/9
日光島輪	第二次 8-14/9	15/9
藍塘洲輪	19-24/9	26/9

香港至紅海線兼收貨箱

船名	開行日期	到貨日期
峨嵋洲輪	9-15/9	16/9
馬灣島輪	24-30/9	1/10

進口船期

船名	到貨日期	開行日期
日光島輪	4/9	藍塘洲輪 12/9
青島輪	5/9	香港貨櫃輪 16/9

### 捷士美往西非

捷士美往西非航線

香港至西非航線

香港至西非航線

### 台灣、日本、金山線

台灣、日本、金山線

台灣、日本、金山線

### 滿地可總辦事處

滿地可總辦事處

滿地可總辦事處

### 今日空郵 (星期日)

今日空郵 (星期日)

今日空郵 (星期日)







**東美商業大廈出租**  
黃竹坑  
工廠招租  
地址：黃竹坑道44號  
電話：(0) 488932

**高層洋樓**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**中區**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**跑馬地新樓**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**租賃**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗舖位**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**九龍塘**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**新樓出租**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**尖沙咀**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**干諾道西旺舖**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**官塘寶聲戲院**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**勝利道**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**旺大單舖**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**寫字樓分租**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**工廈出租**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**深水埗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**新大**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**尖沙咀**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**新發地產公司**  
大量元朗屯門新舊樓宇舖位工廠農場別墅農地  
總公司：元朗安寧路九號二樓D座電話：12-775778 12-776066 12-788788  
分公司：屯門鄉事會道冠興樓二樓(晚電12-788777)辦公時間上午九時至下午六時

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**元朗樓宇**  
旺角  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932

**大發公司**  
地址：旺角道  
電話：(0) 488932



**3天縮短為  
3小時即可完成**

**3小時即可完成**

**全身健康檢查**

**收費低廉 準確可靠**

**第一健診中心**

台北市八德路三段20號合興大樓  
電話：7524415-9

**台證**

**特快 120**

**得其利旅行社**

**百貨**

**台證**

**特快 120**

**得其利旅行社**

**機票**

**台北 560**

**假日照常**

**各國簽證**

**免費代辦**

美國 950	加拿大 850	英國 1300	荷蘭 1580	台灣團 950	泰國團 1580
紐約 1300	椰加達 800	日本 580	巴西 2950	美加團 4650	菲律賓 2200
歐洲 1700	星加坡 750	南非 580	南美洲 2200	曼谷 410	巴黎 1530
歐洲 1350	馬尼拉 840	曼谷 410	巴黎 1530	曼谷團 1490	歐洲團



<p>電話 4531151 4531111</p>	<p>貝</p>	<p>灣仔洛克道114-120號嘉格商業大廈 12字C室電話 H 272530H 272519</p>	<p>香港：結尼利道244-246號@742740 德付道西231號@468646 九龍：尖沙咀漆咸道123號@692360 亞答街120B號@037968@037662</p>
-------------------------------	----------	---	---

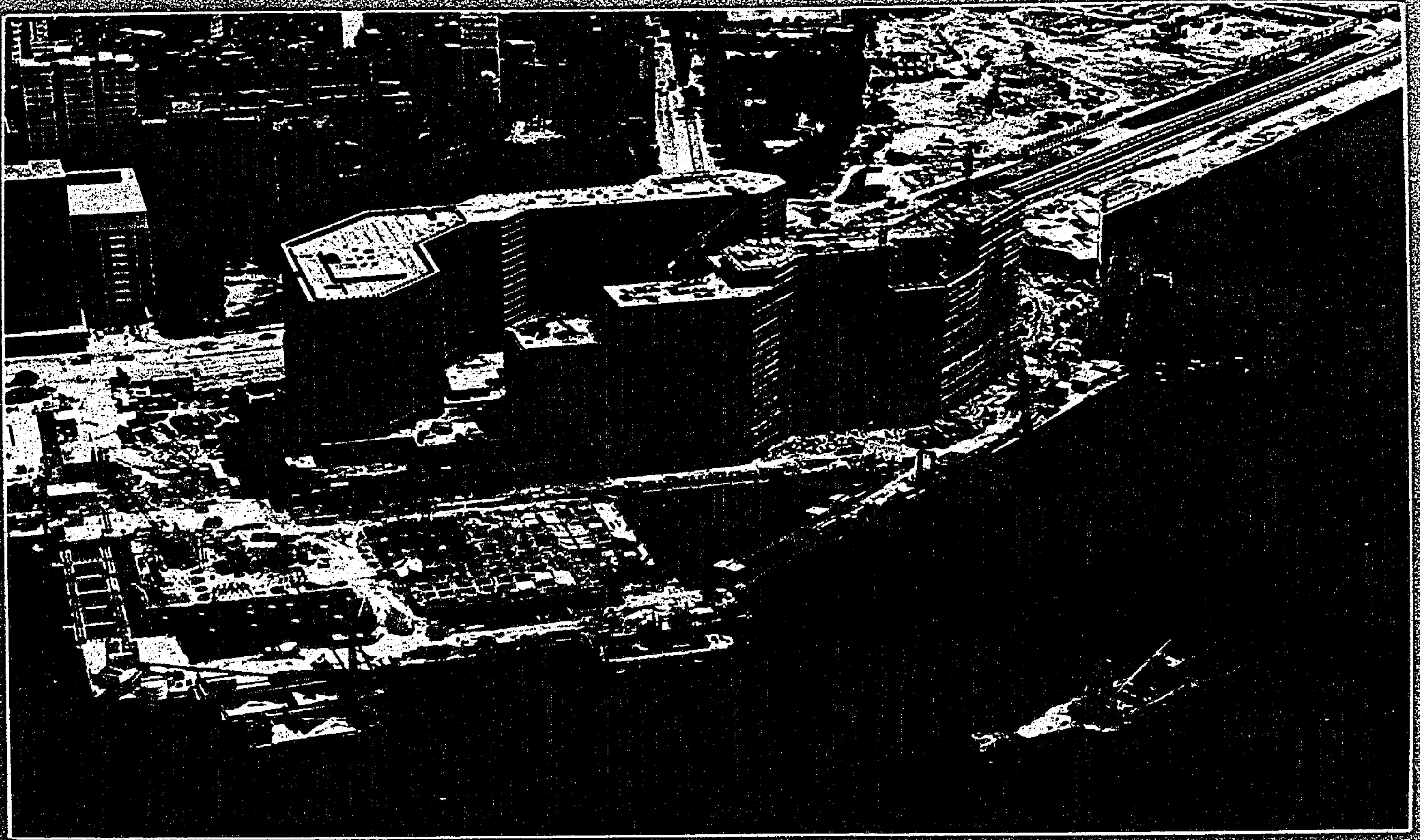






# 彩色華僑

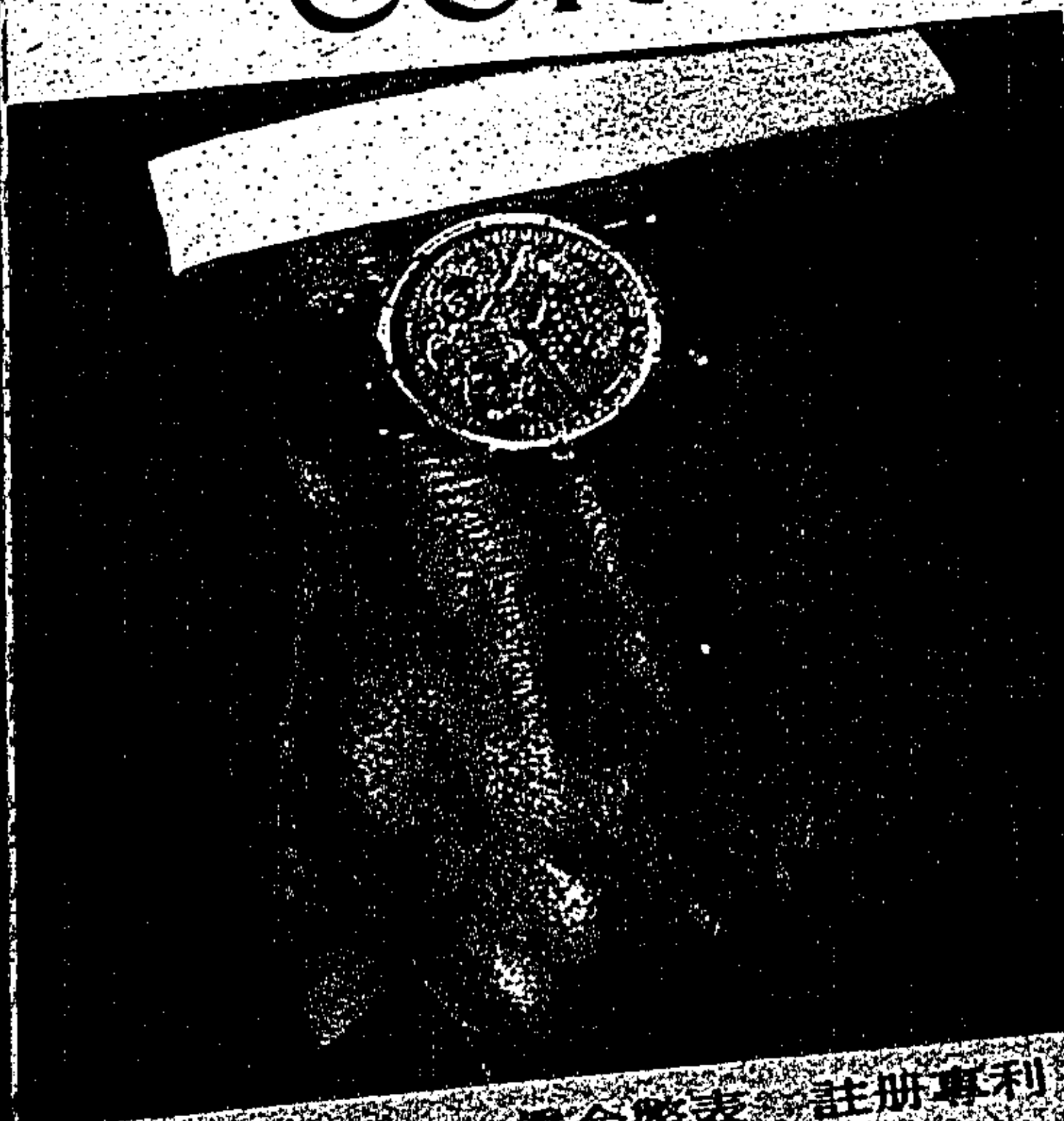
Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly  
隨華僑日報附送  
一九七九年九月三日  
本期印送：125,500本



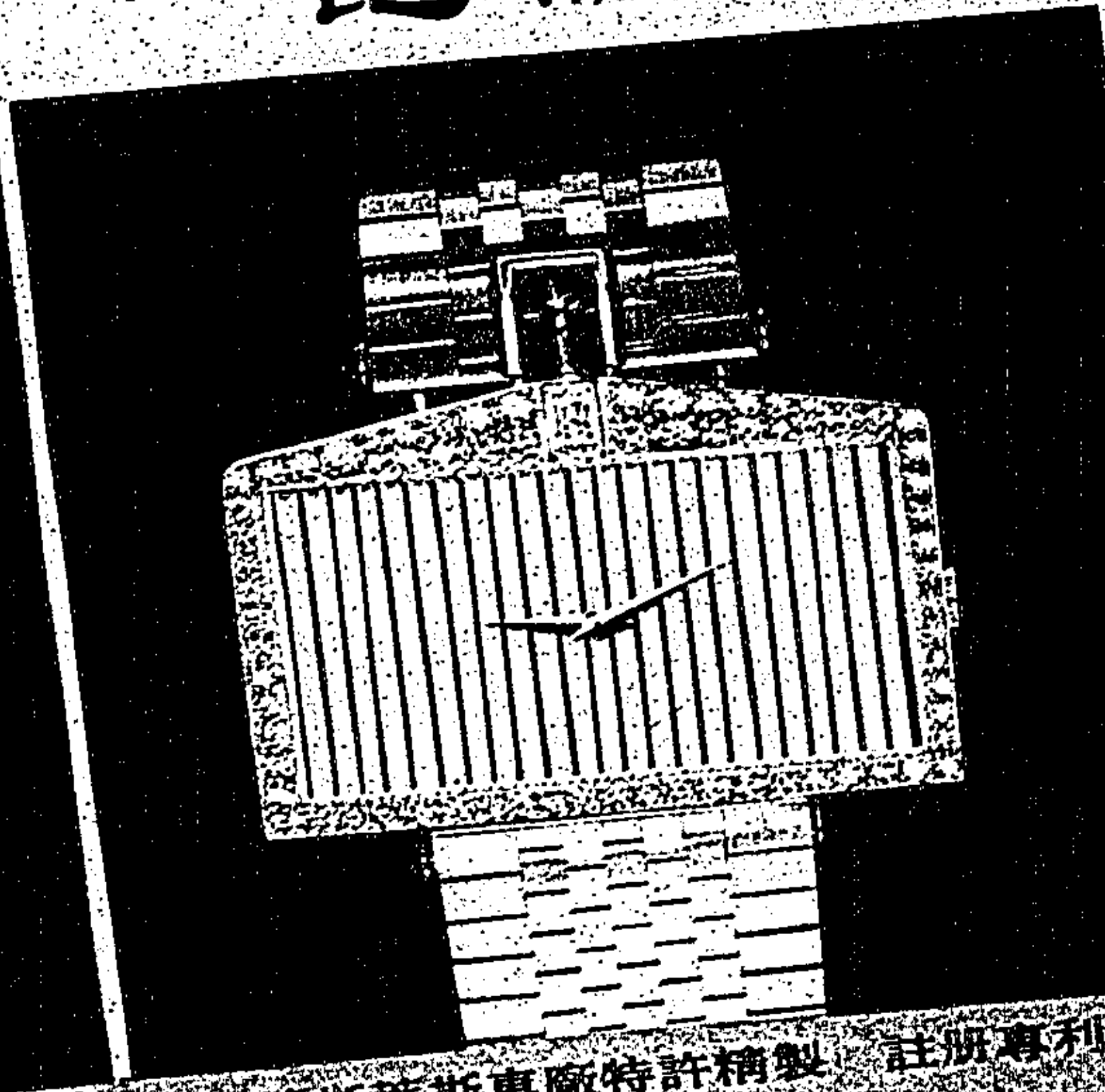
封面專題：發展中的尖沙咀

  
CORUM

瑞士 崑崙表 崑崙三寶



真金幣表 註冊專利



勞斯萊斯車廠特許精製 註冊專利

總代理：瑞華表行有限公司



瑞士銀行24K金錶表 註冊專利

香港德輔道中71號聯邦大廈 電話：5-236447  
九龍尖沙咀金馬倫道9-11號 電話：3-680692



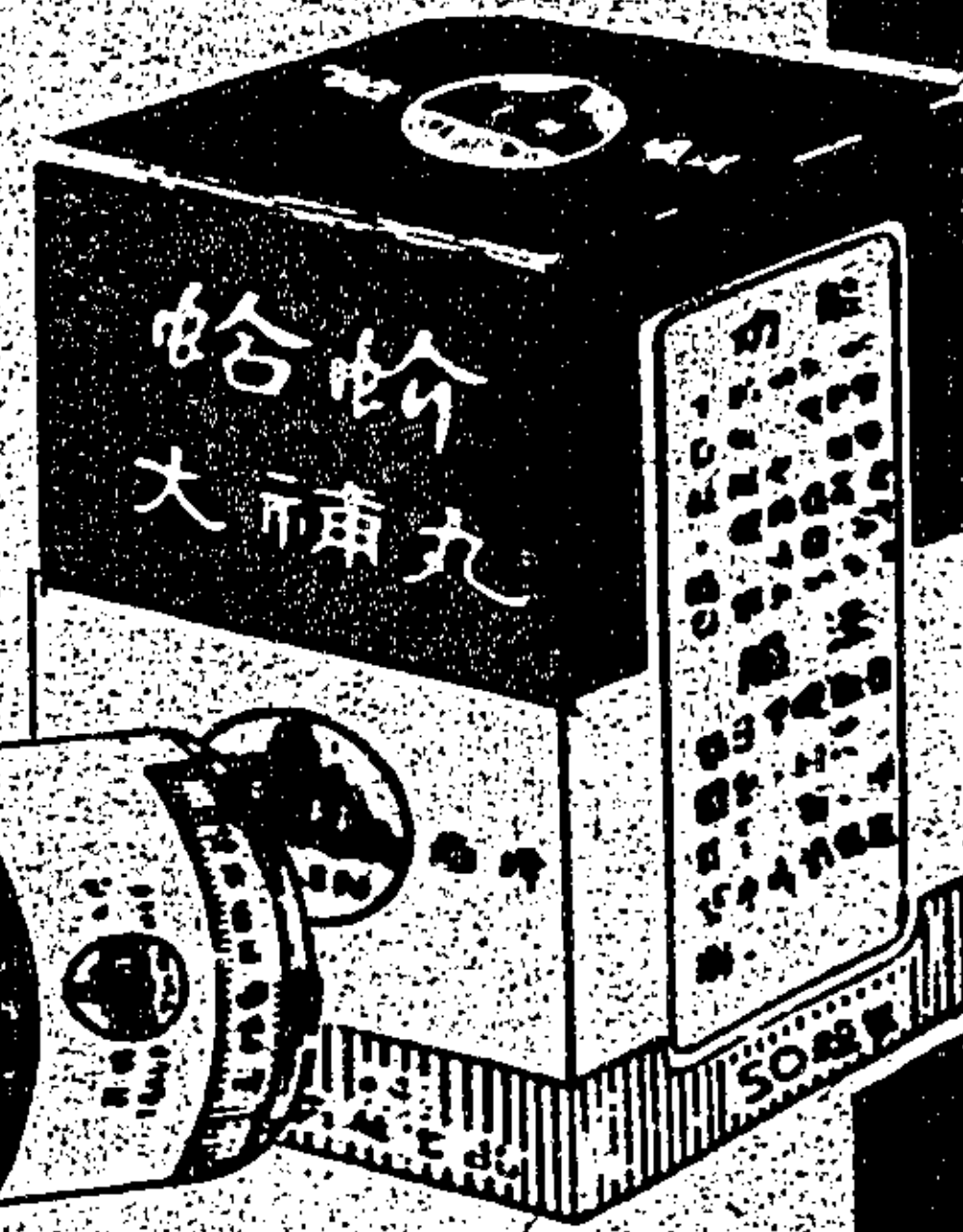
# 蛤蚧大補丸

古醫學界譽為第一大補劑

按「蛤蚧大補茶」處方提煉



梧州特產



適應：  
病後欠補 · 男女體弱  
頭暈目眩 · 神經衰弱  
腎虛萎弱 · 夜夢遺泄  
耳鳴心跳 · 畏寒失眠  
諸虛百損 · 夜尿頻多

港九國貨公司、藥行均售

經銷處：德盛行 電話：5-783721-4

## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

第153期

一九七九年九月二日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道 106—116號

電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

### 目錄

封面專題

發展中的尖沙咀	11
美國中年婦女離婚比率增高	2
北歐自殺潮洶湧	3
你是否願意做男人	4
心臟病的預防	4
法式羊肉卷、咕嚕羊肉(食經)	6
積琪蓮的五十歲生辰	8
林建明熱力四射	12
鈴木致富型轎跑車(新車介紹)	14
電視節目表	15-25
黃杏秀生活在幸福中	26
蔡瓊輝得顯所長	26
雪嶺大偷渡	27
蔡曲旦先生寶刀未老	28
聽「泛亞」演出	29
十二星座本週運程	32
兒童週刊	33-39
木屋傳奇(星期掌篇)	40

# 乘搭泰航廣體客機 往曼谷 旅程縮短 舒適快捷

閣下前往曼谷公幹或旅遊,請乘搭泰航簇新的A300型廣體客機。

泰航每日均有三班A300型廣體噴射客機,由香港往曼谷,寬敞舒適,飛行平穩。當閣下步入航機時即可享受到真正如絲似錦的服務,我們更備有各種精美食品,由和藹可親的空中侍應員殷勤侍候,同時每一位女乘客皆可獲贈一束鮮艷蘭花。

乘搭泰航,您可獲得稱心滿意與別不同的享受。



香港德輔道中新順利大廈  
電話：5-242143, 5-257051  
半島酒店東翼 電話：3-699225



泰航簇新A300型雄姿



# 美國中年婦女 離婚比率增高

根據最近五年的調查，指出美國的離婚數目雖未有顯著的增加或減少，但有一種現象，前所未見，而且使人十分詫異：中年婦女主動提出離婚，比五年前增加了三倍之多。例如，五年前離婚事例中，中年婦女只佔百分之五，近五年來，却逐漸增加到百分之二十。這種現象不是出自偶然或只屬個別的事，在婚姻問題專家及社會工作者注意之下，增加情況是一年比一年顯著，因而再過若干年，恐怕中年婦人所佔比例最大。

問題的答案是：十分之二是認為在家庭生活了三十年是極大的束縛，需要享受自由。十分之一是為了承認出於虛榮，新丈夫會給自己物質上極大的滿足。十分之二是為了由於發現和丈夫的思想感情有很大的距離，不能再互相欺騙下去。

不錯，儘管在文明社會，很多男女已有了自由戀愛的權利，不管以後發展是好的壞，自由戀愛就一定有過甜蜜的初戀時光，但另外有少數人，婚姻是在客觀環境支配下去進行，往往不是由主觀與男人結成夫婦，因而這些婚姻，有感情而無愛情，或是有愛情而無感情——愛情與感情是有很大分別的，前者是表達兩人共同相愛的感受，後者是在主動取得自由，揮灑、靈活的安寧。

波音七六七型噴射機的駕駛艙，有先進的飛機設備，包括各種電腦操作系統，能協助機師選擇最省油的航線和提供高度安全的飛行服務。

本報，中年婦女要求離婚，並非一宗奇事，長久以來便存在了，但一直所發生的事實，年輕女人離婚才是一個調查得出來的數目，中年婦人的百分之二的數字根本不會造成影響，也從來不受人注意。

換言之，在廿個中年婦人的離婚原因中，有十個是：

然而，可以肯定的是，中年婦人的初戀，大部分是扮演悲劇角色的犧牲者，她們只是出於一時衝動，理智被蒙蔽的喜悅，不顧後果，她們的年齡與心境，已不宜接受初戀，加上對象多是年青人（中年男子對初戀已完全失去興趣），不久，她們會在初戀中醒覺，再次離婚，但不是主動，而是被動了。

如果任何系統發生毛病或出現緊急情況，一個擴音器會發出聲音通知機員，而一副數字式警報系統亦會同時在螢幕上顯示警告、小心等不同程度的示警訊號，讓機員找出問題及採取適當的修理行動。

## 波音七六七新客機快將面世

（本報專用新聞週刊中文版版權）

在婚姻生活的活動圈子內，中年婦人不論站在主觀或客觀立場，都已到了心如止水的年齡了，有家庭，兒女及丈夫建立了二、三十年的感情，本來是並不容易見異思遷的，而事實是，中年婦人都有自知之明，這個年紀，還會受到男人垂愛麼？中年後若發生婚變，女人們自知不啻自掘墳墓。

隨著民用航空事業日趨發達，飛機製造工業被迅速地帶動起來，美國的飛機製造業，由於擁有雄厚的財力、物力和人力，所以一直執西方的牛耳。

波音公司在繼續生產已有機種的同時，現正加緊推行建造被稱為第三代飛機的七六七型機的生計計劃。

波音公司生產及發展部副總裁薛達早時透露，該公司為配合七六七型機的生計計劃，預早已籌備擴建廠房設備。目前，七六七型機的結構工程繪圖已完成分之一，並經審核和分發給各個建造單位；該機各種零件的建築工程亦已展開。

## 北歐自殺潮洶湧

「你一定要原諒我，但我不能夠再忍受這種生活，不要為我悲傷。母親絕筆。」

這是一個六十二歲的瑞典女人寫的一封信，她是懸樑自盡的，遺書就放在她的身邊。她是每年自殺身亡的二十四百個瑞典人當中的一個，另外至少有二萬人自殺不遂，從鬼門關逃出去。

討論後，就會打消自殺的念頭。談話的中心內容，一般是酗酒、失業、婚姻破裂或家庭衝突、經濟困難或寂寞。

每十萬人之中，有四十人自殺身亡。近年來，匈牙利人的自殺方式改變了，他們不像往日那般縱身躍進多瑙河去，或者別處出海，一去不回，這太矚目了，他們改為在家中用煤氣自殺，或服毒身亡。

在國際自殺行列中，瑞典排第八位，落在其他工業先進國家的後面。三十年前，排在第九位置的芬蘭，如今已躍登在第二位。在這個山明水秀的國家中，自殺是第四個最常見的死亡原因。

她說，每年每十萬個芬蘭人之中，大約有二十四個自殺。最多見的年齡組，是十五歲至二十四歲。

在北歐，自殺被認為是私人的事。即使自殺者是個社會知名甚高的人物，報紙也不會把這事當做大新聞來報導，也是同樣地輕描淡寫，三幾句就了。

匈牙利自殺者多數是青年人，他們的自殺原因，與居住環境惡劣有關。匈牙利開闢嚴重荒蕪，幾代人同住一個斗室，青年人感到苦悶，就會想到自殺了。

自殺，是死於非命，但比因謀殺而死的數字高出十三倍，超過交通失事死亡總數。自殺是中年男人死亡的第三個最大原因。

她說，我們，但大概只有三分之一當真要自殺。大多數打電話的人經過半小時的

在丹麥首都哥本哈根，每年大約有十五個人在地下火車駛來時，突然跳上路軌，讓火車把他們碾斃。

一位丹麥自殺問題專家指出，許多自殺的人未必想死，他們只希望博取人家的同情，給予援手。

# 新日

## 光芒四射款款皆精 隨時隨地大派用場

日新備有整個系列電子閃燈，式式俱備，欸欸皆精。適合專業及業餘人士選用。有關詳情，請到就近攝影器材公司垂詢或與益臨有限公司聯絡。香港業發街1號金寶大廈。電話：5-540171



# NISIN



# 你是否

## 願意做男人？

美國曾經舉行過一項有趣的測驗，一個機構曾向女人們廣泛地提出詢問：「你是否願意做男人？」

這項有趣的公開測驗結果，有百分之九十的女人都肯定地答覆不願做男人，其中的原因，並不是她們對男人有反感，只是不習慣男人的生活方式，對事物的認真。

一位家庭主婦曾這樣表示，她雖然經常管理家務，照料兒女和侍候丈夫，但她始終認為自己較丈夫快樂得多。原因是她感到女人的生活比較自然，自由，舒適。其次，女人比較容易感到滿足，每安於現狀。而男人却煞有介事，野心勃勃，一直都是自尋煩惱，憧憬未來，追求幻想。

另一位家庭主婦則以為遊艇和海上嬉戲為題，她說這種興趣是她全家的消遣，在每次揚帆出海時，在海風拂和，陽光照耀之下，她盡情欣賞海闊天空和浪聲帆影，常覺心曠神怡。但自己丈夫却全無如此雅意，總愛埋頭埋腦地研究遊艇的駕駛術，研究帆船的歷史掌故。在她看來是毫無興趣而乏味的。

而另一羣比較喜歡交際的家庭主婦們的意見，她們對男人則另有一番觀感，以宴會為例，宴前男女們每每各自成一羣，男人們每笑女人間談話中心總不離兒女，烹調和園藝，而女人們笑男人的話題不是哲學，美術，便說及照相機，工具，汽車。雖然女人對汽車亦有好感，但這種好感，只視為自動洗衣機差不多的一種機器。男人呢！對汽車則視為重於一切，選購時像擇偶一樣審慎，總斤斤計較到馬力，速度，零件和款式。

他們對朋友已否結婚或多少兒女却毫不知情，但對朋友的汽車則非常清楚，從這些機器愛好中，可見男人的佔有慾和競爭心很強。

另一些女人則留意到男人一般的嗜好。

### 心臟病的預防

現時除了癌症之外，心臟病乃是第一號殺人王，同時由於它可以潛伏在人體內達二十年之久才突然發作而死，因此更覺可怕。

根據調查，每七個年紀在四十五至六十五歲之間的人中，就會有一個染上了這種病，普通是男人到了五十五歲時才會碰到這種事，但近來四十歲的男人亦有不少。這種病在醫學界而言，是可以預知，採取治療辦法，甚至可以在檢查後，便準確地指出一個在什麼時候會有一次發作，而更重要的發現，是如果一個病人調護得宜，他的病就會有延長發作的時間，甚至完全治愈的。

一個患有心臟病的人可能是一個體格宏偉，身材不高，看來不易遭受病魔侵犯的強者。

心臟突發大，多數是由於大動脈發生了問題而產生的，但在全部心臟病中，有百分之九十五是由一種如粉質的細菌所造成，這種細菌開始是黏在動脈壁上，成為一種黃色的脂肪，它是含有胆汁精的，最後，這些黃色脂肪逐漸增多直至成為一塊硬塊，使動脈無法輸入心

血。這些硬塊表面是粗糙的，所以會有好，說男人多喜歡趕郊外或山嶺上露營，或駕船出海作生死博鬥的釣魚，及深入森林狩獵野獸等等的愛好。這些女人認為男人如此的生活方式，不是尋樂，而是尋求煩惱，尋求危險，是自討苦吃。

歸納這次測驗的意見，我們可以了解一般女性對於本身現處的現行生活方式，是感到滿意。她們不欣賞男人們很多習慣，個性和興趣，大多數婦女為這種歧見，心中更有一種不重生男重生女的想法。如果你是女性你也有這種歧見嗎？（武）

血瘀積在上面，於是血管便被阻塞了，因為這條血管的輸送血液工作受了障礙，心房的缺乏了血，心痛的現象便產生了，這種情形需要很久才能形成，一個人

### 用左手的兒童

#### 父母不必強迫矯正

許多人相信，左手動作的人，智慧才能均遜於右手，其實不然，左手習慣並不妨礙一個人的智慧才能發展，那只是心理上的反常罷了。

英國一位著名精神學家指出：「生來便有左手習慣的人在智慧上不但與右手習慣的人完全一樣，而且有時却會高人一等。只有病態的左手動作的人，即使生出來有右手習慣，但因腦部受傷，而變成左手習慣的人，其智慧才能才會遠較右手習慣的人。」

而且寫字亦由右至左，而不是由左至右，他所遺下的日記，初看好像是用密碼書寫，可是仔細看來，才知道其所寫的字都是由右至左。

據研究的結果，兒童有左手習慣者，男孩子多於女孩子，左手習慣者也有遺傳關係，父母如果沒有這種習慣，則所生的孩子很少有這種習慣，反之有左手習慣的兒童，其父母多數存有這種習慣。

今日醫生與教育家，都一致主張，對於慣用左手的兒童，應該聽其自然，不可強迫他們改用右手。如勉強其改用右手，將會導致口吃的毛病。（琪）

到了五十歲時才有顯著的象徵顯現出來，其實病源往往在二十歲時已經潛伏起來了，因此發現得早，這些脂肪可以消除，但到了血管硬化時，便會無能為力了。

一個體格強壯的人比一個瘦弱的人更易患上心臟病。家庭的遺傳也是佔一個很重要的地位，一對身體健康的父母所生的子女，比較一些受過心臟病襲擊的父母所生的子女染病機會更少些。另外，血壓高的人，當然也是容易有心臟病了。

當一個人在二十至三十的年紀時，無疑是很少會考慮到自己的身體健康的問題，但是，假如一個人能在這個時期好好地注意自己的體格，時時到醫生那兒去接受檢查，多做一些有益健康的運動，那麼將來就少染上心臟病的機會。如果你的父母是有心臟病的話，而你又是覺得自己心臟的活動情形特殊，你便應該立刻找醫生檢查，接受醫生的指示和治療方法，這樣，你的生命便可以延長。（琪）

# 飲吳德物次 BB真得意



要花多少心血，才能養得BB肥肥白白，得人鍾意。“吳德物次”是BB腸胃之寶，經常喂飲，BB腸胃健康，免除百病，特別健康可愛。一般醫生均知道，“吳德物次”配方特別溫和，初生BB即可開始服用，服後能調整腸胃機能，驅除肚風，預防積滯，出牙不適等現象。

“吳德物次”已風行世界百餘年，為英國家傳戶曉之BB腸胃之寶。

有關“吳德物次”之功效，可向醫生請教印証。

總代理  
**瑞茂偉洋行**



# 法式羊肉卷

材料：羊排或羊腰肉一磅切塊，每塊約厚一吋半，中罐頭番茄一罐，茄汁一湯匙，中洋蔥兩個切片，蒜頭一粒拍碎，干白酒四分一品脫，食油，鹽和胡椒粉各適量。

製法：先用利刀小心將羊肉去骨，然後將其捲起用綫紮緊，成爲一個個羊肉卷，兩邊都用刀四周略略開，主要使它熟後不會捲起。可炸或燒，每面需時約十分鐘，除去肉卷上的綫後，伴以青瓜或番茄片即可上碟。吃時，汁液另外盛起或淋在羊肉卷上即可。

汁液製法：用油先爆香洋蔥和蒜頭，然後加入其餘配料，慢火煮二十至三十分鐘即成，煮時要常攪拌，火要慢，煮成的汁液要較濃稠爲佳。



## 咕嚕羊肉

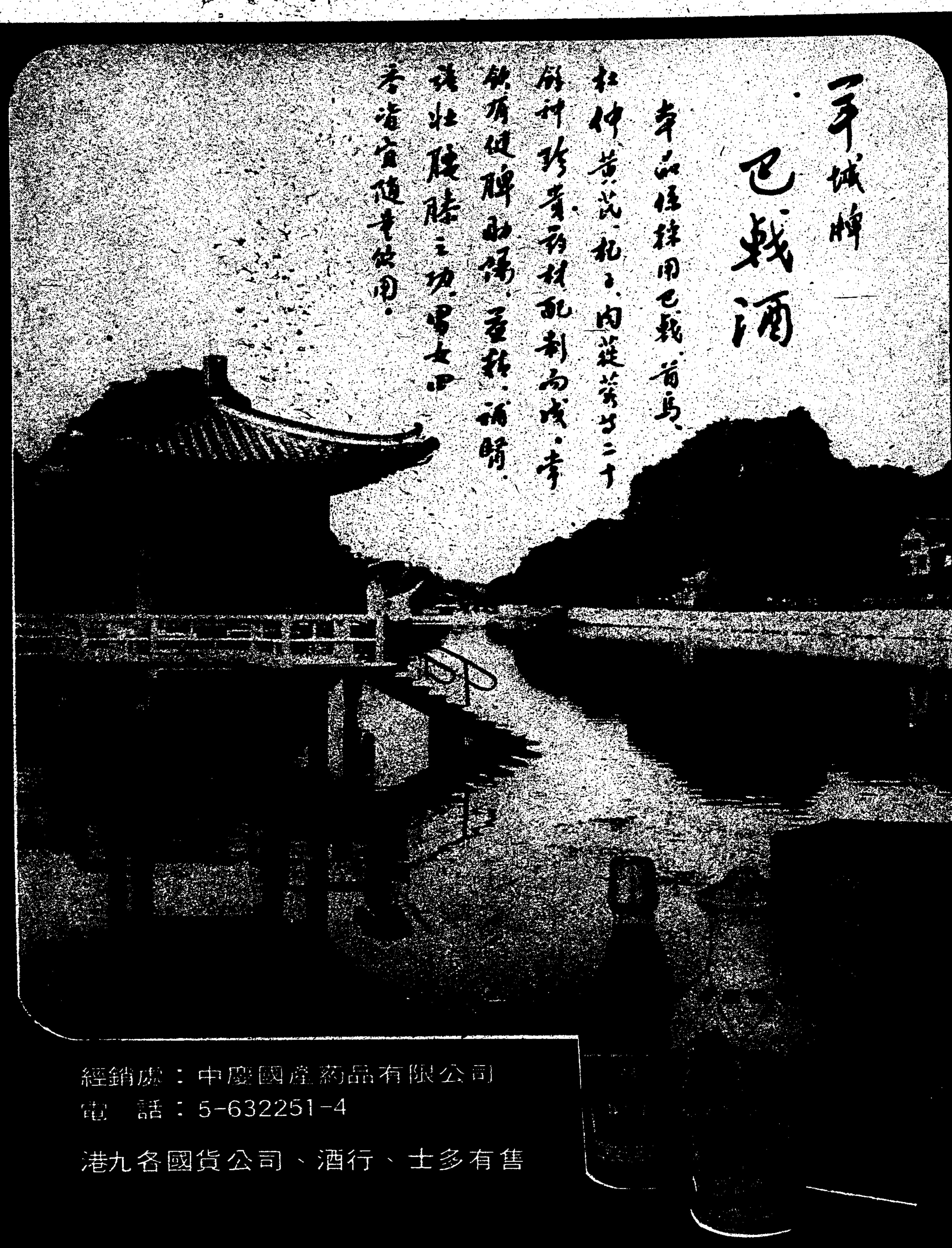
材料：罐頭碎菠蘿一罐（十五安士），湯四份之一品脫，熟羊手或羊腩肉四份三磅（切塊），青辣椒一隻（切片），紅蘿蔔兩個（切片），鷹粟粉一湯羹，赤砂糖一湯羹，橄欖油兩湯羹，醋二至三湯羹，豉油二至三湯羹，酸柑菜至四個。

製法：（一）將菠蘿與菠蘿汁分開，菠蘿汁留後用。（二）將紅蘿蔔、青椒加入菠蘿汁慢火煮五分鐘。（三）用鷹粟粉、砂糖、豉油、橄欖油及醋拌勻，加進羊肉塊，再加入上湯及紅蘿蔔及青椒。（四）加上菠蘿及甜酸菜，趁熱上菜。

## 羊城牌

# 巴戟酒

本品係採用巴戟、首烏、杜仲、黃芪、杞、肉蓯蓉等二十餘種珍貴藥材配製而成，具有健脾助陽、益精補腎、強壯腰膝之功，男女老幼皆宜隨手使用。



經銷處：中慶國產藥品有限公司  
電話：5-632251-4

港九各國貨公司、酒行、士多有售

HONG KONG FAMILY MANAGEMENT CENTRE

## 香港家庭管理中心

（香港家庭保險有限公司特設部門，永安集團附屬機構）

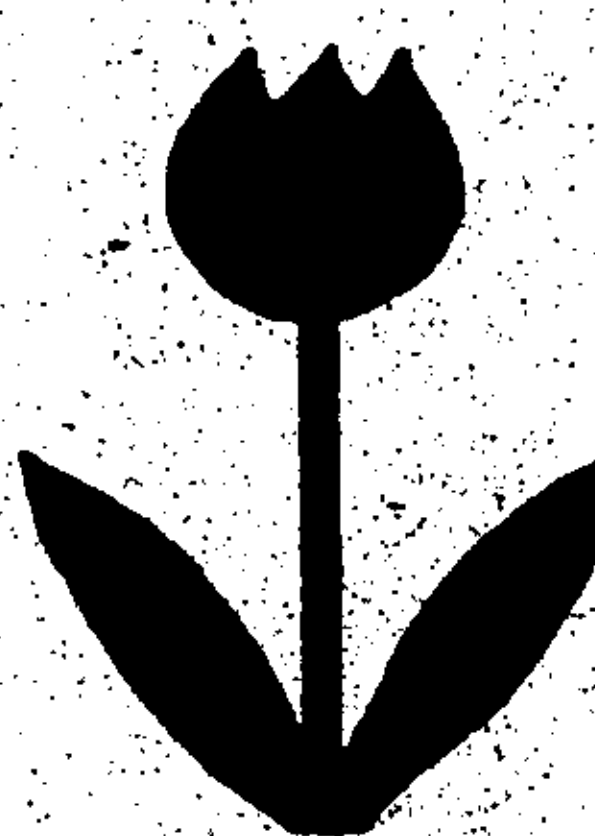
### 家庭管理的課程

使你的生活多姿多采，增添情趣

增加你的家庭常識及擴展你的社交活動

本中心設備完善，師資優良，現提供下列各項課程，歡迎選讀。

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 手工玩意班     | <input type="checkbox"/> 絲帶花基本文憑班  |
| <input type="checkbox"/> 圖樣編織班     | <input type="checkbox"/> 西洋式插花班    |
| <input type="checkbox"/> 社交服裝儀容綜合班 | <input type="checkbox"/> 戶外影視人像攝影班 |
| <input type="checkbox"/> 兒童繪畫班     | <input type="checkbox"/> 現代標準舞     |
| <input type="checkbox"/> 兒童中國舞蹈班   | <input type="checkbox"/> 草菇班       |
| <input type="checkbox"/> 掌相風水入門    | <input type="checkbox"/> 家庭園藝班     |
| <input type="checkbox"/> 生果雕刻班     | <input type="checkbox"/> 絲帶頭花綜合班   |



新課程介紹：☐ 保健與指壓班 ☐ 預算及理財 ☐ 戲劇、風度及說服力之培養 ☐ 結婚花球之結紮

詢問及索取課程簡章，請電3-308221（內線231）或填上姓名地址寄：

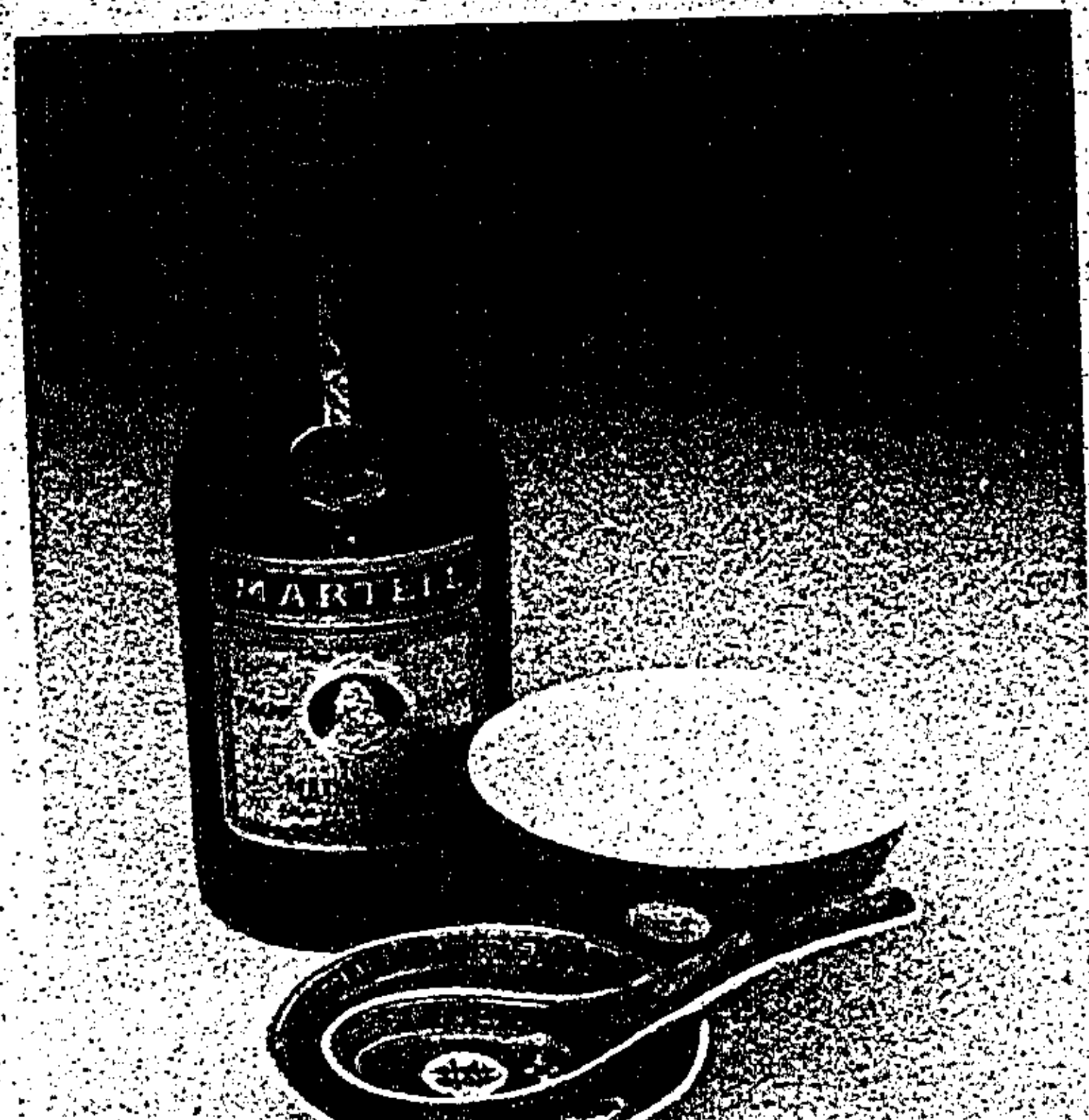
香港家庭管理中心 九龍彌敦道343-349號永安置業大廈 14/15樓或九龍郵箱2632號	姓名：  地址：	電話：
---	----------------	-----

香港中區課程介紹：☐ 掌相風水入門 ☐ 西洋式插花 ☐ 家庭園藝班 ☐ 保健與指壓班





# “金牌馬爹利，送名貴江西瓷器。”



凡買金牌馬爹利VSOP干邑拔蘭地大號一枝，即送名貴江西瓷器，碗碟匙羹全套三件，自奉送禮，越多越啱使。江西景德鎮彩繪燒凸花瓷器，原庄中國運到，數量有限，送完即止。

金牌馬爹利，法國銷量第一  
送江西瓷器，祝君心想事成。



兩度成為身後的積琪蓮，甘迺迪，奧納西斯於上月（七月廿八日）寂靜地渡過她五十歲生辰。這位蜚聲國際的名女人雖然已過了中年階段，但是她的容貌仍然保持得麗如昔，身段始終一樣窈窕多姿，沒有半點中年婦女的老態，相反而言，更有一種成熟的女人韻味，難怪這位前美國第一夫人，又是船王

## 的運理積 最生最



之妻無論在任何場合中出現，都給人一種麗光四射的感覺，她的駐顏有術，實在令許多女性羨慕。積琪蓮是一九二九年七月廿八日出生於一個富裕家庭，從小受到良好教育，年青時代的她是位活潑份子，騎馬、游泳、演戲，一切年青人的玩意她都有興趣參加。一九五二年她在佐治華盛頓大學畢業後，第一份工作是應徵華盛頓時報當一名攝影記者，週薪是四十二元五角。不過，她從事新聞工作只是一個短時間，在一九五三年九月十二日，伊下嫁約翰甘迺迪，甘迺迪是當時美國一位年輕有為的參議員，而且渴望開鼎美國總統職位，結果他的願望達到了。積琪蓮成為美國第一夫人時，只有三十一歲，這時刻正是她光輝燦爛的黃金時代，名譽、地位、金錢、蜂擁而至，處處受到尊崇讚譽，加上年青貌美，風頭之勁，簡直成為美國人心目中的天之驕女。但可惜好景不常，一九六三年甘迺迪遇到斃命，這位年僅三十四歲的寡婦開始嘗到痛苦孤獨的滋味，人們對於這位總統遺孀均寄與無限同情與關懷。



喪夫後的積琪蓮，曾經盛傳過許多她的羅曼史，一九六六年她訪問西班牙，報章說她是和西班牙外交官訂婚，一九六七年又傳說她會和英國一位貴族結婚。直至一九六八年十月二十日她正式宣佈和希臘船王阿里士多德奧納西斯結婚才打破一切有關她的謠言。

不過，她和船王的婚姻並不如想像中的恩愛，他們各有各的生活方式，船王喜歡在他的蠟子島過其優悠生活，而積琪蓮却响往城市的繁華熱鬧，經常在紐約或巴黎享受其流社會的紙醉金迷生活，甚至船王病逝，才從紐約寓所飛回處理丈夫喪事。船王逝世，給她留下一筆數目可觀的遺產，再度成為寡婦的積琪蓮並沒有因為喪夫而影響她容顏憔悴，經過一段短暫時期，她又開始恢復她的社交圈，過着她的自由自在生活，研究打扮穿衣

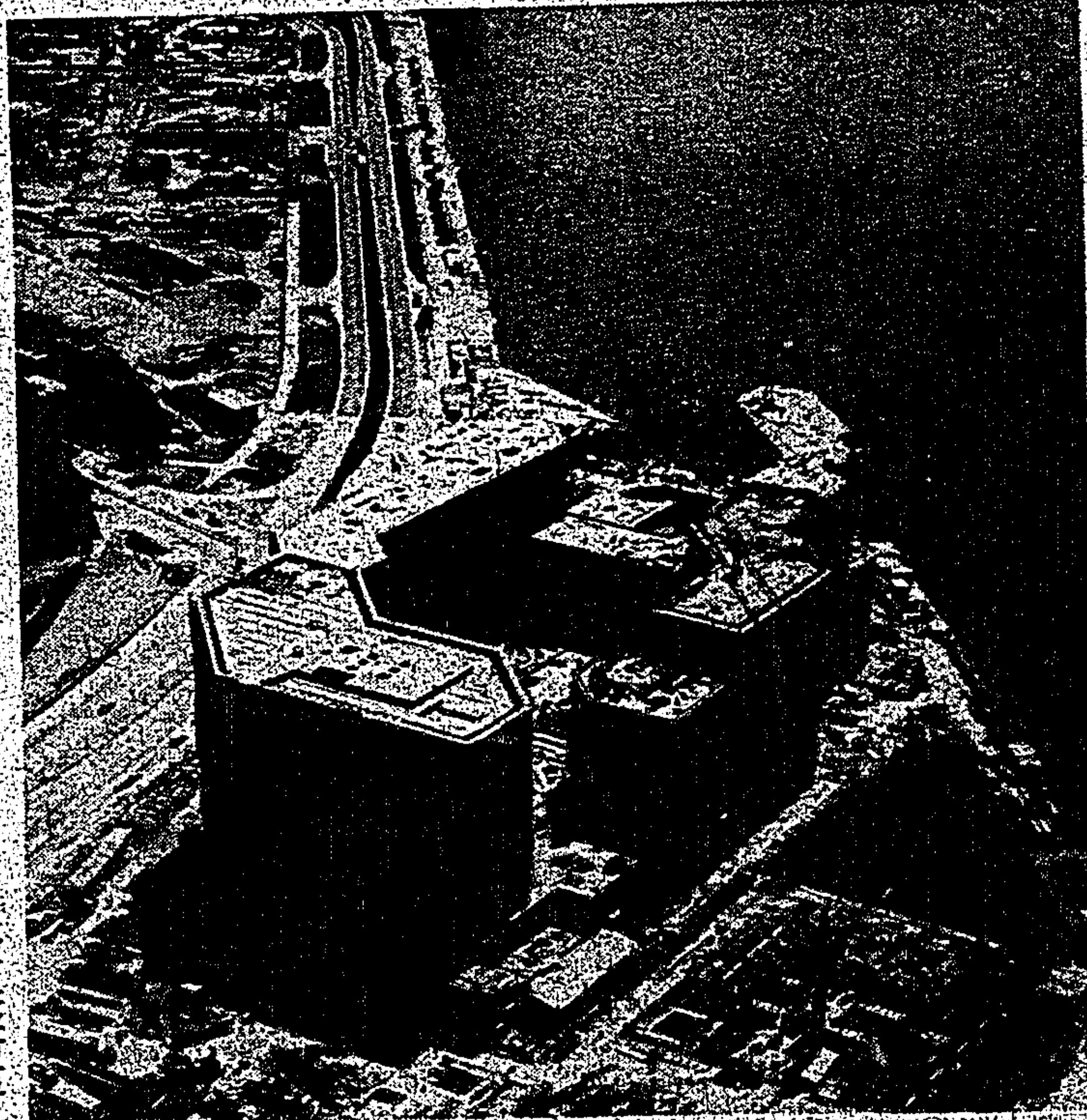
講到打扮，積琪蓮是相當注重，由她年青時代至今，在寓所裏總設有一健身房，用以鍛鍊體態，她對自己的容貌身裁經常保持麗適中，她對於衣着方面，也頗有研究，出席大場面，她的衣着經常都是雍容華貴，而且多是出自名家設計，但試問家居，她却喜歡無拘無束的恤衫西褲，不過無論她作何種打扮，都給人一種超絕風姿。在這五十年中，積琪蓮有過光輝燦爛的一頁，也曾過痛苦悲哀的時刻，現在一切都歸於平靜，目前她最重要的，是她的子女、朋友，以及令她感到驕傲而又能分享到一份榮耀的，就是眼見甘迺迪紀念圖書館的創立。（武）





# 發展中的尖沙咀

李偉雄



如果說香港是「天堂」那麼，九龍尖沙咀便是這天堂的心脈了。尖沙咀是整個香港地理環境來說，既能發揮總站的領導作用，又能藉著建設和發展，將香港的繁榮酒脫地表現出來。

因此，尖沙咀的發展，是為上商各界所注目；當龐大的新世界中心建築工程進行得如火如荼之際，尖沙咀的價值，再一次獲得驚人的評價，就讓我們來看看，在未來五年尖沙咀的新建設吧！

首先最觸目的，是尖沙咀海傍一塊面積四十三萬平方呎的填海地區，就是目前已經入伙，但仍繼續興建其他工程的新世界中心，這中心的建築工程共分三期，目前我們可以看到第一期的成果，就是設計最具備線條感的六層高購物商場、辦公大樓和新世界酒店，全部採用茶色玻璃及意大利化陶紅磚作牆，從疏利士巴利道望去，新世界中心是單獨的一座建築物，但不久的將來，這座

建築物的「兄弟」出世時，你會驚訝這家族一的威勢。

因為，中心的第二期、三期工程，正日以繼夜的進行，當全部工程竣工，尖沙咀的建設又會寫上歷史性的一頁。這裏有獨一無二的自助式酒店（高級住宅），也有全東南亞最豪華之一的十九層高酒店，事實上，以高級住宅形式興建的第二期工程，正符合本港工商業及旅遊發展的需求，住宅提供的一千個住宅單位，均有雪櫃、電視、電話、收音機、廚房用具及其他應有設備，適合來港營商的人士作短暫居住，因此稱為自助式酒店也十分貼切。

另外，新世界中心第三期工程是三面環海，面對維多利亞海港的豪華酒店，酒店建築獨特，單是正門便是全世界最大之一，有四萬平方呎，鮮花遍野，水花噴濺，在沿海部份並有一條二千呎長的行人橋，景色醉人。

整個新世界中心互相連接，是四樓購物商場的天台，那裏是全亞洲最大的露天花園，佔面積一萬六千方呎，

種遍綠草奇花，環境怡人，相信會大量吸引遊客及本地遊人前往。

新世界中心雖然只是龐大的尖沙咀發展計劃中一個新部份，不能代表甚麼，但觀其一流完善的建設，正是本港無煙工業及工商經濟蓬勃發展的反影呢！

目前營業中的新世界酒店及中心商場每天均吸引大批遊人，相信其他工程竣工後，受歡迎程度可想而知。

除這幅龐大的臨海用地外，尖沙咀另一個令人側目的綜合性發展計劃「海港城」正積極興建，這個位於九龍半島尖端要衝的新建設就是九龍貨倉的後身，位置優越，興建住宅、寫字樓及購物商場，仍保持統一及四通八達的優點。

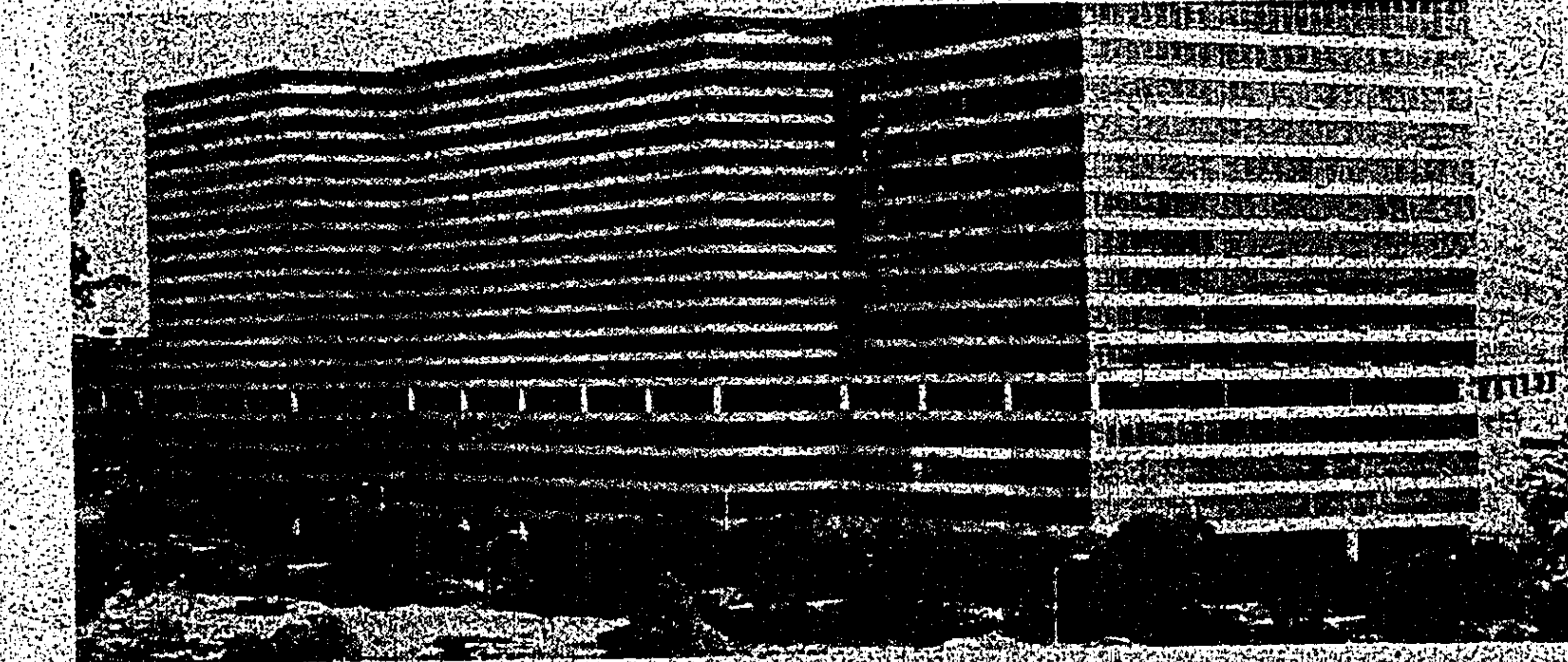
「海港城」將有三層購物商場，與海洋中心為隣，商場內最大特色，是自動行人路的增設，遊人站在平舖的自動行人路面上徐徐而過，省回不少一腳力，開創商場公共建設的先河。

此外，在住宅樓宇方面，其中一幅被譽為「香港比華利山」的希爾頓大廈，將在尖沙咀東部地王出現，這批極盡豪華的中型住宅雖然並非絕無僅有，但論建設、地理環境及交通，足以顯出其不凡之處。

首先，豪華住宅在繁盛遊客區及消費區之心臟地帶出現，已是近年建築業罕有盛事，更遑論戶外游泳池、花園及停車場了，此等仿如世外桃源的高級享受，消費對象自然萬中無一，但是，尖沙咀的價值因此重新被評估了！

撇開工商競爭，再讓我們來看看市政局為市民而設的文娛活動吧！

動用龐大人力物力興建的尖沙咀文娛館目前已進入裝修階段，首先完工的太空館預料會在明年初開幕，這座經過精心設計和擁有世界最先進設備的太空館，將使香港市民的文娛生活和香港天文活動進入一個新的里程。



與太空館相連的文娛館則會在稍後時間竣工，它為市民提供一切文化娛樂事務，其中一座觀劇館大樓，便有一個擁有三千三百座位的音樂廳和二千座位的劇院，全部安裝一流音響和燈光，務使台上的表演能清晰傳予每個觀眾。

建成後的太空館和文娛館，相信能發揮吸引大量外國遊客和本港遊人的最佳效果，市政局千方百計在尖沙咀火車站舊址近六千平方公尺的土地上，興建這些深具意義的建築物，總算替「文化沙漠」的不雅稱號來一次清洗，而尖沙咀未來發展的藍圖上，亦因為這顆新星而大放光芒。

# 又來了 買膠鞋送金牌



## 參加辦法：

由1979年8月11日至9月14日止，凡購買下列商標貨號之國產膠鞋一對，即送獎券一張，多買多送。保留獎券，無須剪表。1979年9月15日假座中國出口商品陳列館，由電影明星主持抽獎。中獎號碼於1979年9月18日在文匯報、新晚報、成報、星島晚報公佈。

## 獎品內容：

- 頭獎一名：五兩足金金牌壹面
- 式獎一名：二兩足金金牌壹面
- 叁獎一名：一兩足金金牌壹面
- 4—60名：各獎禮券壹佰元

- 61—100名：各獎雙喜牌9127 A膠鞋一對
- 101—140名：各獎前進牌S 602膠鞋一對
- 141—180名：各獎雄鷹牌9190 C膠鞋一對
- 181—220名：各獎回力牌050膠鞋一對
- 221—260名：各獎雪花牌9040膠鞋一對
- 261—300名：各獎雙錢牌203膠鞋一對

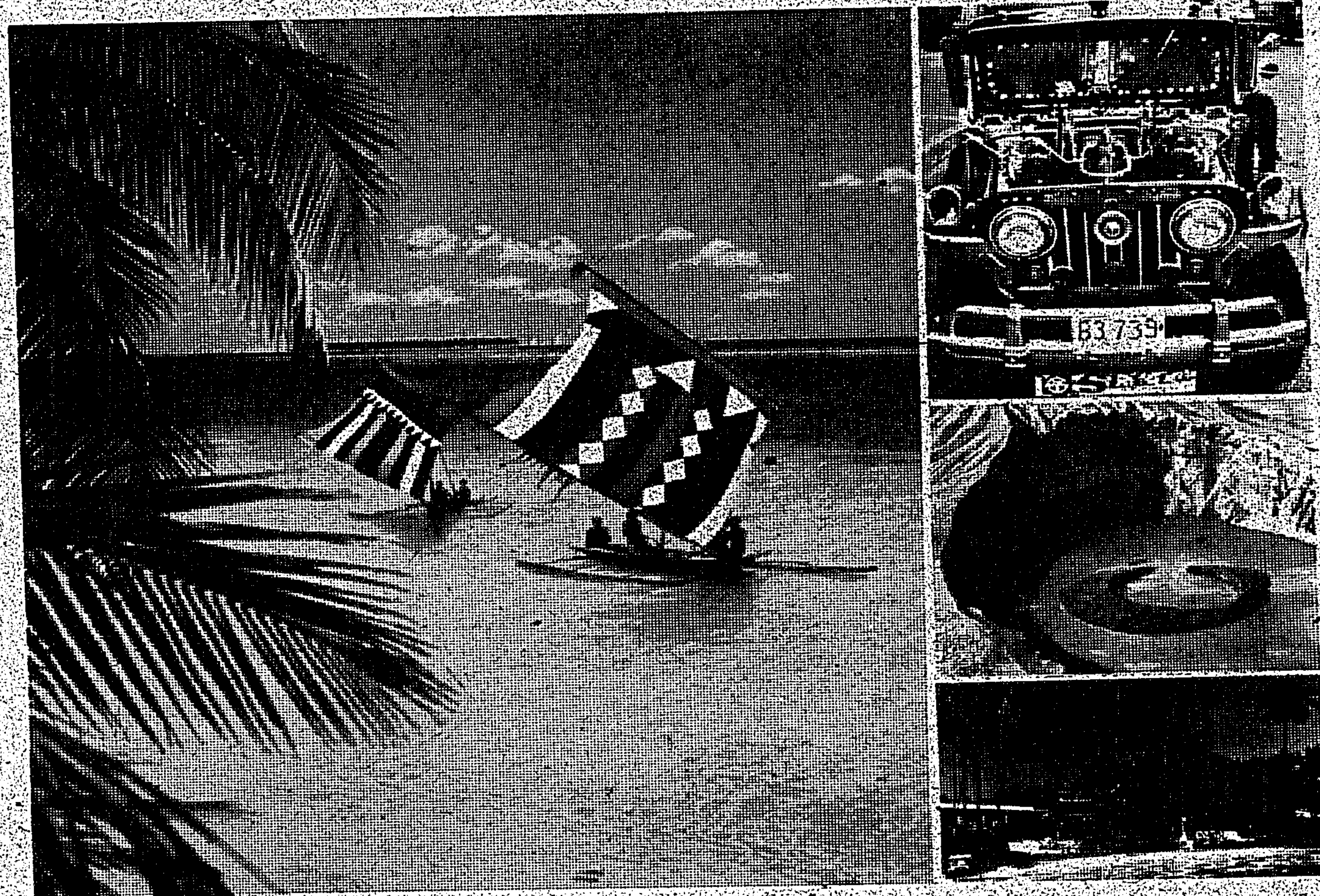
凡購買下列商標貨號之國產膠鞋一對，即送獎券一張，多買多送。

前進牌	雙喜牌
回力牌	雙錢牌
雄鷹牌	大眾牌
雪花牌	

總經銷：新華行 電話：2-99004 2-99040



# 菲航假期 暢遊菲島



## HK\$1350起 逢星期三、六出發

菲航假期舉辦已逾一載。累積豐富經驗，秉承優秀業績，為你提供愉快的旅程。

菲航每週有十八班客機直飛馬尼拉，隨團經驗豐富而精通粵語的導遊，引領閣下暢遊文化村、百勝灘、碧瑤、大谷地(火山湖)及蠟島樂園，安排住宿於Philippine Village Hotel及Silahis Hotel，享受一流膳食，欣賞精彩夜總會表演及來回碧瑤客機服務。

菲航假期作風穩重，服務忠誠，顧客至上。閣下決定前往暢遊菲島時，何不作明智選擇，以菲航空姐甜蜜的笑容開始？

請即向各大旅行社或菲航辦理手續，參加「菲航假期」。

**菲律賓航空公司**  
九龍半島酒店  
電話：3-694521  
香港太古大廈  
電話：5-227010

**35**  
MANILA 1979

**菲律賓航空公司** 九龍半島酒店  
我欲得知更多菲航假期的詳情。  
姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_



林建明給人的印象，一直都是個健美的，身材嬌人的女星，事實上她拍了不少片，都演出大膽，熱力四射。但是，看她這張照片(附圖)，她穿得密密實實，最多也是個古典美人，絕難說是個時代美人的。

林建明自己說，她不喜歡演床上戲，大膽一點是不在乎的，在海灘還更暴露些，但演床上戲就有點那個了，演得真會遭人責罵，敷衍了事，又非自己所願，所以最好是不演這類戲，但合約所限，公司指定要演也無法推辭，只好演了，只是那種滋味，和現在看到的正好相反呢。

林建明也屬於快言快語，直腸直肚之人，但她很會宣傳，是個宣傳高手，經驗老到如記者，也常常受愚，真偽難分呢。

數幾個月來，她少在電視出現，大約是忙於拍片了，可惜她不會武功，如果會武功，可以上陣打幾招，她就更成天之驕女了。但她不會武，不能打，這就吃虧得多了。(小古)

林建明  
熱力四射

## 鮑起靜用武有地了

「白髮魔女」中的白髮魔女，身手不凡，一個飛躍過招，疾刺對方，但對手實在太強，這一招走空了，對方已經飛身而起，只看到他的一雙腳了。這個白髮魔女是鮑起靜，對手只露出一雙鞋，很難知道是什麼人。鮑起靜他們去黃山已經一個多月了，早兩天才拍完。一切順利，如果大氣不變壞，本月底可以拍竣了。若真如此，便是提前了一個月，他們原定要到九月底才返港的。不過，鮑起靜說，如果提前拍竣，返港又未有新片拍，她會與劉雪華、毛修明去各地一遊，三女

結伴同行，一樂。劉雪華是屬於第四批，也是最後一批演員，導演張炎已催駕了，看情形，「白髮魔女」似乎真拍得很順利呢！「冤家」總收入剛過一百五十萬，成績很不錯了，早些時毛修明必定把好消息帶到黃山去，方平、劉雪華是「冤家」中主角之一，應該高興啦。鮑起靜與他們是好朋友，相信必也替他們歡喜。洪鋒與劉雪華也是「白」與「冤」的主角之一，劉雪華去到，又會有一番熱鬧了。(駱嘉)





總代理：  
**廣記筆行有限公司** 電話：5-441104

星期日 SUNDAY, 2 SEPTEMBER 九月二日

酒 鞭 三 寶 至 常飲

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

8.00 伏魔三劍俠  
8.30 小甜甜  
9.00 宇宙保衛隊  
9.30 千面大盜  
10.00 夏日逍遙  
10.30 跳飛機暑期特輯  
11.30 卡通片  
11.45 俏姪女  
12.10 動物生態奇觀  
12.40 少年遇犯  
1.10 午間新聞  
1.25 吾妻十八歲  
1.55 壽星長片：  
    仙女牧羊  
3.30 英國足球大賽  
4.30 鐵騎巡警  
5.30 刺激運動大會串  
6.00 原野獵奇  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 新聞特寫  
7.05 經綸集  
7.35 又會咁嘅  
8.00 家在香港  
8.30 BANG BANG  
    咁嘅聲  
9.00 大江南北之  
    今日上海  
9.30 星光熠熠  
10.00 人之初  
10.30 女探偵嬌娃  
11.30 新聞簡報  
11.40 英語長片  
1.10 國語長片：  
    一江春水向東流  
2.40 今日播映完畢

TVB 明珠

9.00 九小區  
9.20 BIRDMAN AND  
THE GALAXY  
TRIO  
9.45 LAFF-A-LYMPICS  
10.10 古惑人妻  
10.30 超人危險記  
10.55 罪惡社星  
11.45 家  
12.30 SHA NA NA 樂隊  
12.55 鐘爲了老師  
1.20 爸爸情史  
1.45 一代文豪狄更斯  
2.00 LAURENCE OLIVIER  
PRESENTS CAT  
ON A HOT ROOF  
4.20 SEYCHELLES THE  
SMILING ISLANDS  
4.40 亂川家道  
5.35 新聞簡報  
5.40 長師益友  
6.05 逍遙青春  
6.30 布公仔樂園  
7.00 新聞及天氣報導  
7.31 懷舊大頭神榜  
8.1 一九七九年全港熱潮  
舞劍創作比賽  
9.3 城西風雲錄  
11.2 最後新聞報導  
11.3 巧趣持家  
11.55 全日播放完畢  
12.55 HIND YOUR LANGUAGE  
FATHERS AND DAUGHTERS  
1.45 DICKENS OF LONDON  
2.40 LAURENCE OLIVIER PRESENTS:  
CAT ON A HOT FLY  
3.40 KETCHICAN THE SMILING  
ISLANDS  
4.40 POLARSK-II  
KIDNAPING  
5.40 WELCOME BACK KOTTER  
6.05 HAPPY DAYS  
6.20 THE MONTEY SHOW  
7.00 NEWS & WEATHER  
7.30 SAM  
8.00 HONG KONG DISCO DANCING  
CHANGING STYLES 1977  
9.30 STUDIO 9.30  
"CENTENNIAL"  
11.30 LANE NEWS  
ALL IN THE FAMILY

## RTV 麗的中文

7.00 早晨節目  
8.00 節目介紹  
8.02 無敵大總統  
8.30 日鏢神  
9.00 無敵鐵羅利  
9.30 塔羅三勇士  
10.00 太空奇緣  
10.30 神奇六金剛  
11.00 荔園小天地  
11.45 統一新聞一週  
12.15 節目介紹  
12.17 午間新聞  
12.30 俏管家  
12.55 巴西足球賽  
1.50 粵語長片：  
瘋狂電視迷  
3.20 神秘的夜  
4.35 蝙蝠俠  
5.00 鬼屋驚魂記  
5.30 少年警訊  
6.13 節目介紹  
6.15 新聞報導  
6.30 船長與甜姐兒  
歌舞特輯  
7.30 人之初  
8.00 麗的大電影：  
綠帽  
10.00 當年今日  
10.03 新聞及天氣報  
10.25 兒童不宜劇場  
地獄王  
12:00 龍藏七人  
12.50 完播曲

## RTV 麗的英文

11.30	日語劇場
12.30	海闊天空
1.20	左鄰右里
1.45	趣樂行
2.10	為甚麼
2.40	動物天地
3.10	八十日環遊世界
3.35	三個反斗星
4.00	夏威夷之家
5.00	體育世界
6.00	新聞摘選
6.05	彭羅森彩色世界
6.30	髮根
7.25	當年今日
7.30	新聞及天氣報告
7.50	香港新鏡
8.00	警伯米粉
8.30	爛仔神探
9.30	血洗英雄傳
11.10	新聞輯選
11.20	700同樂會
12.20	全日播映完畢

1.30	JAPANESE MUMS
2.30	THE OUTSIDERS
3.30	KING OF KENSINGTON
4.30	GOING A-BUNNLE
5.30	ANTHRAHS, ANIMALS, ANIMALS
6.30	ENTERED THE WORLD IN 50 DAYS
7.35	HELP. IT'S THE HAIR DEAR
8.00	BUNCH
9.00	RIO HAVANA
10.00	SPORTSWORLD
6.05	NEWS HEADLINES
6.05	WORLD OF PAM AYRES
6.30	LUCAS
7.25	ONE DAY
7.30	NEWS & WEATHER REPORT
7.50	THE HONG KONG
8.00	8 O'CLOCK NIGHT
8.30	TONYA...
9.30	WALTON'S THEATRE
	"CHUKA"
	NEWS
11.10	
11.20	THE 700 CLUB



汽缸是長行程式，口徑65.5，行程72，總容積970cc。機械設計十分先進，一條汽缸頂凸輪軸操縱對流式進排氣系統，燃料供應採用一個化油器，最大馬力於每分鐘5000轉輸出47匹，最大扭矩於每分鐘2500轉輸出61磅呎。單看數字，馬力是偏低，但不要忘记，車身僅重1400磅。汽車加速凌厲，是同級汽車之冠。變速系統採用4前速手動式（基於馬力充裕，第4檔是0.88的超比例飛波。一來可以增加最高時速，二來也可以節省燃料。轉檔過程，沒有一段日本車的精巧優點，但也並不費力，檔位明確。

懸掛設計是4輪獨立。前輪採用A臂、彈簧圈、吸震筒和防傾桿。後輪採用半拖曳臂、彈簧圈和吸震筒。車身細小；懸掛行程必然不良，所以致富小轎跑車採用硬懸掛，在爛路行駛，車身跳震。硬懸掛優點是貼路性能良好，在彎角表現尤為出色。

轉向系統採用齒板小齒輪。駕駛環輕巧，路面感覺良好，反應準確。車輪從極左轉至極右只需2.75轉軚，屬於快軚。泊車和窄路轉彎等，勝人一籌。制動系統是高性能汽車的前碟後鼓式，沒有動力輔助。車身輕，所以不需要太制動力，腳踏不重。

精製

致富單門轎跑車，售價兩萬多元，跟一般100 0cc級小房車比較，並不便宜。但它有很多優點，速度快，具有跑車風味，貼路性能等也十分出色。它的唯一缺點是車廂細小，但這也可視作另一個優點。在交通擠塞的香港，搶位和泊位，得心應手，已物有所值。耗油量亦是一大優點，每加侖可以行駛百多哩，比一股同級汽車慳四分之一。據代理商表示，引擎艙空位多，馬力也足夠裝配冷氣機。

# 機械結構

機械結構採用後置引擎後輪帶動。一台水冷式4汽缸引擎橫列車尾，貼近車身右邊，變速箱位於引擎左邊。



車身

致富轎跑車採用渾圓線條構成一個兩箱式車身，尖尖和細小的車頭，配上一條短斜尾。車身十二分細小，全長僅有125.6吋，輪距79.7吋，闊54.9吋，高48.4吋。車廂細小是理所當然。前面兩個座位舒適，為仿桶型設計，可以前後移動和調節椅背角度。後座位狹窄，適合小孩子；座椅也是仿桶型設計，坐墊部分，向後陷落，以增加乘客頭部空間。後座椅可以整個覆低，變為一輛雙座位旅行車。車尾玻璃可以開啓，作為第3扇門，也可視作流行的掀背式用。機件全部位於車尾，所以行李箱改為在車頭。車頭放置了後備車輪，冷卻引擎用水箱，玻璃窗噴水壺等，餘下少許空





創製

# 生 抽 王

SUPERIOR SOY



純豆製  
營養高  
調餸菜  
味道好

經銷處：香港美聯企業有限公司 電話：12-264755 12-264745



## 天樂牌

KENWOOD

超級精品  
暑期特價酬賓  
買天樂  
信心十足



**KS-4000A**  
+  
**KX-630 或 KX-530**

接收放大機AM/FM·五十瓦強  
力輸出·FM靈敏度2.5uV  
·唱盤 半自動  
·揚聲器一對 三路三揚聲器  
·精美機櫃 原廠SRC-50機櫃

總代理：  
曉和電子音響有限公司

星期二

TUESDAY, 4 SEPTEMBER

九月四日

星期一

MONDAY, 3 SEPTEMBER

九月三日

常飲

# 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

常飲

# 至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 多情竹織鴨 9.30 粵語長片： 好仔不如好新抱 11.00 威風神龍 12.00 功夫 12.55 午間新聞 1.10 黃飛鴻 2.10 琵琶魂 3.10 粵語長片： 人鬼恩仇 4.35 太空保衛隊 5.00 小魔鏡 5.30 小英的故事 6.00 芭蕾舞曲 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 扶擇 8.00 楚留香 9.00 歡樂今宵 10.30 小李飛刀 11.30 新聞簡報 11.40 戰地隨將 12.40 國語長片： 女羅草 2.10 全日播映完畢	2.00 午間電影 3.30 愛登士家庭 3.55 三傻 4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 米奇老鼠新世界 5.30 SNAGGLE PUSS 5.45 YOGI'S GALAXY GOOFUS 6.10 動物世界 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 龍鳳神探 8.30 神探阿威 9.30 春風秋月了情 11.15 最後新聞報導 11.25 喜劇之家 12.00 THE CALEDONIAL CASCADE 12.55 全日播映完畢 2.00 AFTERNOON PICTURE SHOW "THE TV SHOW" 3.30 THE ADDAMS FAMILY 7.35 THE NEW THREE STOOGES 8.00 SESAME STREET 9.00 NEWSROOM CHILDREN'S HOUR THE NEW NICKY HOUSE CLUB SHAGLEPUSS YOGI'S GALAXY GOOFUS 6.10 STATIONARY AND THE RESTLESS 7.00 NEWS & WEATHER 7.30 THE ADVENTURES CHARLES'S ANGELS 9.30 STUDIO 9130 "SPOTLIGHTS THE OSCAR" LATE NEWS 11.05 SOAP 12.35 THE BEST OF BRITISH DRAMA	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 星仔走天涯 9.30 名著精選 10.30 粵語長片： 優人發達記 11.58 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 特警雙雄 1.05 動物世界 1.30 魔女紅玫瑰 2.05 六合彩 2.10 粵語長片： 神童捉賊記 4.00 下午茶 4.30 三兄弟 4.55 百變英雄卡通 5.20 七海小英雄 5.50 神勇俠再發威 6.13 節目介紹 6.15 新聞報導 6.20 奉告 6.25 六合彩 6.30 醒仔仔時間 7.00 神化嬌嬌女 7.30 波仔奇遇記 8.00 天蠶變 9.00 新變色龍 10.00 當年今日 10.03 新聞、天氣及 經濟行情報導 10.30 貓頭鷹時間 11.00 十大刺客 11.30 牛精良 12.00 完播曲	4.00 醒仔仔時間 快樂家庭 聰明笑伯 足球大賽車 一家親 神龍貓 6.00 新聞簡報 6.05 生活的旋律 6.30 天倫樂 7.25 當年今日 7.30 新聞及天氣報導 8.00 香港森林 8.30 特警雙雄 9.30 英國藍布萊大賽 11.30 新聞報導 11.40 今晚午夜場 12.50 全日播映完畢 4.00 WHIZ KIDS' TIME! ELECTRIC COMPANY FLINTSTONES TOGI'S SPACE RACE THE DRAZY BUNCH READY CAT 6.00 NEWS HEADLINES 6.05 DAYS OF OUR LIVES 6.30 PATRICKS 7.25 ONE DAY 7.30 NEWS & WEATHER REPORT 8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH 8.30 STANLEY & HUTCH 9.30 THE BEST OF FAMILIES 10.30 THE UNKNOWN WAR 11.30 NEWS 11.40 TONIGHT'S SHOW "GUNFIGHTER OF ARIZONA"

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 刀劍緣(上) 9.30 粵語長片： 刀劍緣(下) 11.00 威風神龍 12.00 功夫 12.55 午間新聞 1.10 甜姐兒 1.40 七十三 2.10 琵琶魂 3.10 粵語長片： 一對姊妹花 4.35 太空保衛隊 5.00 小魔鏡 5.30 小英的故事 6.00 芭蕾舞曲 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 扶擇 8.00 楚留香 9.00 歡樂今宵 10.30 小李飛刀 11.30 新聞簡報 11.40 神勇俠醫官 12.40 國語長片： 子夜歌 2.10 全日播映完畢	2.00 香網三雄 2.50 遊踪處處 3.20 愛登士家庭 3.45 三傻 4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 米奇老鼠新世界 5.30 TALE OF THE NORTHERN LIGHTS 5.45 化身女俠 6.10 世界奇觀 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 天外怪客 8.30 海上樂園 9.30 明珠九點半 11.30 最後新聞報導 11.40 名曲聯知音 12.20 全日播映完畢 2.00 THE ROOKIES 2.50 TRUE ADVENTURE 3.15 THE ADDAMS FAMILY 3.40 THE NEW THREE STOOGES 4.00 SESAME STREET 5.00 NEWSROOM CHILDREN'S HOUR THE NEW NICKY HOUSE CLUB TALES OF NORTHERN LIGHTS THE RIGHTS OF THIS DON'T ASK ME THE YOUNG AND THE RESTLESS 6.10 PROJECT D.P.O. 6.35 THE LOVE BOAT 7.30 STUDIO 9130 "THE TAMARIND SEED" 11.25 LATE NEWS 11.45 SOUNDS GOOD	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 星仔走天涯 9.30 名著精選 10.30 粵語長片： 義犬伸冤 11.58 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 九霄英傑 1.05 吳家有女 1.30 聰明笑伯 2.00 粵語長片： 人頭客皇帝 4.00 下午茶 4.30 三兄弟 4.55 百變英雄卡通 5.20 七海小英雄 5.50 神勇俠再發威 6.13 節目介紹 6.15 新聞報導 6.25 奉告 6.30 醒仔仔時間 7.00 神化嬌嬌女 7.30 波仔奇遇記 8.00 天蠶變 9.00 新變色龍 10.00 當年今日 10.03 新聞、天氣及 經濟行情報導 10.30 貓頭鷹時間 11.00 十大刺客 11.30 牛精良 12.00 完播曲	4.00 醒仔仔時間 快樂家庭 聰明笑伯 足球大賽車 一家親 神龍貓 6.00 新聞簡報 6.05 生活的旋律 6.30 天倫樂 7.25 當年今日 7.30 新聞及天氣報導 8.00 香港森林 8.30 特警雙雄 9.30 英國藍布萊大賽 11.30 新聞報導 11.40 今晚午夜場 12.50 全日播映完畢 4.00 WHIZ KIDS' TIME! ELECTRIC COMPANY FLINTSTONES TOGI'S SPACE RACE THE DRAZY BUNCH READY CAT 6.00 NEWS HEADLINES 6.05 DAYS OF OUR LIVES 6.30 PATRICKS 7.25 ONE DAY 7.30 NEWS & WEATHER REPORT 8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH 8.30 STANLEY & HUTCH 9.30 THE BEST OF FAMILIES 10.30 THE UNKNOWN WAR 11.30 NEWS 11.40 TONIGHT'S SHOW "GUNFIGHTER OF ARIZONA"



# 新力盒帶種類齊 用途廣



新力盒帶種類最齊  
共分四類  
低噪音、高原音  
銘帶、鐵銘帶  
每類俱有  
30, 46, 60, 90  
120分鐘五種

46分鐘最適宜重錄長壽唱片  
各式盒帶任君選擇效果俱佳

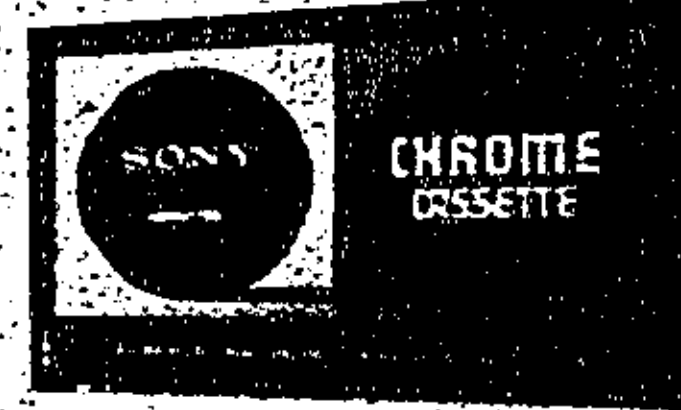
新力盒帶 種類最齊



**低噪音帶Low-noise**  
適合一般錄音用途，  
經濟實用，錄取音樂、  
演講、談話等俱有  
上佳效果。



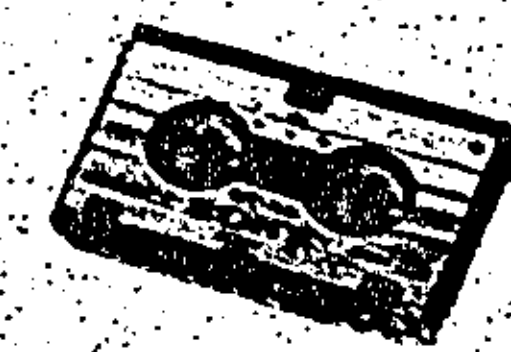
**高原音帶High-fidelity**  
專為樂迷而設，將先進  
專業開捲式錄音技術  
應用到盒帶錄音，磁粉  
敏感度極高，頻率反應好，  
錄取身歷聲，不論音質  
強弱俱保持高度原音。  
磁帶輸送平穩順滑，  
減少磨損。



**銘帶Chrome**  
帶面製二氯化鉻磁粉，  
高頻錄音特別出色，  
磁帶輸送順滑，減少  
磨損，保持高度原音，  
乃樂迷之恩物。



**鐵銘帶Femi-Chrome**  
帶面製雙層磁粉，頻率  
反應最靈敏，上層  
二氯化鉻磁粉負責高頻  
錄音，下層氧化鐵磁粉，  
低頻錄音效果特佳。  
磁帶用特殊潤滑劑，  
帶輪特別設計，  
輸送順滑，減少磨損。  
無論高低音域俱達到  
高度原音效果。



**微型帶Micro**  
適用於新力牌、樂聲牌  
及奧林巴斯等袖珍  
錄音機，體積小巧，  
存放方便。

總代理：**福原電業有限公司**  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：**中原電器行有限公司**  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)  
維修服務：香港5-630647 九龍3-626506

**新力牌  
SONY**

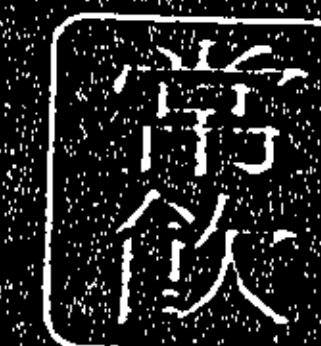
永安旅行社主辦 總社：德輔道中50號 電話：5-256243-8  
永安旅行團 裕昌大廈401-403室 電話：5-774779  
銅鑼灣分社：旺角分社彌敦道 恒隆中心1003室 電話：5-846484  
尖沙咀分社：尖沙咀 星光行1126室 電話：3-694447-4線  
香港分行：青山道遠東銀行 大廈地下 電話：12-432406 12-432708

日本本州豪華八天\$3480  
七天\$3280  
9月22日 10月13,27日  
11月10,24日 12月8,22,23,24,25日  
全日本九州・本州八天\$3680  
9月8,29日 10月6,20日  
11月3,17日 12月1,15,19,21,22,25日  
韓國日本本州九天\$3850  
9月22日 10月20日 11月17日  
韓國釜山・慶州六天\$2390  
10月18日 12月23日  
美加十天探親團\$5590  
9月20日 10月18日 11月15日  
12月20日

美加豪華十三天\$7290  
9月20日 10月18日  
11月15日 12月20日  
印度尼泊爾十一天\$5480  
10月21日 11月25日 12月23日  
台灣豪華九天\$1880  
(全年逢星期六出發)  
台灣渡假九天\$1680  
(全年逢星期六出發)  
菲律賓豪華七天\$1550  
(全年逢星期六出發)  
菲律賓特價七天\$1390  
9月7,14,19,26日  
10月8,20日

馬星泰十天豪華\$3380  
9月14日 10月5,26日 11月23日  
泰馬星十二天渡假\$3080  
9月5日 10月16日 11月14日  
12月15,21,23日  
星馬泰十二天渡假\$3080  
9月9日 10月20日 11月18日  
12月16,22,24日  
馬星豪華六天\$2580  
9月19日 10月24日 11月21日  
曼谷芭堤雅五天豪華\$1590  
逢星期六出發  
曼谷芭堤雅六天豪華\$1690  
逢星期三出發

星期三 WEDNESDAY, 5 SEPTEMBER 九月五日



**至寶三鞭酒**

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片：  
楊宗保與紫雲  
穆桂英(上)  
9.30 粵語長片：  
七彩胭脂將(下)  
11.00 威風神龍  
12.00 功夫  
12.55 午間新聞  
1.10 師姐出馬  
1.40 女人妙到極  
2.10 琵琶魂  
3.10 粵語長片：  
玉女飛龍  
4.35 太空保衛隊  
5.00 小魔鏡  
5.30 小英雄的故事  
6.00 芭蕾舞曲  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 奉告  
7.05 扶擲  
8.00 楚留香  
9.00 歡樂今宵  
10.30 小李飛刀  
11.30 新聞簡報  
11.40 機場特警隊  
12.40 國語長片：  
百戰大捷  
2.10 全日播映完畢

2.00 午間電影  
3.30 愛登士家庭  
3.55 三傻  
4.00 芝麻街  
5.00 新聞簡報  
5.05 米奇老鼠新世界  
5.30 THE LANGUAGE  
OF ANIMALS  
5.45 世界名著卡通  
6.10 科學展覽  
6.35 歡樂青春  
7.00 新聞及天氣報導  
7.30 OSMOND FAMILY  
HOUR  
8.30 國際足球大賽  
9.30 新紅粉英雄末了情  
10.30 熊熊  
11.00 最後新聞報導  
11.10 黃門光輝  
12.30 全日播映完畢  
2.00 AFTERNOON PICTURE SHOW  
3.30 THE ADDAMS FAMILY  
5.30 THE NEW THREE STOOGES  
7.00 SIZANE STREET  
7.05 NEWSROOM  
CHILDREN'S HOUR  
THE NEW MYSTERY HOUSE CLUB  
THE LANGUAGE OF ANIMALS  
FESTIVAL OF CLASSICS  
WHAT WILL BE OF MEET  
6.10 THE YOUNG AND THE RESTLESS  
7.00 NEWS & WEATHER  
8.00 NEWS FAMILY HOUR  
8.30 VICKROY RIO LAJONG SOCCER  
9.30 STUDIO 9.30  
FROM HERE TO ETERNITY  
10.30 FOCUS  
11.00 LATE NEWS  
11.10 THE GLITTERING PRIZES

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 星仔走天涯  
9.30 名著精選  
10.30 粵語長片：  
五陳刁妻  
11.58 節目介紹  
12.00 新聞報導  
12.15 警網雄風  
1.05 天地之大  
1.30 貓大哥  
2.00 粵語長片：  
千金之女  
4.00 下午茶  
4.30 三兄弟  
4.55 百變英雄卡通  
5.20 七海小英雄  
5.50 神勇俠再發威  
6.13 節目介紹  
6.15 新聞報導  
6.25 奉告  
7.30 節目介紹  
8.00 天蠶變  
9.00 新變色龍  
10.00 當年今日  
10.03 新聞、天氣及  
經濟行情報導  
10.30 貓頭鷹時間  
11.00 十大刺客  
11.30 牛精真  
12.00 完播曲

4.00 節目介紹  
快樂家庭  
原子彈  
古惑狗與老樹  
THE BARKLEYS  
魯尼耶沙  
新聞簡報  
6.05 生活的旋律  
6.30 咁又一日  
7.00 SOAP FACTORY  
7.25 當年今日  
7.30 新聞及天氣報導  
8.00 世界政壇巨人錄  
8.30 倫敦晚1號  
9.30 週三名片  
12.15 新聞報導  
12.25 小鎮記者  
12.25 全日播映完畢  
4.00 WIRE KIDS' TIME  
ELECTRIC COMPANY  
ATON ANT  
BUPORD FILES & THE GALLOPING  
GHOST  
BARKLEYS  
JOURNEY OTHER  
NEWS HEADLINES  
6.05 DAYS OF OUR LIVES  
6.30 ANOTHER DAY  
7.00 SOAP FACTORY  
7.25 NEWS & WEATHER REPORT  
8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH  
8.30 SALVAGE  
9.30 WEDNESDAY NIGHT MOVIE  
"AROUND THE WORLD IN 80 DAYS"  
12.15 NEWS  
12.25 GUILDVILLE





# 「特別」男士特強古龍水 香味持久，更富時代氣息

「特別」男士特強古龍水之劃時代新香芬，能表現你獨特的生活方式及個性，令活躍和風度翩翩的你，更添信心和男性魅力。  
「特別」男士用品，琳瑯滿目，鬚後水，髮品止汗劑——別具一格，是現代男仕，時尚的選擇。



「特別」男士用品  
特別男士的最佳選擇

## 我在金裝雲絲頓的煙包上寫道： “我可否給妳畫幅人像？”然後，走近她身旁。

她全部注意力都放在她面前的畫像上，沒有察覺我走近。當我將那包金裝雲絲頓遞給她看時，她稍為有點錯愕。

不過，她很快便弄清楚是甚麼回事。她微微一笑，接過煙包，示意向我借枝筆。

她在煙包上只寫了一個字：“不。”

我取回煙包，死心不息，又再寫：“為甚麼？”

她嫣然一笑，帶着疑問、同情的眼光輕聲說：“你...你不會說話？”

我以另一個問題回答她的問題，笑着說：“可否請你喝杯咖啡？”

離開了美術館，再不用壓低聲音說話。喝過了第一口咖啡，我再次將那包金裝雲絲頓遞給她。不過，這次是真的抽煙。

她一邊悠閒地享受煙味，一邊把玩那寫滿了字的煙包。“你每次都用同一手法？”她開始試探。

“不是每次都用煙包。”我用幽默掩飾自己的唐突，“偶然我也會帶着記事簿的。”我緩緩噴出一口煙，彈一下煙灰。

“你是個職業畫家？”她說，臉上一直掛着耐人尋味的笑容。

我聳聳肩回答：“非常偶然一次，如果有好模特兒的話。”

“為甚麼選中我？”她很有興趣地問。

“答案太明顯了，是不是？”我避免正面答覆：“漂亮的女孩子總要重複證實她漂亮。”

她轉換了坐姿，也轉換了話題：“對剛才的畫展有甚麼感受？”

我故意向四周察看，靠前一點，皺皺鼻子，

壓低聲音說：“希望那位畫家沒聽到：我一點也沒注意到那些畫，我一進去就只注意到妳。”

她笑了笑，意味深長地說：“你錯過了很多東西呢！”

“我不覺得。”我揚揚眉毛、自信地說。

我們東拉西扯，無所不談。點過第二口金裝雲絲頓之後，她言歸正傳：“甚麼時候開始畫？甚麼地方？”

“明天有空嗎？我家有畫室。”

她取出一份刊物，在封面上寫下我的地址。那是剛才的畫展的場刊，封面印着：“Claudia Zee 人像畫展。”這時我才發覺我們還未互通姓名。

“我叫David。真抱歉，我一定是太興奮了，還未請教芳名。”

“Claudia Zee，我姓施的。”她一邊寫，一邊回答。

特別的時刻，歎金裝雲絲頓，特別有意思。





請填妥下表，在指定日期前連同所須現金交到（或支票寄到）本社。本社將先發回正式收據，待出版後即派專人按址將課程送上。

本人預購：☐ A.枝幹課程——\$ 70  
☐ B.花葉課程——\$ 95  
☐ C.枝幹及花葉課程——\$ 150

錄音帶請給：☐ 粵語版 ☐ 普通話版

姓名 \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_

本人附上：☐ 現金 ☐ 銀行支票  
 出票銀行 \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

免費說明書備索 請電本社3-316329

即將出版



先鋒自學英語

- ① 扎根課程
- ② 枝幹課程
- ③ 花葉課程

經千呼萬喚！  
 歷千錘百鍊！

先鋒自學英語之

- ② 枝幹課程 (附聲帶六盒，定價\$90.00，預定本年九月份出版，預購特價)
- ③ 花葉課程 (附聲帶八盒，定價\$120.00，預定本年底出版，預購特價)

預購辦法

- A. 在 30-9-79 前  
 預購「枝幹課程」者——只付 \$ 70.00
- B. 在 30-11-1979 前  
 預購「花葉課程」者——只付 \$ 95.00
- C. 在 30-9-79 前  
 同時預購以上兩者——只付 \$ 150.00

先鋒自學英語研究社出版  
 本社地址：九龍旺角彌敦道 440 號  
 「旺角大廈」十三樓B座  
 (舊明D、近廣利花園青年會)  
 查詢電話：3-316329

星期四 THURSDAY, 6 SEPTEMBER 九月六日

常飲

至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

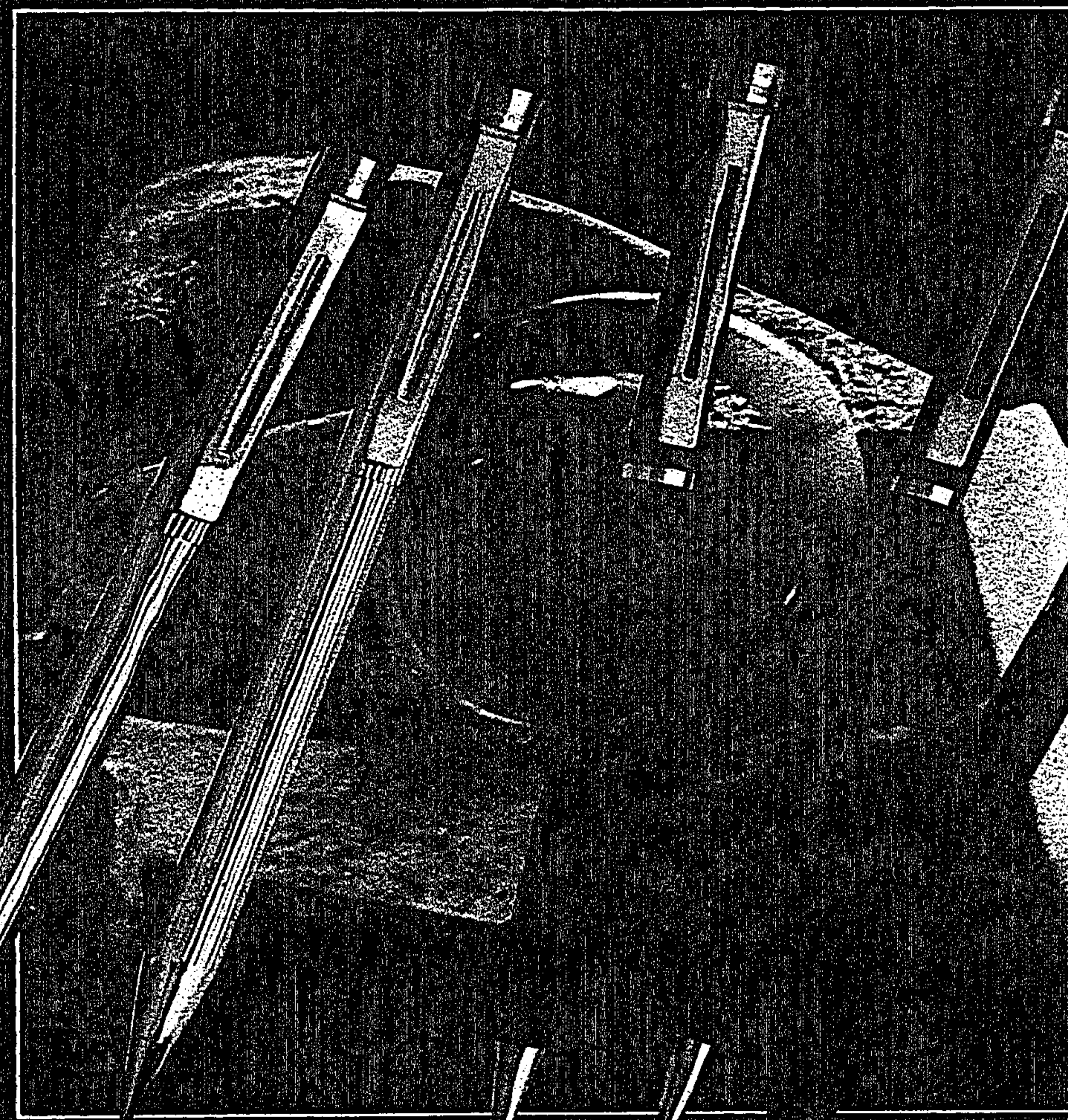
8.00 粵語長片：  
 十載尋夫記  
 9.30 粵語長片：  
 好女唔論嫁咗衣  
 11.00 威鳳神龍  
 12.00 功夫  
 12.55 午間新聞  
 1.10 青春熱潮  
 2.10 琵琶環  
 3.10 粵語長片：  
 少女情  
 4.35 太空保衛隊  
 5.00 小魔鏡  
 5.30 小英的故事  
 6.00 芭蕾舞曲  
 6.30 新聞及天氣報導  
 7.00 奉告  
 7.05 抉擇  
 8.00 楚留香  
 9.00 歡樂今宵  
 10.30 小李飛刀  
 11.30 新聞簡報  
 11.40 鐵警雄風  
 12.40 國語長片：  
 又是起風時  
 2.10 全日播映完畢

2.00 午間電影  
 3.30 愛登士家庭  
 3.55 三傻  
 4.00 芝麻街  
 5.00 新聞簡報  
 5.05 米高老鼠新世界  
 5.30 小雞連尼  
 5.45 THE RED AND THE BLUE  
 6.10 動物生態奇觀  
 6.35 歡樂青春  
 7.00 新聞及天氣報導  
 7.30 澳門國際體操邀請賽  
 8.30 智多星橫掃賭城  
 9.30 明珠九點半  
 11.20 最後新聞報導  
 11.30 GILBERT BECAUD SPECIAL  
 12.25 全日播映完畢  
 2.00 AFTERNOON PICTURE SHOW  
 "THE FLYING FORTYNINES"  
 3.30 THE ADDAMS FAMILY  
 3.55 THE NEW THREE STOOGES  
 4.00 SESAME STREET  
 5.00 NEWSROOM  
 5.05 CHILDREN'S HOUR  
 THE NEW MICKEY MOUSE CLUB  
 READING WITH LEO  
 THE RED AND THE BLUE  
 6.10 WILD WILD WORLD OF ANIMALS  
 THE YOUNG AND THE RESTLESS  
 7.00 NEWS & WEATHER  
 7.30 INTERNATIONAL GYMNASTICS  
 FRIENDSHIP INVITATIONAL  
 TOURNAAMENT  
 8.30 VEGAS  
 9.30 STUDIO 9:30  
 "THE COURT MARTIAL OF GEORGE  
 ARMITAGE CUBBY"  
 11.25 LATE NEWS  
 11.35 GILBERT BECAUD SPECIAL

7.00 早晨節目  
 9.00 節目介紹  
 9.03 星仔走天涯  
 9.30 名著精選  
 10.30 粵語長片：  
 三妻奇案  
 11.58 節目介紹  
 12.00 午間新聞  
 12.15 特輯雙雄  
 1.05 萬花筒  
 1.30 拳王亞里  
 2.00 粵語長片：  
 三司會審殺姑案  
 4.00 下午茶  
 4.30 三兄弟  
 4.55 百變英雄卡通  
 5.20 七海小英雄  
 5.50 神勇俠再發威  
 6.13 節目介紹  
 6.15 新聞報導  
 6.25 奉告  
 6.30 醒仔仔時間  
 8.00 天蠶變  
 9.00 新變色龍  
 10.00 當年今日  
 10.03 新聞、天氣及  
 股市行情報導  
 10.30 貓頭鷹時間  
 11.00 十大刺客  
 11.30 牛精良  
 12.00 完播曲

4.00 醒仔仔時間  
 快樂家庭  
 神貓卡通片  
 太空羅賓漢  
 YOUNG SAMSON  
 森林女飛俠  
 神兔卡通片  
 6.00 新聞摘要  
 6.05 生活的旋律  
 6.30 原野豪傑  
 7.25 當年今日  
 7.30 新聞及天氣報導  
 8.00 荷里活之光  
 8.30 歡樂星輝  
 9.30 陌生人  
 11.20 新聞報導  
 11.30 巴西風采錄  
 12.30 全日播映完畢  
 4.00 WEEZ KIDS' TIME  
 ELECTRIC COMPANY  
 TOP CAT  
 ROCKET ROBINHOOD  
 YOUNG SAMSON  
 JAWA OF THE JUNGLE  
 BUGS BUNNY SHOW  
 6.00 NEWS HEADLINES  
 6.05 DAYS OF OUR LIVES  
 6.30 GUNZEL ADAMS  
 7.25 ONE DAY  
 7.30 NEWS & WEATHER REPORT  
 8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH  
 8.30 SOUNDS SENSATIONAL  
 9.30 PHILIPS THEATRE  
 "THE STRANGER"  
 11.20 NEWS  
 11.30 FANTASTICO

Hoover 豪華牌 18 KGP 金

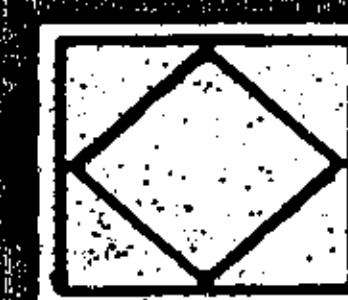


色彩柔潤光閃耀 名貴實惠兩皆

豪華牌 18 KGP 金筆，經脫名貴閃耀生輝，另有  
 活芯鋼筆，配成套，益臻佳妙，用以送禮，得體實惠。

此外，豪華牌美彩筆 18 KGP 金筆，被譽為藝術珍品，  
 為校筆桿均經過十數次的高超技術琢磨，上漆及烘培過  
 故色澤特別豐潤柔和，典雅華貴，令您愛不釋手。

各大公司文具書局均有代售



總代理：  
 廣記筆行有限公司  
 電話：5-441101



勁

DENON Beat Series

DENON Beat Series

天龍音响精而勁  
進入Hi Fi新里程

總代理：蘇林無線電行  
營業部：九龍彌敦道310號 電話：3-855005-8  
修理部：電話：3-215191、3-262689

D/79/3

星期六 SATURDAY, 8 SEPTEMBER 九月八日

星期五 FRIDAY, 7 SEPTEMBER 九月七日

常飲

至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

常飲

至寶三鞭酒

生精補血 \* 健腦補腎

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片：  
良宵花弄月  
9.40 功夫迷  
10.05 飛鷹一號  
10.30 超人歷險記  
11.00 疑幻疑真  
12.00 小鎮仁心  
12.55 午間新聞  
1.10 無敵金剛  
2.10 跳飛機  
2.40 小青蛙  
3.10 萬能勇士  
3.55 森林之王  
4.20 卡通片  
4.30 彩色世界  
5.30 警犬阿卡  
6.00 科學展望  
6.30 新聞及天氣報告  
7.00 第一次  
8.00 K100  
8.30 執法者  
9.00 電影龍虎榜：  
萬里殲仇  
11.00 至寶雙龍  
12.00 新聞簡報  
12.10 英語長片：  
嬌鳳狂舞  
1.40 國語長片：  
一念之差  
3.10 全日播映完畢

9.00 九小福  
9.20 BIRDMAN AND  
THE GALAXY TRIO  
9.45 LAFF-A-LYMPICS  
10.10 MERRIE MELODIES  
10.35 超人歷險記  
11.00 俠義三傑  
11.25 夢幻少年時  
12.15 風聲驟  
12.40 週末午間電影  
2.20 SATURDAY SPORTS  
SCENE  
3.10 SYNCHRONIZED  
SWIMMING  
4.10 SCIENCE REPORT  
4.20 SATURDAY MA-  
TINEE  
5.35 新聞簡報  
5.40 雙妹趣史  
6.05 雙鳳朝陽  
6.30 EUROPEAN ENTER-  
TAINERS ON TOUR  
7.00 新聞及天氣報導  
7.25 警訊  
7.30 60 MINUTES  
8.30 ALL STAR TRI-  
BUTE TO JIMMY  
STEWART  
9.30 霹靂雙龍將  
11.30 最後新聞報導  
11.40 BEACH HEAD  
1.05 全日播映完畢  
2.10 SCIENCE REPORT  
4.20 SATURDAY MATINEE  
"BIRDS LONGER"  
5.35 NEWS  
5.40 LAVENNE & SHIRLEY  
THINKER'S COMPANY  
6.30 EUROPEAN ENTERTAINERS ON  
TOUR  
7.00 NEWS & WEATHER  
7.25 POLICE REPORT  
7.30 60 MINUTES  
8.30 ALL STAR TRIBUTE TO JIMMY  
STEWART  
9.30 STUDIO 9:30  
"PIRECEES"  
11.40 LATE NEWS  
11.50 SARTO THEATRE

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.02 7.00 同樂會  
10.00 粵語長片：  
一年一度燕歸來  
11.53 偷得浮生半日閒  
11.58 節目介紹  
12.00 午間新聞  
12.15 警探實錄  
1.05 錦綉前程  
1.30 小百寶  
2.00 花花世界  
2.50 體育世界  
3.40 大英百科全書  
4.10 粵語長片：  
千奇百怪俏女傭  
5.50 鐵面金剛  
6.13 節目介紹  
6.15 新聞報導  
6.30 猛歌勁舞  
7.00 錦綉中華之  
中國面面觀  
8.00 六粒星劇場：  
魂斷珍珠港  
9.00 新變色龍  
10.00 當年今日  
10.03 新聞及天氣報告  
10.25 新聞專題  
10.30 貓頭鷹時間  
11.00 週末特選  
萬里雄風  
12.30 粵語長片：  
烏龍賭王  
2.00 完播曲

3.00 OUT OF INK  
WELL  
FELIX THE CAT  
胡迪雙探  
TOM FOOLERY  
4.00 週末下午電影  
5.35 神奇說書機  
6.00 新聞摘要  
6.05 老夫老妻  
6.30 體育新天地  
7.25 當年今日  
7.30 新聞及天氣報告  
7.50 警訊  
8.00 唔提提到底  
8.30 洛杉磯四傑  
9.30 週末晚間電影：  
草莽英雄  
11.10 新聞報導  
11.20 現代怪談  
11.45 今晚午夜場  
硬漢柔情  
1.10 全日播映完畢  
3.00 OUT OF INK  
WELL  
FELIX THE CAT  
胡迪雙探  
TOM FOOLERY  
4.00 週末下午電影  
5.35 神奇說書機  
6.00 新聞摘要  
6.05 老夫老妻  
6.30 體育新天地  
7.25 當年今日  
7.30 新聞及天氣報告  
7.50 警訊  
8.00 唔提提到底  
8.30 洛杉磯四傑  
9.30 週末晚間電影：  
草莽英雄  
11.10 新聞報導  
11.20 現代怪談  
11.45 今晚午夜場  
硬漢柔情  
1.10 全日播映完畢

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 粵語長片：  
六渡何仙姑  
9.30 粵語長片：  
彩鳳引金龍  
11.00 威風神龍  
12.00 功夫  
12.55 午間新聞  
1.10 天降福星  
1.40 萬事有我  
2.10 琵琶魂  
3.10 粵語長片：  
早知當初我唔嫁  
4.35 太空保衛隊  
5.00 小魔鏡  
5.30 小英的故事  
6.00 芭蕾舞曲  
6.30 新聞及天氣報導  
7.00 奉告  
7.05 抉擇  
8.00 楚留香  
9.00 警訊  
9.12 歡樂今宵  
10.30 偷得浮生半日閒  
10.35 小飛刀  
11.35 新聞簡報  
11.45 天外怪客  
12.45 國語長片：  
乞丐與麗妓  
2.15 全日播映完畢

2.00 賽馬三雄  
2.50 超級明星  
3.20 愛娃士家庭  
3.45 三傻  
4.00 芝麻街  
5.00 新聞簡報  
5.05 木奇老鼠新世界  
5.30 FRACTURED  
FAIRYTALES  
5.45 萬能勇士  
6.10 原野獵奇  
6.35 歡樂青春  
7.00 新聞及天氣報導  
7.25 親熱與角度  
7.35 彩色世界  
8.30 雲門恩寵  
9.30 鐵腕雄鷹  
11.15 最後新聞報導  
11.25 GOLDIE HAWN  
SPECIAL  
12.20 全日播映完畢  
2.00 THE BOOKIES  
2.50 SUPERSTARS OF ROCK  
3.20 THE ADAMS FAMILY  
3.45 THE NEW THREE STOOGES  
4.00 SESAME STREET  
5.00 NEWSROOM 8 HOUR  
5.05 THE NEW MICKEY MOUSE CLUB  
5.30 FRACTURED FAIRYTALES  
5.45 SUPERHEROES  
6.10 WILD LIFE AUSTRALIA  
6.35 THE YOUNG AND THE RESTLESS  
7.00 NEWS & WEATHER  
7.25 OUR WONDERFUL WORLD OF DISNEY  
8.30 DALLAS  
9.30 "REALITY" NEWS MATINEE  
11.35 LATE NEWS  
11.45 GOLDIE HAWN SPECIAL

7.00 早晨節目  
9.00 節目介紹  
9.03 星仔走天涯  
9.30 名著精選  
10.30 粵語長片：  
細佬祥  
11.58 節目介紹  
12.00 午間新聞  
12.15 追緝令  
1.05 宇宙泰山  
1.30 小島必必  
2.05 六合彩  
2.10 粵語長片：  
香城兒影  
4.00 下午茶  
4.30 三兄弟  
4.55 百變英雄卡通  
5.20 七海小英雄  
5.50 神勇俠再發威  
6.13 節目介紹  
6.15 新聞報導  
6.20 奉告  
6.25 六合彩  
6.30 醒目仔時間  
7.40 警訊  
8.00 天龍變  
9.00 新變色龍  
10.00 當年今日  
10.03 新聞、天氣及  
經濟行情報導  
10.30 貓頭鷹時間  
11.00 十大刺客  
11.30 牛精良  
12.00 完播曲

4.00 醒目仔時間  
快樂家庭  
神奇旅程  
WHERE'S HUDDLES  
得意狗  
小靈精  
6.00 新聞摘要  
6.05 聽聽  
6.10 生活的旋律  
6.35 名人世界  
7.00 樂樂樂無窮  
7.25 當年今日  
7.30 新聞及天氣報告  
7.50 魔術神驗  
8.00 天氣報導  
8.30 週末晚間節目  
9.30 威風八面  
10.30 大鬧天宮  
11.30 新聞報導  
11.40 萬戰心驚劇場  
1.10 全日播映完畢  
2.00 WHIZ KIDS' TIME!  
ELECTRIC COMPANY  
MISSION MAGIC  
WHERE'S HUDDLES  
DINKY DOG  
CASPER THE FRIENDLY GHOST  
6.00 NEWS HEADLINE  
6.05 WHAT'S ON  
6.10 DAYS OF OUR LIVES  
6.15 NIGHTLY FOR WOMEN WITH JULIE  
7.00 WEEP IN GINGINMATT  
7.25 ONE DAY  
7.30 NEWS & WEATHER REPORT  
7.50 COMMENTS  
8.00 EIGHT O'CLOCK HIGH  
8.30 TUESDAY NIGHT SPECIAL  
"DOO HOPE SPECIAL"  
9.30 THE PROFESSIONALS  
"TOMMY & SARAH"  
11.30 NEWS  
HORROR THEATRE  
"MANTIS"



# 黃杏秀

生活在幸福中  
唱悲劇不適宜

黃杏秀在無錢愈見受重視了，同時，她的男朋友陳伯祥也常伴在她身邊，一雙雙，一對對，要花錢的場面，羨煞許多人。

黃杏秀目前是以演出戲劇為主，她的舞本來跳得不錯，她是以跳舞跳得好先受觀眾與無錢注意的。其實，黃杏秀不但舞跳得好，她的歌也唱得不錯呢，可惜的是她一直處在順境，太幸運了，亦事事都不多用多花腦筋，或者有人代她花腦筋，以至她對好些事情都不作深思，結果就弄出相反的效果，給人留下不太好的印象。

她生活在幸福中，根本不知愁滋味。她的工作，愛情都十分順利，所以，每次看到她，總是見她笑嘻嘻的。她與男朋友陳伯祥在一歡樂今宵中唱歌，唱的是梁山伯與祝英台分別的歌，樓頭會悲憤，在粵曲中非常有名，在越曲中也極有名，但黃杏秀可能因為自己生活中太幸福了，當時一歡樂今宵的樂氣，氣也不適宜唱這種歌曲，黃杏秀選唱此曲先就選錯了，唱時，笑容滿臉，與內容背道而馳，實在叫人難以接受。在這方面，親友應多加留意了。

(陳華)



## 蔡瓊輝得顯所長 民族舞表演出色

蔡瓊輝在麗的電視的日子不短，但長久一段時間都被安排在報幕，據當時的蔡瓊輝表示：「我不是討厭報幕，這也是一個工作，需要人的，但如果長久都只做同樣工作，那是不應該的，這不是研究科學，我希望有機會參加演出。」

蔡瓊輝的人緣甚佳，她吐苦水，立即引起記者同情，詳報報導，以示支持。現在，蔡瓊輝得償所願了，她先後參加過多個長劇演出，目前在一天靈變一中担戲更重，特別使她感到高興的，是她辛苦苦學來的民族舞，得到表演機會。

會，大跳一翻。她說她希望有這個機會已經很久了，直至演出「天靈變」才能如願，還是遲了一些，但仍使她非常開心。

蔡瓊輝是一位沉實向學的人，她不但演得好，舞更跳得好，不少觀眾會驚異地問：「阿輝的舞跳得咁好，戲也演得好，又靚女，點解到依家至有機會表演？」

這問題除了麗視公司，只怕沒有其他人可以回答，至少不能拿出真確證據，只屬想當然的推測而已。

(詹成)



# 雪嶺大偷渡

好一部驚險百出電影

「雪嶺大偷渡」是一部卡士極大，導演與主演者都為港人所熟悉的，導演是「六壯士」與「神龍猛虎關金關」的導演李海潮，主角是曾演「六壯士」的安東尼尼，演過「地心探險記」占士美臣，演過「海上驚魂三十天」的馬康麥杜華，金像影后拍杜蓋，妮露，演過「吸血殭屍」一鐵金剛大戰金槍客」的基斯杜化李，演過「反抗」的姬蘭絲，演過「神探智擒職業殺手」的米高朗士杜和演出過「快槍三百」的馬素保索夫，還有製片家多利，更值得一提。他曾是



「鐵金剛大戰黃金黨」與「大煞星與亡命客」的製片。

這一大批人物，給予觀眾相當信心了。這部片是描述一個科學家被納粹迫害，他原是法國科學家，德軍進攻法國，輕易佔領了，法國怕這位科學家被德軍抓住，為德軍所用，因此，設法送他一家人離境，德軍和法國人想法不同，他們要追殺這位法國科學家，免給別人利用，這位科學家爬雪山，板雪壁的恐怖，緊張的一切情況便由此產生，叫觀眾緊張了。

(駱嘉)

## 七海鯊魚肝油每個母親的選擇

七海鯊魚肝油  
是每個家庭所不可缺少之健康保障



純正的七海鯊魚肝油，含有豐富異常的天然維他命A、D和E。國際醫學界都承認，常服鯊魚肝油，對小寶寶的發育及成長，皆有莫大功用。可堅固牙齒，增強骨骼，結實肌肉；對女性可令皮膚滋潤，頭髮柔滑，指甲漂亮。每日服食七海鯊魚肝油，足使家庭各人，尤其對一般老人，精神充沛，身體健康，及抵抗疾病。



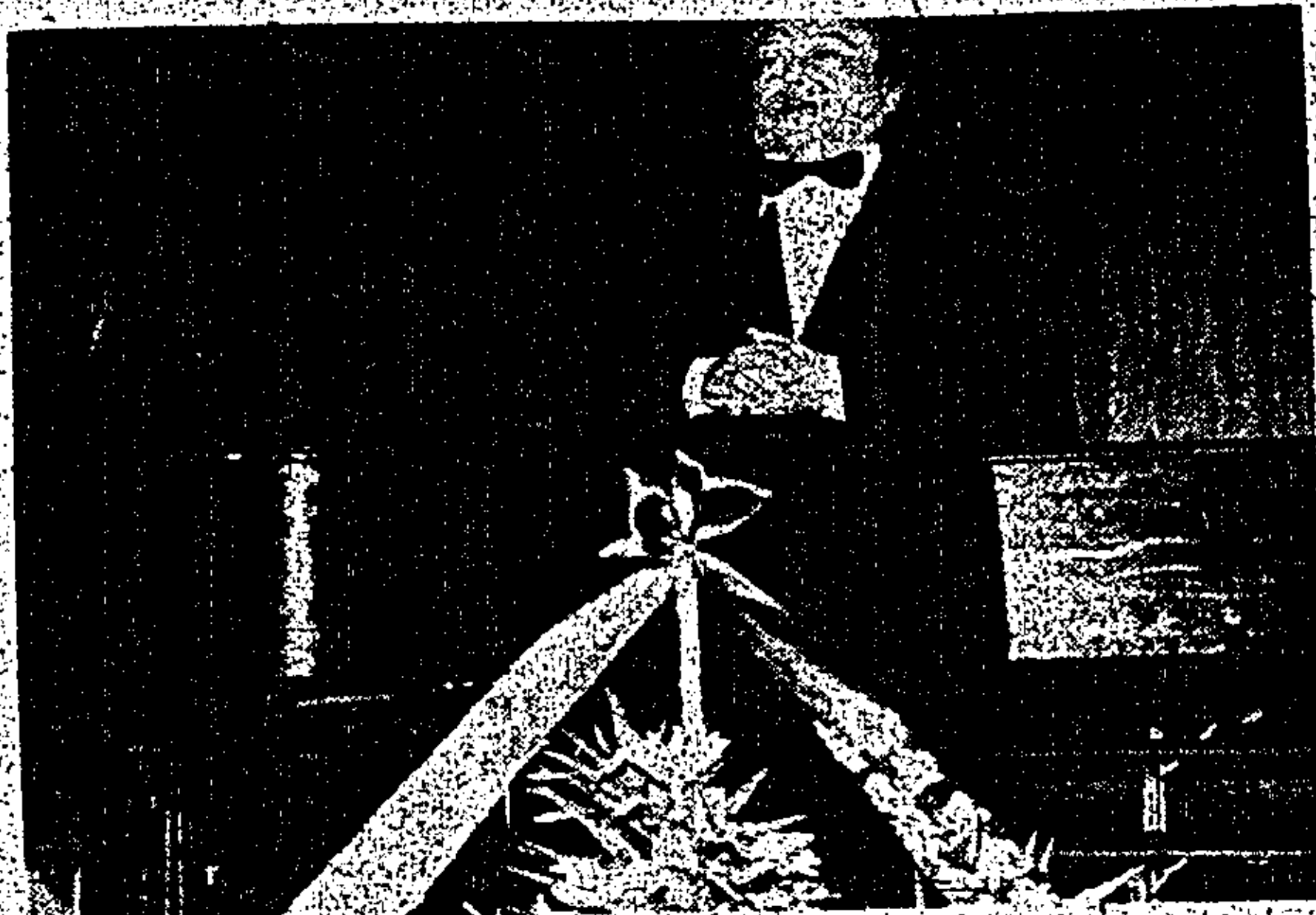
總經銷：  
丹比有限公司  
北角屈臣氏大廈B座901室



# 蔡曲旦先生：寶刀未老

楊眉

在八月十一日愛樂合唱團舉行的音樂會上，在逾六旬仍然神采奕奕的著名戲劇男高音歌唱家蔡曲旦先生步上舞台，當眾演唱了洪亮的高音唱出了賀綠汀的「嘉陵江上」第一句：「那一天，我們立刻被蔡先生的歌聲吸引了心弦。不知不覺地隨著歌聲進入了歌曲的藝術境界。接着，蔡先生用純熟的聲音控制技巧，完美地唱了俄羅斯著名作曲家格林卡的抒情名曲「北方的星」。第二首是用意大利文唱的「去吧，小夜曲」。蔡先生以他清脆、嘹亮的聲音，精湛的聲樂技巧，清楚的咬字，把這首歌的內容表達得非常完美。歌聲一停，掌聲和歡呼聲雷動起來，似乎掌聲還不能表達心裏激動的感情，聽衆情不自禁地站起來，大聲呼喚「再來一個」。蔡先生謝幕後，用印尼文唱了富有印尼特色的「月光曲」。這是一首非常抒情的歌曲，蔡先生用有彈性、和控制得很好的真假混合的高音，使歌中的旋律，通過蔡先生的再創作，抒發出藝術家在生活中體驗到的感情，給人們感受到非常沈厚的生活



氣息。在熱烈要求的掌聲中，蔡先生又用意大利文唱了難度較大的一愉快的心。這時整個大會堂音樂聲響在迴蕩，每個聽衆都被歌聲溶化在愉快歡樂的氣氛裡。歌聲一停，雷動般的掌聲響起來，蔡先生和他的鋼琴伴奏蔡思樂小姐多次謝幕，但每次來了更激烈的掌聲，爲了報答聽衆的掌聲，蔡先生用他最歡快的聲音和掌聲鼓起的激情，第三次加唱了一首印尼歌曲「划船歌」。所有的聽衆都被蔡先生唱出的有演奏性的抒情旋律所吸引。在歡樂的氣氛里，再次謝幕才不得台，在香港很少有一場正式節目，再加演三曲，謝幕數次的哄動境況。蔡先生已有二十多年沒有公開和聽衆見面了。今天已年逾六十，但蔡先生的歌聲還是一樣清脆嘹亮，可見蔡先生基本功是扎实的，穩定的。使人感到蔡先生仍然「寶刀未老」。蔡先生從事藝術工作已有四十年了。蔡先生對藝術事業克己奮鬥的精神，我們從他的歌聲中得到了體會。希望今後蔡先生能舉行獨唱音樂會，我們再次能欣賞到蔡先生的歌唱藝術。

鋼琴伴奏蔡思樂小姐，是個很有音樂修養的鋼琴伴奏，對每首歌曲有深刻的理解，伴奏得恰如其份，隨着歌聲而起伏，認真、細緻、一絲不苟，并能很好地對托獨唱，這同她太過嚴格的基本功訓練，音樂的薰陶是分不開的。

（編者按：蔡先生的家庭是一個充滿歡樂之家。除了蔡先生之外，他的女兒思樂是個鋼琴家，這次替蔡先生伴奏，效果很不錯；蔡先生的大兒子思聰，是一個出色的男低音，一兒子思靈，是一個很有氣質的男高音。編者前幾天到蔡先生作客，有幸欣賞到他們美妙的歌聲與琴韻。編者還高興地知道：蔡先生他們準備在短期內舉辦一次家庭音樂會，讓愛好音樂的聽衆都有機會欣賞。編者不敢自珍，特先行向讀者們報導。）

## 聽「泛亞」演出

斌

由葉惠康任總監的「泛亞交響樂團」於八月七、八兩日在會堂音樂廳演出了一場音樂會，選得定居於比利時的張寧和任客席指揮。曲目有「美人魚」的婚禮場面、「二泉映月」、「人民英雄紀念碑」及莫路克的歌劇「奧利斯」的伊非吉妮一序曲、貝多芬的「皇帝」鋼琴協奏曲。

上半場的三首都是中國作品，以交響詩「人民英雄紀念碑」最有份量。這篇作品的作者羅維。林克昌時期的香港管弦樂團曾演奏過。此曲的發展簡潔明快，由兩個主題（進行曲——勇往直前的精神、民歌——親切及懷念的感情）交替出現。從沉重的音樂開始，發展



成激烈的戰鬥，最後以頌歌結束。

「泛亞」的演奏以弦樂最好，其中又以小提琴較為突出，木管也不錯，銅管及鼓聲則較遜色。花樂在「二泉映月」中的表現最惹人好感，高音區清晰明亮，滑音富有中國特色，只是末段的高潮尚未夠寬厚及沉實。這首由瞎子阿炳（華彥均）所作的小品，在優美抒情中有着複雜的情緒變化，在抑鬱中有着對祖國河山的無限熱愛。內涵是極豐富的，其實並不難演奏得好。「漁光曲」的婚禮只是一個熱鬧的場面，較為簡單。

下半場兩首西方古典音樂，並不是有五十多年歷史的日本廣播協會交響樂團（即NHK），到中國演出後，在八月十八、十九兩日演出兩場。第一晚是由岩城宏之指揮，演奏日本著名作曲家黛敏郎所寫的「舞樂」，貝多芬的第四鋼琴協奏曲、布拉斯的第三交響曲。第二晚由外山雄三指揮，演奏白遼士的「羅馬狂歡節序曲」、德伏扎克的「自新世界」交響曲及由外三維三所作的小提琴協奏曲。

鋼琴獨奏是由內田光子擔任，她的演奏技巧嫺熟，而且很投入，只嫌力度不足，在樂曲高潮時顯得較弱。前橋洋子的小提琴獨奏，亦有同樣缺點，在低音區的力度不夠「勁」，但基本技巧很好，快弓尚能控制。不過她身體搖擺太大，以致右手執弓更難控制。兩位獨奏者目前都不在日本定居，但每年均回國參加演出。

樂隊的演奏，弦樂有高水平表現。小提琴高音明亮、清晰，有深度，低音

## 「日本廣播協會交響樂團」經港演出

斌

很複雜的作品。歌劇「奧利斯」的伊非吉妮一序曲講的是希臘的悲劇故事，四個主題：告惱與嘆息、服從、純潔及悲傷，圍繞着不可抗拒的神，把少女獻祭。樂隊奏得不錯，頗有氣氛，指揮的處理很細膩。

壓軸節目是貝多芬的「皇帝」鋼琴協奏曲。開始的琶音帶出寬廣莊嚴的和弦，再發展成光輝燦爛的華彩，接着變成恬靜的慢板，最後在歡悅中結束。樂隊演奏細緻的效果不錯，堂皇的氣氛不足，可能鋼琴的水準有影響。

協奏曲由毛貞平擔任鋼琴獨奏。她的時間性與節奏感很不錯，力度也不弱。博得聽衆熱烈的掌聲。最後她不得不獨自安歌一首。

一個非職業的樂團，有此水平也不差的了。特別是因為它的主旨在「使中國音樂能在世界樂壇上發出光輝」，總希望它發展得更好。

## 「歌樂聚演」音樂會

七九年九月十一日晚八時，在會堂音樂廳將有一次頗有特色的音樂會——「歌樂聚演」音樂會。由粵華樂器行贊助的一歌樂聚演——音樂會。

參加這次演出的，大部分是本港一些資深音樂家，例如指揮家草田、于壽、王光正、李德君、東初、歌唱家何文舒、何君靜、黃頌武、駱鈴、周波、丘武昌、陳烈等，都能獨當一面。還有手風琴演奏家陳維。他除了手風琴之外，小提琴、中提琴、鋼琴都有相當高的造詣，而且他的男低音，也是非常難得的。他們將在兩組男聲四部合唱中亮相。分別由王光正、李德君指揮。演唱兩

美國琴王  
**Baldwin**  
Pianos  
Organs:

暑期大特價  
由五折起

獨家代理：美國BALDWIN鋼琴、電子琴。經銷各國名廠樂器、琴譜、唱片和盒帶及鋼琴零件和工具、調音、修理及買賣舊琴。附設音樂學院教授鋼琴、電子琴、結他、呼魯、管樂和小提琴。現增設暑期速成班，請從速報名。

總代理：  
**佳聲琴行有限公司**  
KARLSEN PIANO CO., LTD.  
灣仔軒尼詩道164號地下（近修頓球場）  
電話：5-755239, 5-746587  
旺角太子道131號地下（近彌敦道口）  
電話：3-800898, 3-808030

## 陳安妮岑寶琪將開音樂會

市政局主辦「陳安妮、岑寶琪獨唱音樂會」將於九月九日晚上八時在會堂音樂廳舉行。擔任鋼琴伴奏的是鋼琴家顧國權。

設場音樂會，陳安妮將演唱德沃夏克的一母親教我的歌；比才的一卡門（選段）——「賽古地拉」；中的一西月一；「送友人」；田歌的一新疆好地方；王錫仁的一海風陣陣愁煞人。岑寶琪先生將演奏海頓的「C大調雙簧管協奏曲」；朱曉珏的一小放牛；岑寶琪編曲的一草原情歌等，節目十分豐富。

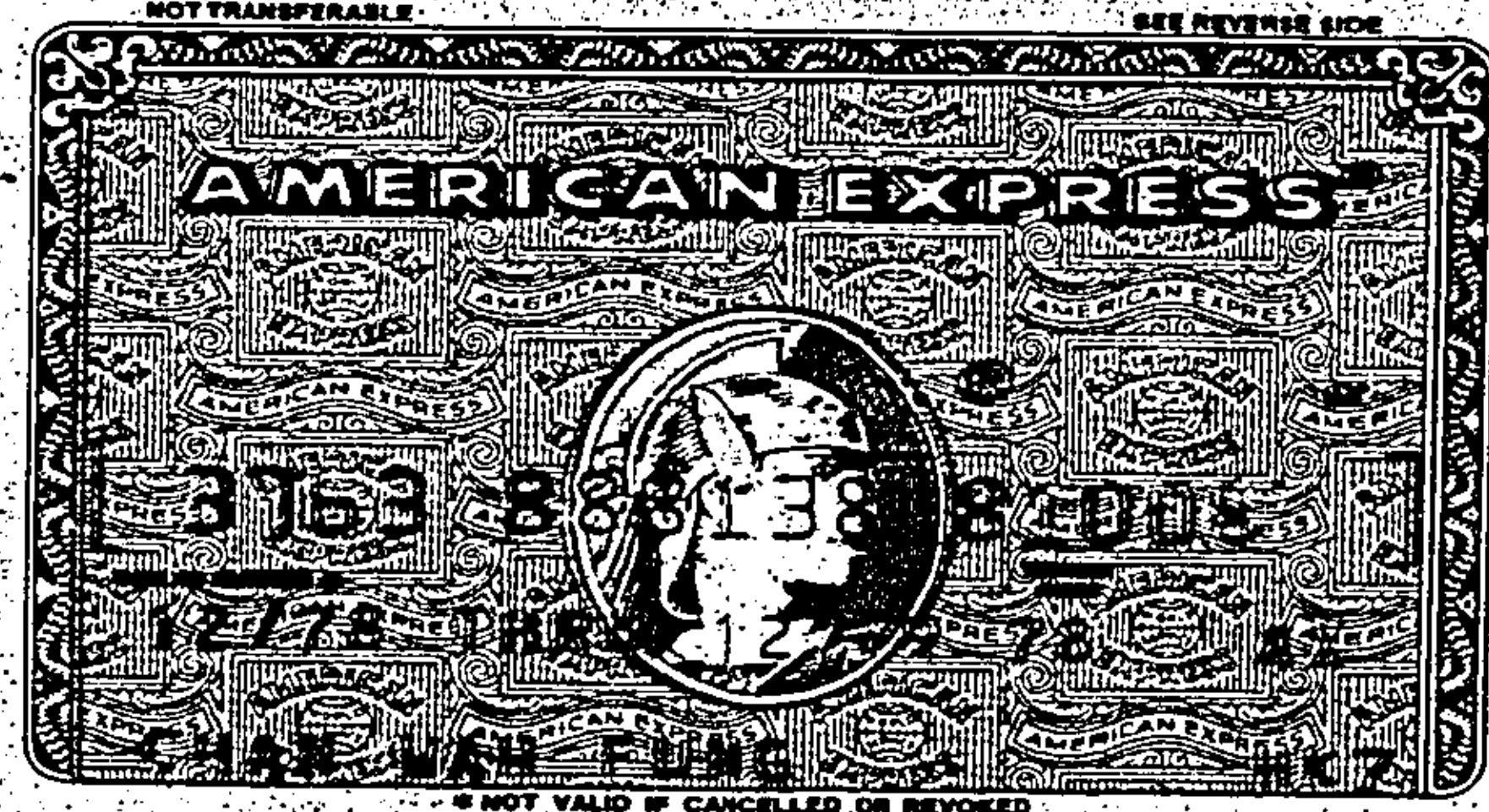
陳安妮是本港著名女高音歌唱家。早年就讀中央音樂學院，後加入中央廣播樂團。她的演唱具有獨特風格，既吸取了西洋唱法的長處，又保持了民族唱法的特點。所以她的演唱在音樂會上十分受歡迎。

本港著名雙簧管演奏家岑寶琪畢業於中央音樂學院，十多年來在中央歌劇舞劇院擔任演奏。來港後在電台、電視台、大會堂多次舉行音樂會並任教於音樂和音樂學院。

去年十月陳安妮小姐和岑寶琪先生應邀前往英國曼徹斯特、蘇格蘭、匹爾斯進行訪問演出，甚受歡迎。曼徹斯特郵報對這次訪問演出稱之爲「東方對西方的訪問」。

今年初，他們又前往法國巴黎。岑寶琪在巴黎伊利諾音樂學院高級演奏班隨大師GILMAN學習，並於七月舉行的管樂比賽中榮獲第一名。陳安妮隨巴黎音樂學院教授ANDREA GWOT深造。是次音樂會結束後，他們將再次前往巴黎繼續深造，並定於十月底在巴黎蕭邦劇院舉行獨唱、獨奏音樂會。





## 請即申請美國運通信用卡 難能可貴，傲視同儕的國際信用卡

歷史悠久之美國運通卡  
是全球最受信賴及歡迎的國際  
信用卡，更是收入豐富與  
個人信譽之最佳標誌。

美國運通卡並非任何人申請  
都會被接納。當閣下擁有此卡，  
所獲得之方便、體面及保障，  
當非其他信用卡所能比擬。



今日市面上信用卡林林總總，不過，美國運通  
信用卡始終都是特別出眾。

### 1. 無論何處，備受歡迎

美國運通卡特約通用機構，遍  
佈世界各地，包括數以萬計的酒店、  
餐廳、商店、航空公司及旅行社等。  
單在香港，閣下便可在超過三千間  
的一流商號內使用。無論在日常生活  
中或是商業上，美國運通卡都是  
閣下最得力的伙伴。

### 2. 免携現款，安全妥當

持有美國運通卡，閣下只須帶  
備小量現款，即可應付日常一切需  
要。萬一遺失或被盜竊，若閣下即  
時申報，所有責任全部由本公司承  
担。倘若未能及時報失，閣下所負  
的責任亦只以250港元為限。

### 3. 緊急補領新卡服務

閣下之美國運通卡如遺失或被  
盜，可在世界各地大部份美國運通  
辦事處內補領一張新卡使用；通常  
在翌日之內便可領得。

### 4. 月結賬項，港幣計算

無論閣下在香港或世界各地使  
用美國運通卡，所有支出，在寄付  
閣下之月結單內，一律以港幣結算。  
閣下只須寄付一張支票往本公司香  
港總辦事處，即可解決月內以此卡  
簽付之一切開支。

### 5. 消費金額，全無限制

美國運通卡完全不設消費限額。  
此項極具保障之特權可使閣下信心  
十足，避免任何尷尬場面。

### 6. 遨遊四海，運通為家

在世界各地之美國運通旅遊辦  
事處及代理機構，均可協助解決閣  
下旅遊上之需要。購買旅行支票，  
安排旅程，甚至代為處理郵件以待  
到取，週到服務，確保閣下旅途更  
為愉快。

### 7. 支票兌現，以應急需\*

如臨時突需現金應用，閣下可  
隨時在世界各地絕大部份之美國運  
通辦事處內，憑美國運通卡，將閣  
下私人支票兌現。最高兌現額為800  
美元之美國運通旅行支票，及相等  
於200美元之當地貨幣。同時，在海  
外許多酒店內，當閣下居停其間時，  
均可憑美國運通卡將個人支票兌現，  
最高額為50美元。

\*根據當地貨幣條例為準。

### 8. 免費旅遊意外保險

閣下只須以美國運通卡簽付公  
共交通費用，即可免費享有保金

120,000 港元之旅遊意外傷亡保險  
(惟每架航機之最高賠償總額為  
24,000,000 港元)。如閣下以美國  
運通卡簽付配偶及廿三歲以下之子  
女之交通費用，他們便可以享有同  
樣保障。

### 9. "SIGN & FLY"®與 "SIGN & TRAVEL"®

出示閣下之美國運通卡，於片  
刻之間，便可遨遊世界任何地方。  
本公司之"SIGN & FLY"®  
及"SIGN & TRAVEL"®計劃可  
使閣下將旅遊費用以極低廉利息分  
期清付，最高可分12期。閣下更可  
憑卡在任何美國運通旅遊辦事處或  
特約通用旅行社，訂購機票，參  
美國運通特備旅行團。

### 10. 緊急醫療服務

美國運通卡之特約機構，尚包  
括數以百計遍佈海外之醫療服務機  
構。若閣下在旅途中遇有急需，即  
可憑卡獲得治療。我們衷誠希望閣  
下永不動用此項服務，只盼因此而  
令閣下更具安全感。

### 11. 備有附屬卡，全家齊享用

閣下只須為家中直系親屬申請  
附屬卡，他們便可立即享受到美國  
運通卡之多方面優點。

### 請即申請

大部份美國運通  
特約通用餐廳、商店、  
酒店，及所有美國  
運通辦事處，均備  
有「申請表陳列架」。  
閣下只須填妥表  
格，便可申請美  
國運通卡，體  
驗一切優點。



## 美國運通信用卡，一卡傍身，世界通行。

如閣下尚有任何諮詢，請電5-211211或函寄：  
美國運通國際股份有限公司信用卡部，中環皇后大道中16-18號友邦行24樓。



## 不要忽視灸法

針灸療法包括針刺和灸灼兩種不相同  
的醫療方法。

「針」針，是用金屬針刺入體內某穴，使  
肢體發生酸、麻、脹、重的感覺；「灸」  
是用艾絨揉成小團或小圓條，點燃後靠近  
人體表面溫熱的方法。

一些針灸醫生，對針的方面用得太多，  
而對灸的方面用得很少，這是一種不正  
常的傾向。

其實，查針灸的歷史，灸法比針法的  
起源為早。據「文物」一九七五年第六期  
報導：長沙馬王堆三號漢墓中出土的古代  
醫書中，曾載有灸法治病，而沒有談到針  
法治病。

我國客家人居住的村莊，差不多每條  
村莊都有一兩個上了年紀的人懂得用灸法  
與人治病，村裏的人叫做「落火」，又有  
叫火脈醫生。

筆者小時在國內期間，曾目睹一個生  
皮膚病的小孩就用這「落火」的方法治療。  
同這孩子落火的是一個老太婆，她說：  
「這孩子生了蛇串瘡，現生於腰部右側，  
如延至左側，最後左右復合就有生命危  
險了，今落火灸爛此蛇去路，數天便可  
痊癒。」她用的是一條細小的白麻繩點着  
直接向患處灸，不像一般的艾灸法。還有一  
個眩暈的婦人也被這老太婆灸好。

灸法較針法容易被人採用，原因是灸  
法取穴的準確程度不必像針法那樣要求嚴  
格，灸法不必消毒，不會量針，針法常受  
時間性和方位性的約束，灸法就沒有這些  
約束。

筆者多年來的臨床經驗證明：對於慢  
性病，灸法比針法優越；對於血氣衰弱的  
病，灸法比針法優越；對於畏懼針刺的人，  
灸法比針法優越。

日本的針灸家對「灸」法也頗有研究。  
他們單用灸身柱、肺俞法治癒肺結核，  
單灸裏內庭穴令身體發熱法治癒霍亂，灸  
環跳、陽陵治坐骨神經痛，灸阿是穴治風  
濕等等。日本也很多上了年紀的人，用純  
艾條每日無間斷的灸自己的足三里穴約三  
十分鐘，謂能長壽。

灸法大都是用艾作點燃，它能如此神  
效，其一是火力灼熱經絡，直透肌肉深層  
組織，平行水火陰陽，其二是艾本身的揮  
發油起了抵抗細菌，逐卻邪氣他作用。

諮詢電話：④ 七七八〇二一  
③ 三〇三四三七

## 「中樂團」的 「國際兒童年音樂會」

為配合「國際兒童年」的活動，「  
香港中樂團」在八月份安排了一場與「  
黃大仙兒童合唱團」合作的音樂會。由  
林樂培任客席指揮。合唱團分三組演出  
，包括：小童高班及中童班所唱的是世界民歌  
，包括歐、亞、中美等地十個國家的  
歌曲，小童低班唱的兒童歌曲則包括本  
地聽眾所熟悉的「小時候」、「醒仔仔  
」、「跳飛機」、「世界真細小」及幾  
首外國歌曲。另外還有一首特別為國際  
兒童年而作的「伸出仁愛的手」(由黃  
澤作詞，林樂培譜曲)。

三組合唱中，最吸引人的應是小童  
低班組。站在前排的小孩子，不少還只  
唸小一，在台上只得那一丁點，可他們  
却一點不怯場，而且歌唱技巧也很好。  
轉調，頓音以及高音區都唱得不錯，兩  
部旋律不亂，可知他們的導師確花了不  
少心思去訓練的。除了幾首在電視上常  
聽到的歌曲外，還有用英文唱的外國歌  
曲，都唱得很清楚。  
中童班的技巧算是最成熟的一組。  
主要是中學生。女聲不錯，男孩子雖處  
在變聲時期，但亦不啻太弱，大約只有  
四十多人，但效果很好。小童高班的同  
學在技巧上雖不很成熟，但高音區却唱  
得很好，很放鬆。唱幾個國家不同風  
格的歌曲都有不錯表現，其中兩位領唱  
的小女孩更有不俗的演出。

至於林樂培所譜的「伸出仁愛的手」  
一是用粵語演唱，在譜曲上實在不容易  
。林先生用了不少不協調的和聲及音程

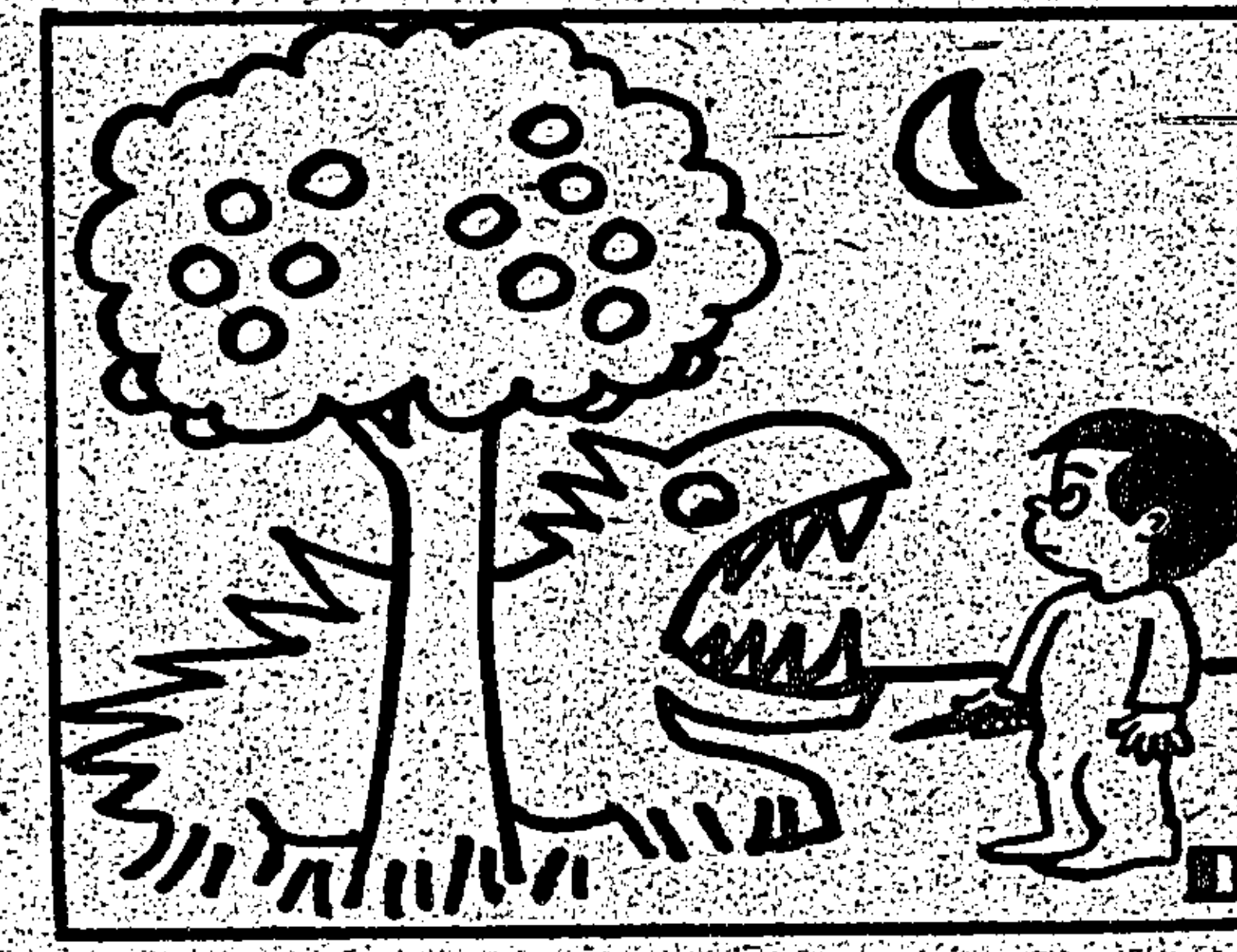
等，但小孩子們都能掌握得很好，可見  
這個合唱團實在有優厚的潛質。正如  
林先生在場刊的「序」中說：「兒童音  
樂可以寫得很複雜，而且可以用現代最  
新技法，兒童們因為沒有受先入為主的  
影響，不會用古典的尺度去評論音樂。  
只要音樂本身有特性，多變化，能啟發  
思想，就會聽得津津有味。」看來，在  
「黃大仙兒童合唱團」的表現中，這點  
是得到證實的。

音樂方面，有一喜慶一開場的一  
戲曲唱腔主題組合一及林樂培的新作一  
昆蟲世界」。一喜慶一在本港業餘的音  
樂會上經常聽到，一戲曲唱腔主題  
演出，自然駕輕就熟。一戲曲唱腔主題  
組合一包括一門響一、一天上人間一  
、一劉海吹簫一及一黃慢板及變奏一。  
一「中樂團」也並非第一次演奏，此組  
樂曲全用傳統技巧，旋律優美，很有民  
間風格，只是「黃慢板及變奏」的手  
法較新，很有特色，氣氛不錯。  
「昆蟲世界」是林先生為此場音樂

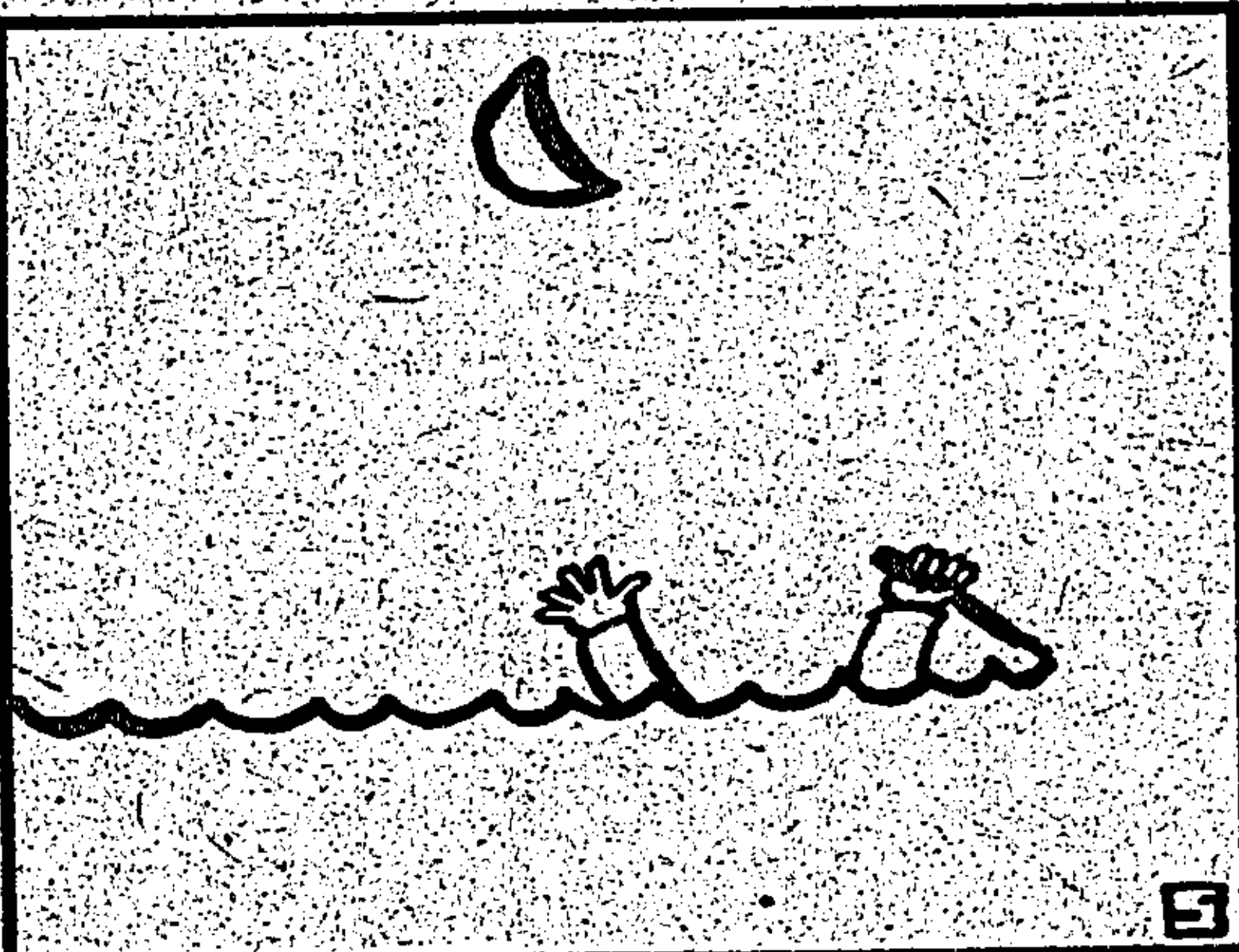




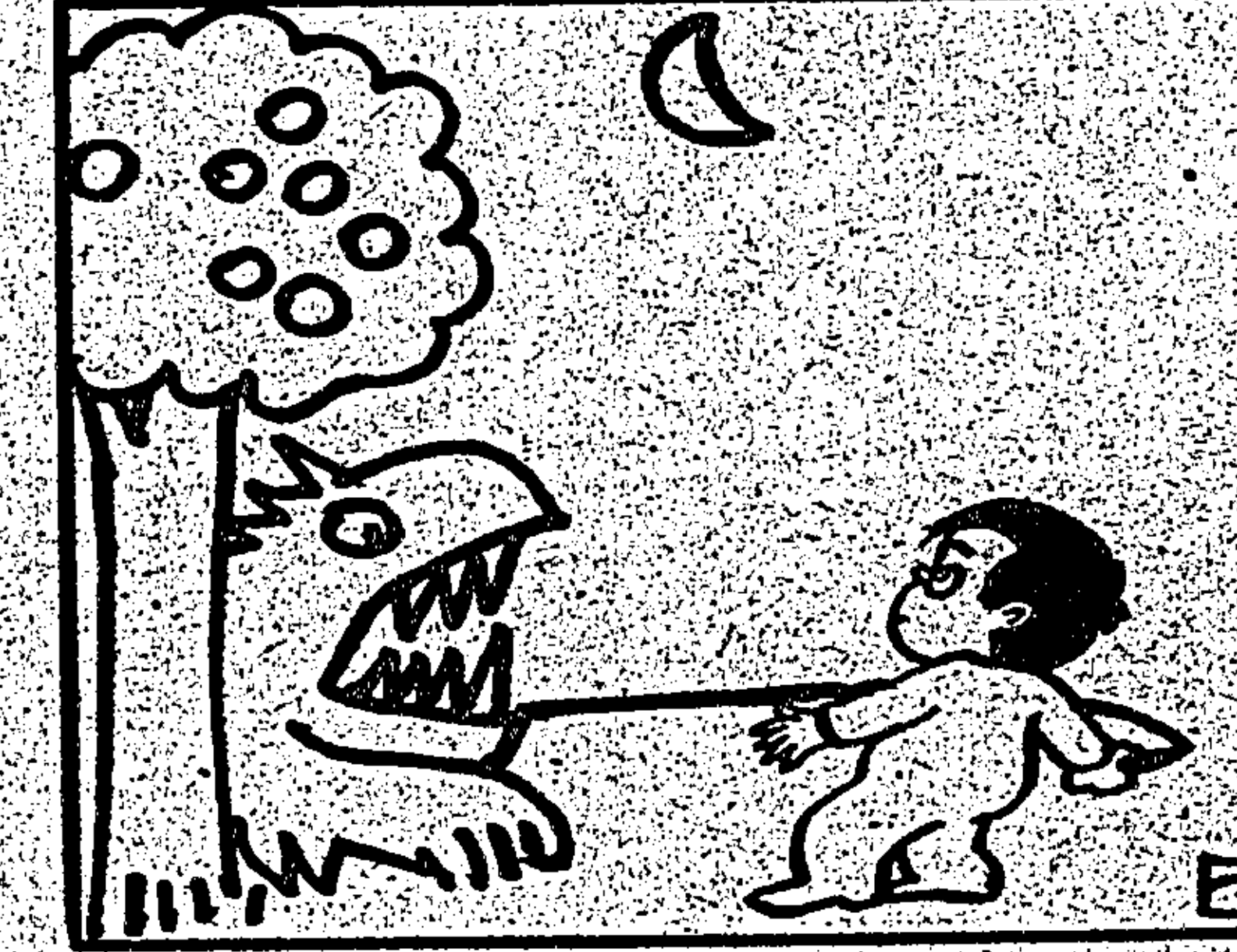
(一) 波浪越畫越多，而且真的變成了海洋，明明變成身在海洋上。



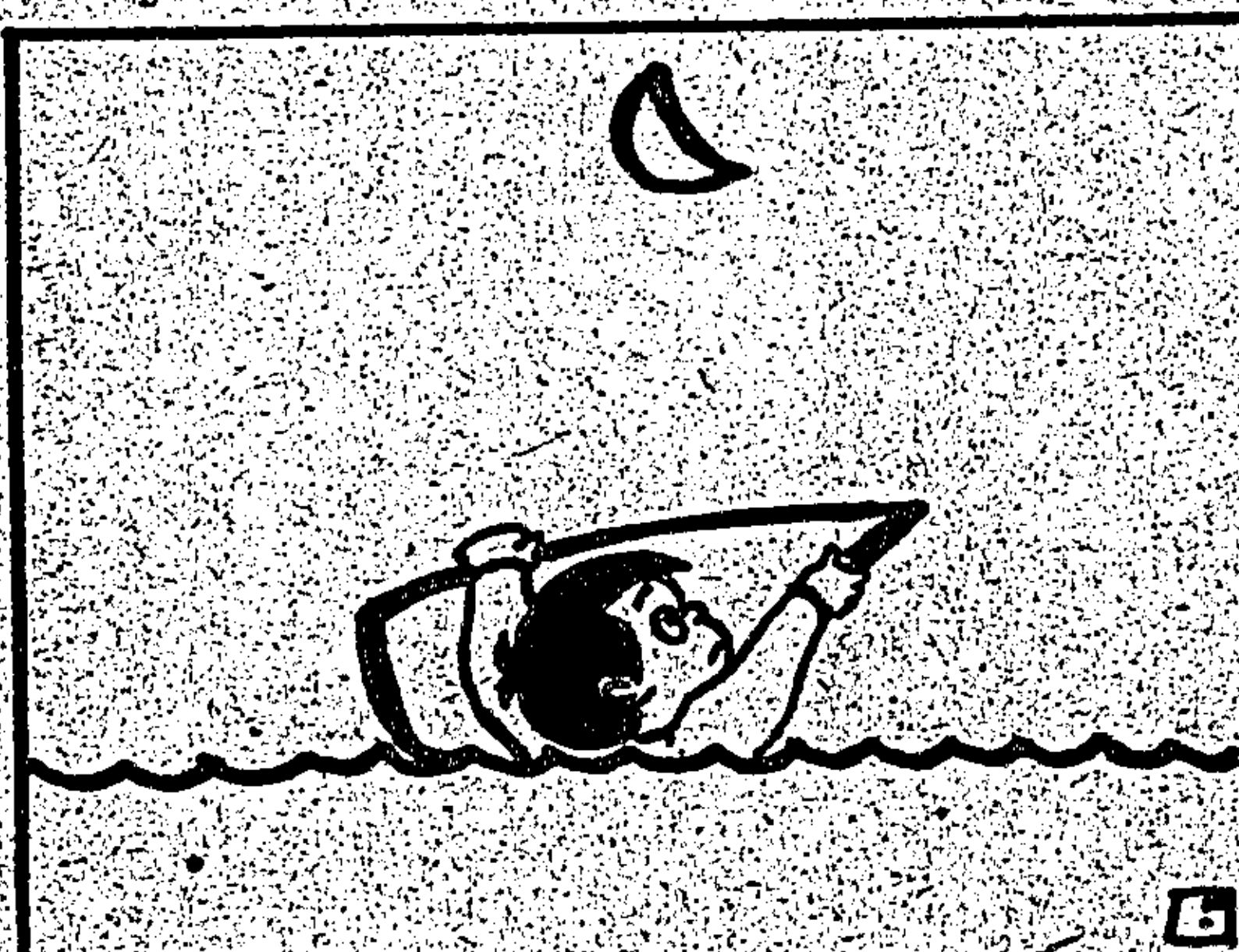
(七) 明明用他的魔術筆，畫了一條龍看守着浮果樹。



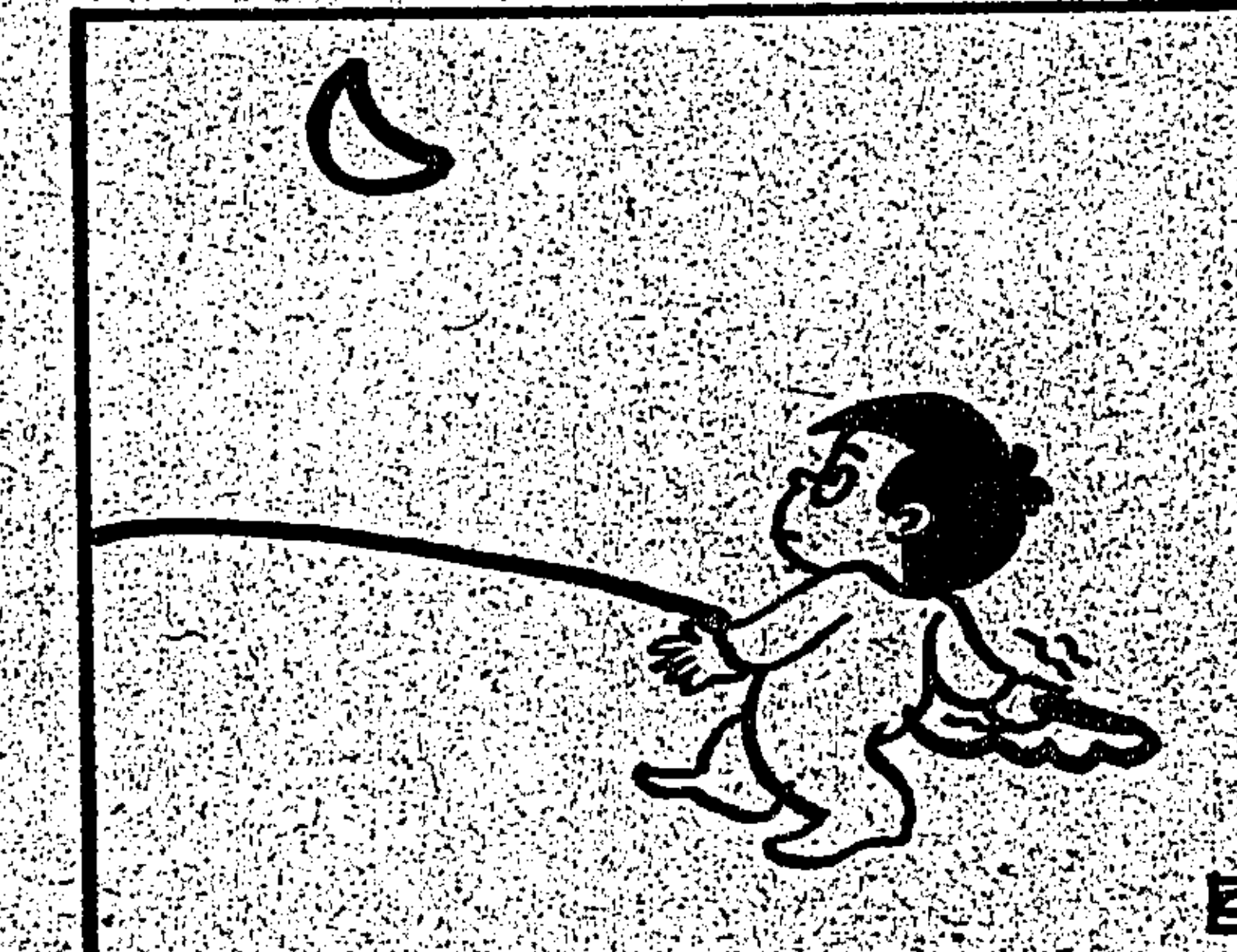
(十一) 不好了，明明不懂得游泳，他掉進海裡了。



(八) 畫成後，他仔細地看，這條龍畫得很逼真，明明看了也嚇了一跳。



(十二) 幸好明明想得快，他忙學起畫筆，畫了一樣東西。明明畫的是什麼？請你猜猜看。(未完)



(九) 明明一驚之下，他的畫筆向後滑，無意間畫出了波浪來。

明明和他的魔術筆  
衛梁大

# 能達錶特約

## 十二星座 本週運程推算

- 白羊座** 3月21日—4月20日  
困擾的事項有了轉機，把精神振作起來去應付將會發生的一切，不必受夥伴的行動影響你，其實他也是自身難保的。週末宜探訪一位孤獨的朋友，這是你表現慷慨的時刻。本週不宜遠方的覆信，選擇或交易。
- 金牛座** 4月21日—5月21日  
上星期的不明確事項已經消失，你再度恢復信心，而且士氣高揚。假如有人提出渡假的計劃，現在最合時宜。不要只顧着儲蓄，而忘記遊玩娛樂。業務方面可能有所改變，人事上的調動可能會令工作顯得複雜。
- 雙子座** 5月22日—6月21日  
你雖然很渴望實行旅遊的計劃，但由於經濟上的困難，只好決定留在家中，繼續完成家居工作。但不要因此而感到不快樂。且把重心集中於業務上，切記跟別人合作，不要和上司作對。友人所提議的投資宜小心考慮。
- 巨蟹座** 6月22日—7月23日  
雖然幫忙別人是一件好事，但提防受到他人的欺詐手段所騙。一位有權力的人可能立下嚴厲的措施，因而引起四周的不滿。不宜發表私人意見，繼續日常工作吧！等待適當時機，才把收集的資料呈遞上級。
- 獅子座** 7月24日—8月23日  
你可能因業務上關係，冷落了愛侶，宜抽出時間加以關心。面對面的勁敵要小心應付，運用你的外交手段吧！利用週末時間思索下一步策略，不宜立刻付諸實行，對各聲有關的事情要謹慎處理，不宜衝動。
- 處女座** 8月24日—9月23日  
你爲了未來的計劃而費盡心思，但卻忽略另外一處更有利，更能運用你天賦才華的地方。與人交際應注意言行，小心說話不當而產生誤會；朋友的態度可能令你意想不到，不宜採取報仇行動。應改善賓主之間的關係。
- 天秤座** 9月24日—10月23日  
本週大於創作性事項，轉換新環境亦十分適宜，特別在七及八日進行更佳。你有靈活和敏銳的頭腦，有影響別人的能力。要以身作則，爲後一輩作好的模範。投資之前，宜請教專家才行，不要受朋友的慫恿。
- 天蠍座** 10月24日—11月22日  
本週特別強調休息和歡樂，你大可盡情構思美麗的夢境，利用作爲渡假最爲適宜。假如未能放下工作的話，且把精神放於升級計劃，或討論未來的發展。修讀有關業務的詳程，有助你增加專業性的知識。
- 人馬座** 11月23日—12月21日  
假如繼續讓憂慮及難題滲入，你將會精神受到困擾，以致影響工作的效率。必須尋求辦法保護自己，集中注意力於業務上，排除不愉快的思潮，減少不必要的應酬，避免涉及有關法律的事項，不宜信賴無經驗的人。
- 山羊座** 12月22日—1月20日  
社交應酬異常活躍，這是你意料不到的，有時候你不願意赴會，但又不能拒絕。突然而來的改變和消息接踵而來，你要面臨新的挑戰。可能有一次旅程，把你帶到陌生而新奇的环境。朋友提出的投資不宜答應。
- 水瓶座** 1月21日—2月19日  
有利的事情似乎過遲遲未至，請忍耐一點吧！切勿影響日常的工作程序。不妨進修教育性課程，對你下一步增長有莫大裨益的。以往延期的旅行計劃有實現的可能，你將發現舊朋友已改變了許多。五日會收到好消息。
- 雙魚座** 2月20日—3月19日  
遠方的消息令你振奮。假如你利用本星期渡假的話，將會遇到天晴氣朗，及上好的接待，而且收穫甚多。算是沒有旅遊機會的人，本週特別強調增廣見聞及經驗方面。宜聽取別人的意見，集合多方面資料才作出決定。

值得  
香港人  
驕傲的...



「能達」享有  
石英錶之卓絕  
功能，跳字顯示星期、  
日、月、時、分、秒、  
走馬式計時，準確可靠，响鬧  
裝備，萬無一失，多種款式，  
新穎超時，任君選擇。  
能達在本港及海外多處均設有  
服務中心，並有兩年免費保養  
服務，全球通用。

能達電子有限公司

能達錶





工作室今期為小朋友介紹一款紙袋的做法。這款紙袋的用途很廣。可以用來盛載書籍、玩具或雜物。請預備以下材料：

顏色圖畫紙一張 (25×16吋)  
顏色筆一盒  
漿糊一瓶  
剪刀一把

做法：

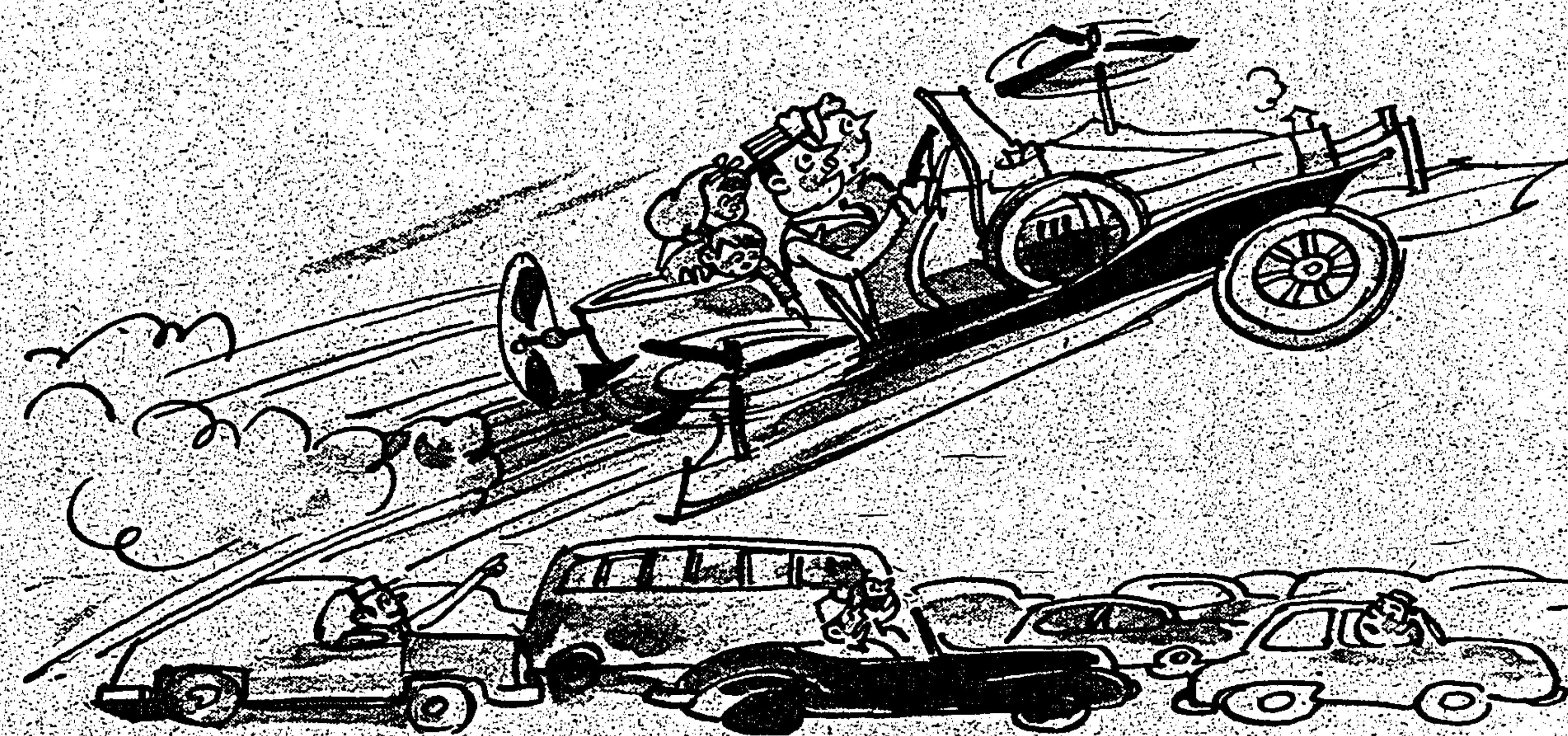
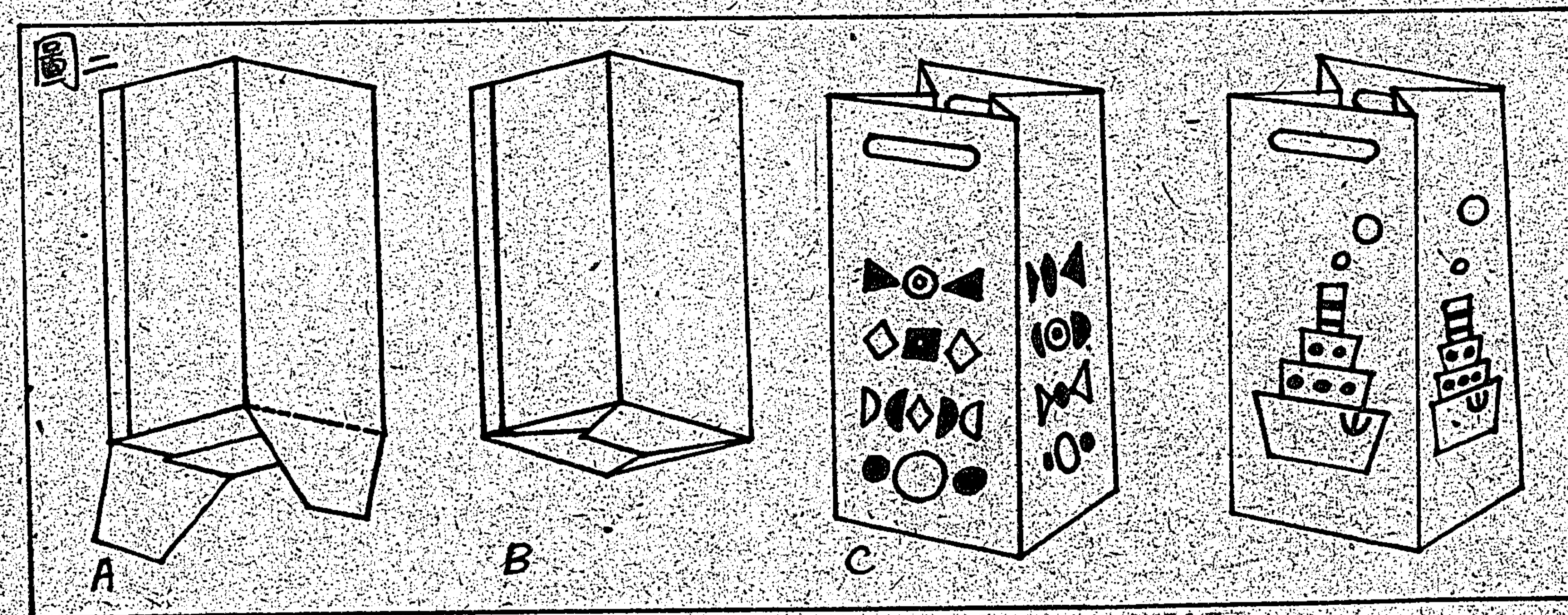
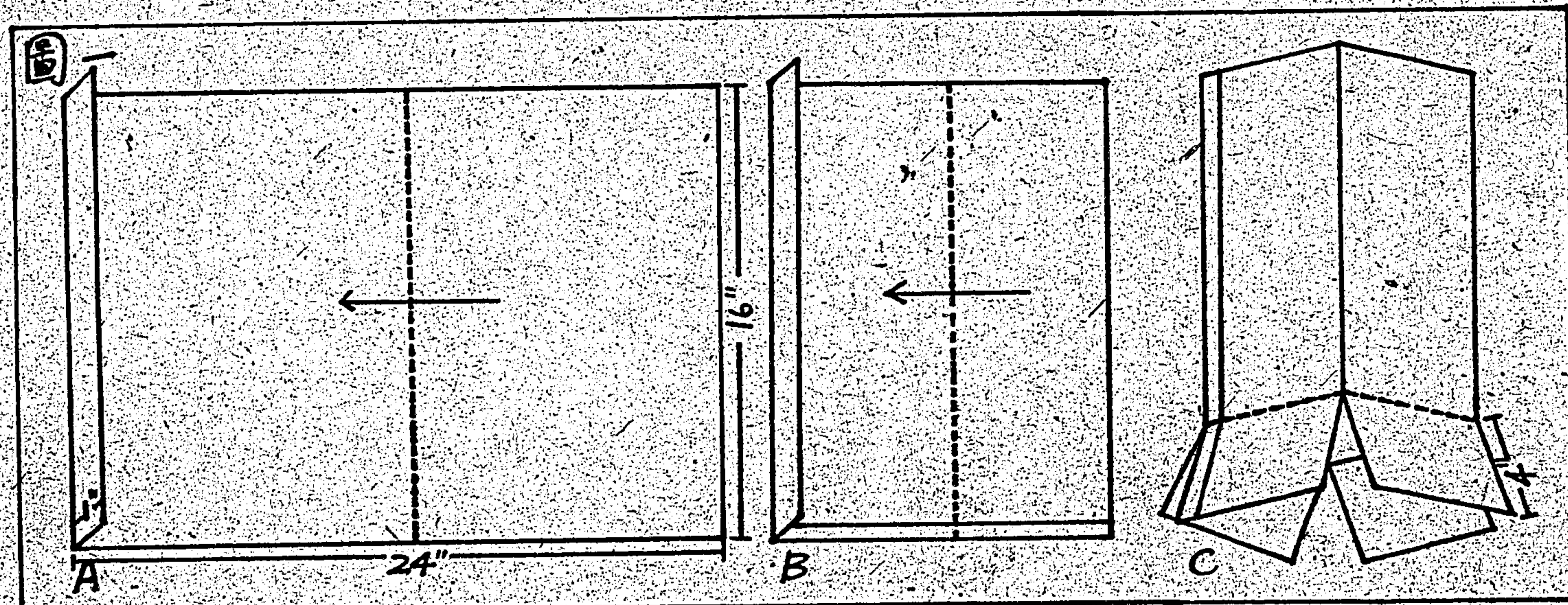
(一) 先在畫紙的一端留1吋摺口，然後按虛線摺成一半。圖一A  
(二) 再按虛線摺成四分之一。圖一B

(三) 將圖畫紙攤開，然後按虛線將圖畫紙做成立體長方形。用漿糊將摺口及畫紙的另一端連起來。用剪刀沿每條虛線剪上四吋。圖一C

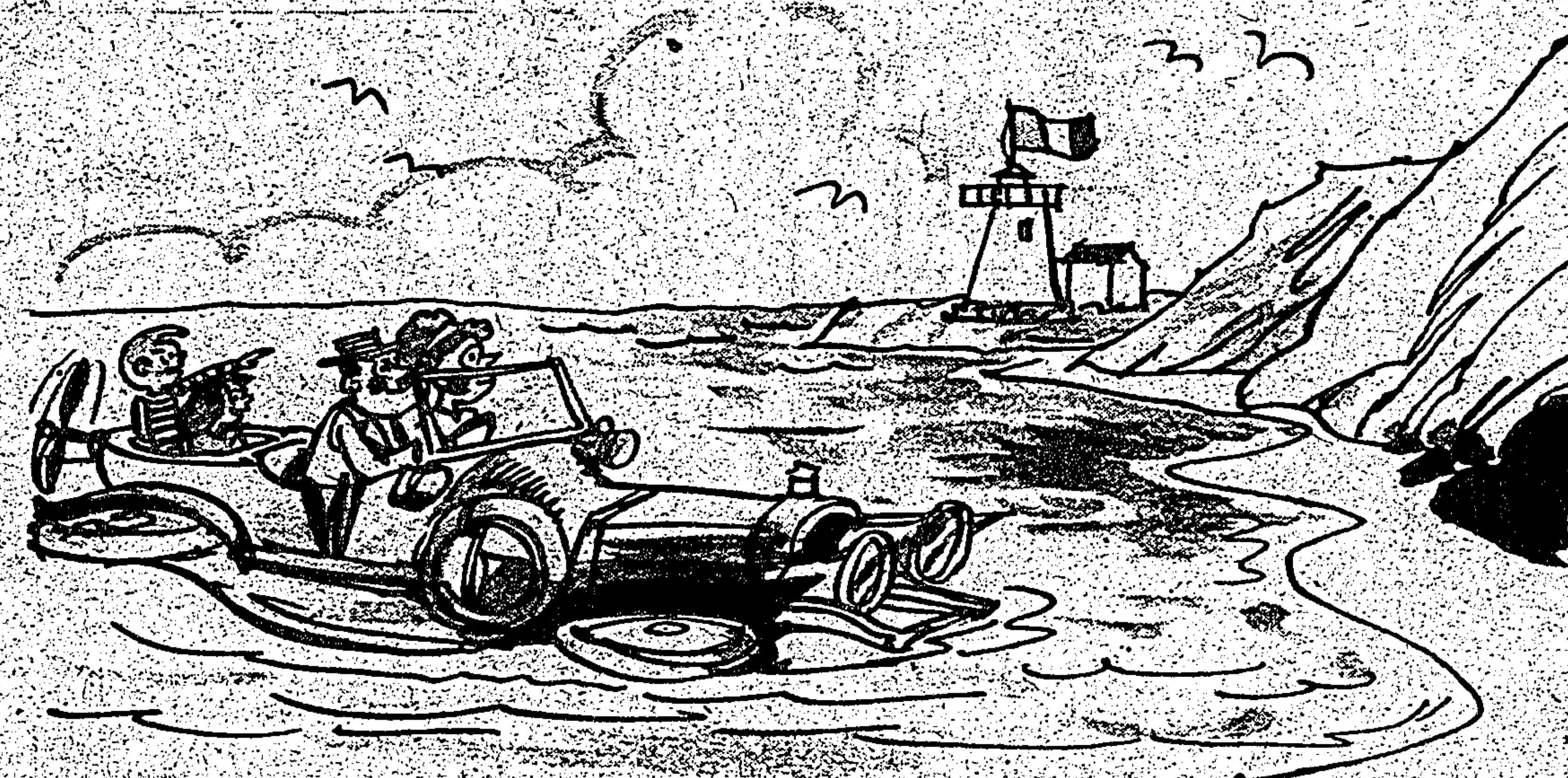
(四) 先將相對的兩面按虛線覆蓋，用漿糊連起來，再用剪刀將其餘相對的兩面剪成梯形。圖二A

(五) 只要將其餘兩面覆蓋及用漿糊連起，即成紙袋底部。圖二B

(六) 用剪刀在紙袋頂部剪出手挽部份，再在袋面畫上圖案即成。圖二C



爸爸駕駛着老爺車帶我們全家到郊外野餐，但路上交通非常擠塞，我們都很不耐煩，忽然爸爸無意間按了車上的一個掣，於是奇怪的事發生了。車頭、車尾和車身，都伸出了像直升機的螺旋槳，車身開始向上升，我們大喜過望，因為誰也料不到爸爸買回的老爺車，竟是飛天老爺車。我們的車飛向高空，路上的駕車人仕，驚訝得張大嘴巴，說不出話來。而可愛的飛天老爺車，一直載着我們飛向海灘。



在海面上，爸爸嘗試按另一個掣，奇妙的事也跟發生。車身徐徐向下降，到了離海面不遠，車底伸出了一個汽墊，把汽車安穩的浮在水面上，我們的飛天老爺車，竟變成了海陸空三用的萬能車，太好了，太奇妙了，我和妹妹簡直興奮得無法安靜下來。不久，我們的萬能車登陸海灘，爸爸和媽媽把野餐食物搬出來。我們都發覺了一個山洞，我和妹妹走了進去，誰知却惹出了一場非常驚險的事……

(未完)

飛天老爺車 (一)





# 快樂園地

狄克主持

## 科學小實驗

空氣有重量嗎？

明天開課了，願我所有的讀者，學業進步，生活愉快。本期介紹另一科學小實驗給你們，讓大家知道，空氣是否有重量。

你所需要的材料很簡單：

一枝約60cm長的棒。

兩個氣球，大小及形狀都相等；

幼繩三條，每條約

大頭針一枚。

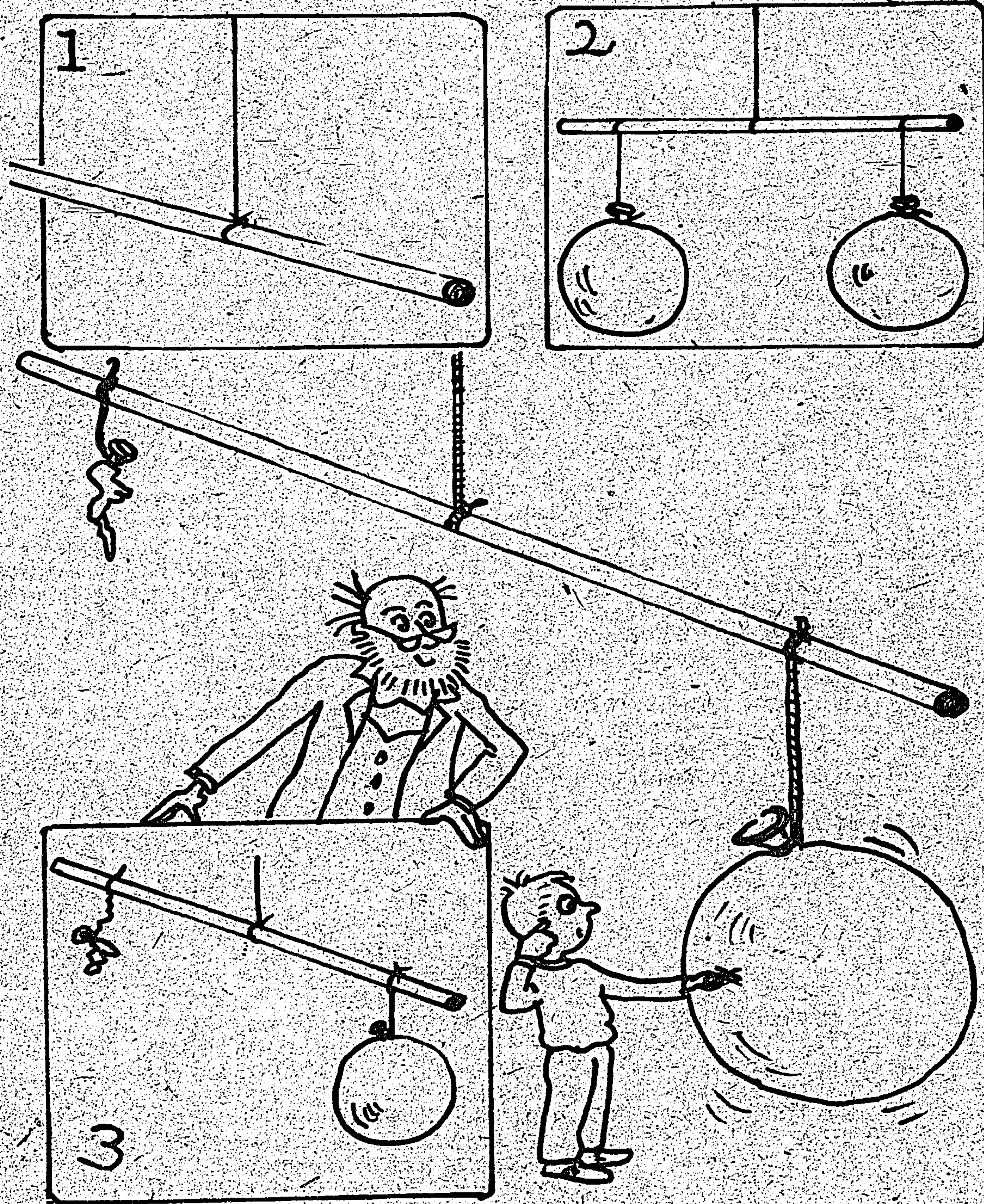
做法：

(一) 在長棒的中央用幼繩把它繫着吊起如圖①。

(二) 在棒的兩端各吊一個氣球如圖②，並要讓它兩邊平衡，小心移動綁着長棒的幼繩的位置，便可使它平衡。

(三) 把其中一個氣球刺破，看看長棒是否仍然平衡如圖③？還是一邊重一邊輕？

(四) 再把另一個氣球也刺破，看看結果如何。如果你細心觀察，你會發覺空氣是有重量的，因為實驗證明，未破的氣球，即有空氣的氣球比破了氣球的氣球重，那是因為氣球內貯滿空氣的原故。



## 做「為食鬼」

的好處

大怪主持

「為食鬼，砵板底，人咁高，你咁矮。」可見為食鬼大多是矮仔。矮仔的好處多得呢，坐巴士、電車、渡海小輪，永遠買小童票，也無須買票，一於當小童，跟着大人進場便可，好着數架。

(矮仔怪)

「大怪按：看電影不買票不一定着數。如果你瘦為食鬼還勉強可和其他人同坐一椅，但如果你又肥又矮，找入與你同坐都難，根本唔會有着數嘅。」

為食鬼的好處多得。第一，為食鬼比衰鬼、死鬼、油炸鬼好多。我寧願做為食鬼而不做其他鬼。第二，為食鬼常常大食，不久就會變肥鬼，最後變飽死鬼，到了地獄，也不怕挨肚餓了。

(小芝怪)

「大怪按：你太小看自己了。你固然有機會入地獄，也有可能上天堂者。如果上了天堂，又肥又大，又怎樣能像小巧的天使般滿天飛呢？為了這樣緣故，我看你還是不要為食的好。」

(怪想怪)

如做為食鬼，好處真多。因為我做為食鬼之後偷吃別人的東西或多吃點東西，別人一定不會罵我，因為他們明知我是為食鬼，罵也沒用，於是我可以開懷大食，痛痛快快的大吃特吃了。

「食得是福，着得是祿。」所以，做「為食鬼」是最有福的了，因為時時刻刻都有嘢食，唔開心就假咯。

(古怪)

好處是日日夜夜不停的吃，呢度吃，唔可以登我的稿件，但你不可以阻止我吃……哈哈……哈哈……哈哈……

「大怪按：你吃他又吃，人人拼命吃。樣樣肉類都漲價，只有人肉沒價錢，可惜啊可惜！」

做「為食鬼」當然是極好的事啦，因為「食得是福」，相信愚笨的大怪也聽過，我已差不多吃盡了天下的食物了，可惜還欠一味大怪肉。(唔好見怪)

為食鬼的好處就是什麼都吃，連大怪的頭、手、腳、身體都吃進肚裡，怪友們，大家快來做為食鬼，把大怪吃了。

「大怪按：你們豈止是為食鬼？簡直是吃人不吐骨的魔鬼妖怪了。幸好我早練成一身銅皮鐵骨，連鉄金剛中的鋼牙也不怕，又豈懼你這些無名小鬼呢！」

做為食鬼的好處？做為食鬼根本沒有好處，時常會給人罵，說那個為食鬼真是為食，到時一傳十，十傳百，百傳千，千傳萬，全世界都知道你是為食王，問你怕不怕？所以，我不做為食鬼的，因為做為食鬼只有壞處。(怪王)

「大怪按：如此說來，你一是未嘗過在廚房偷食滋味的滋味了，簡直枉為人世咯。」

題目預告：防止上課打瞌睡之法

大怪的話：明天開課了，正是馬騮入籠，祝全體怪友學習生活愉快，練好本領，才能與我一較高下。



Charlie Brown and Snoopy



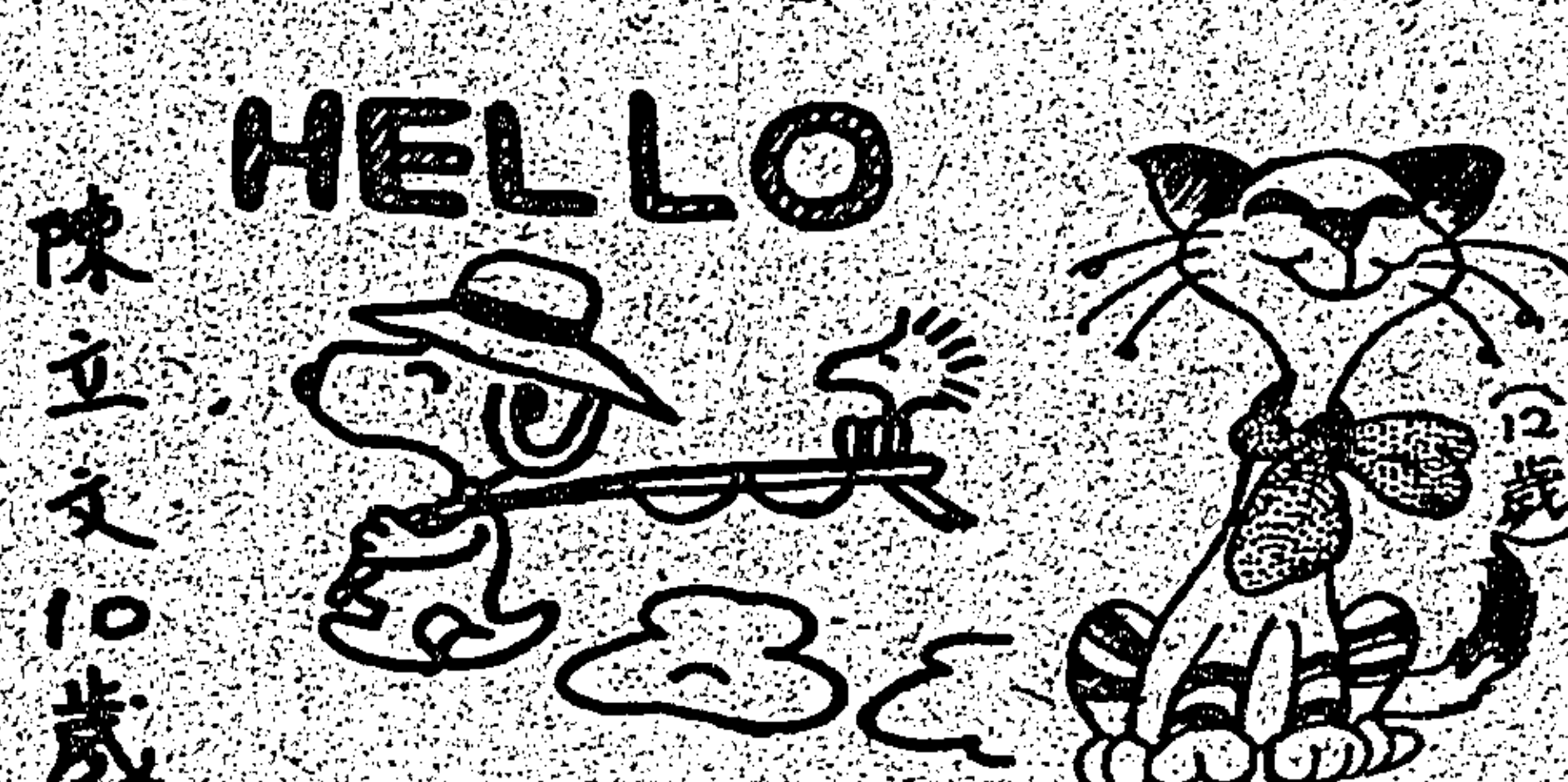
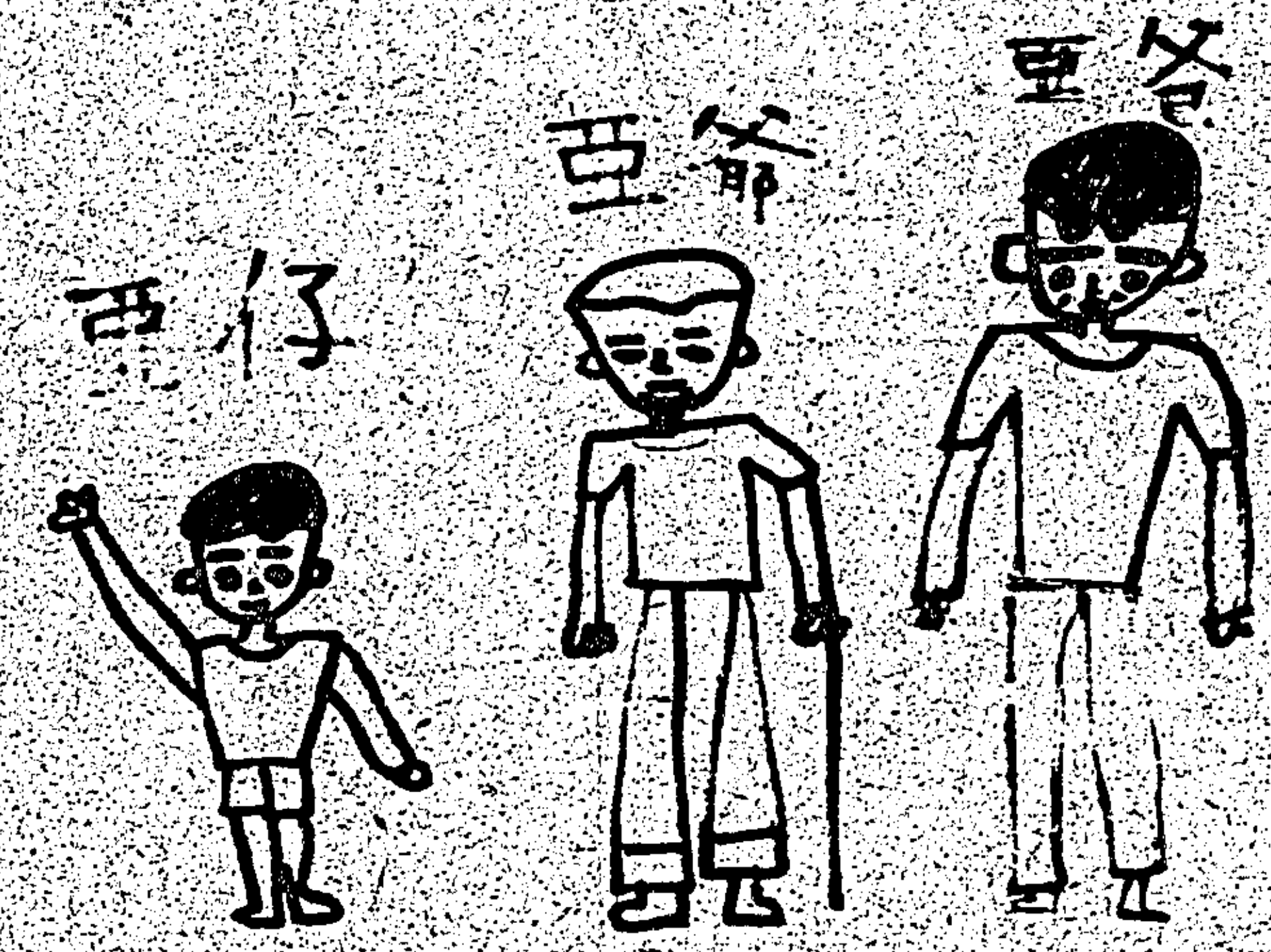
晶氣偉 12歲



小蝸牛 10歲



陳家文畫 9歲



陳立文 10歲

HELLO

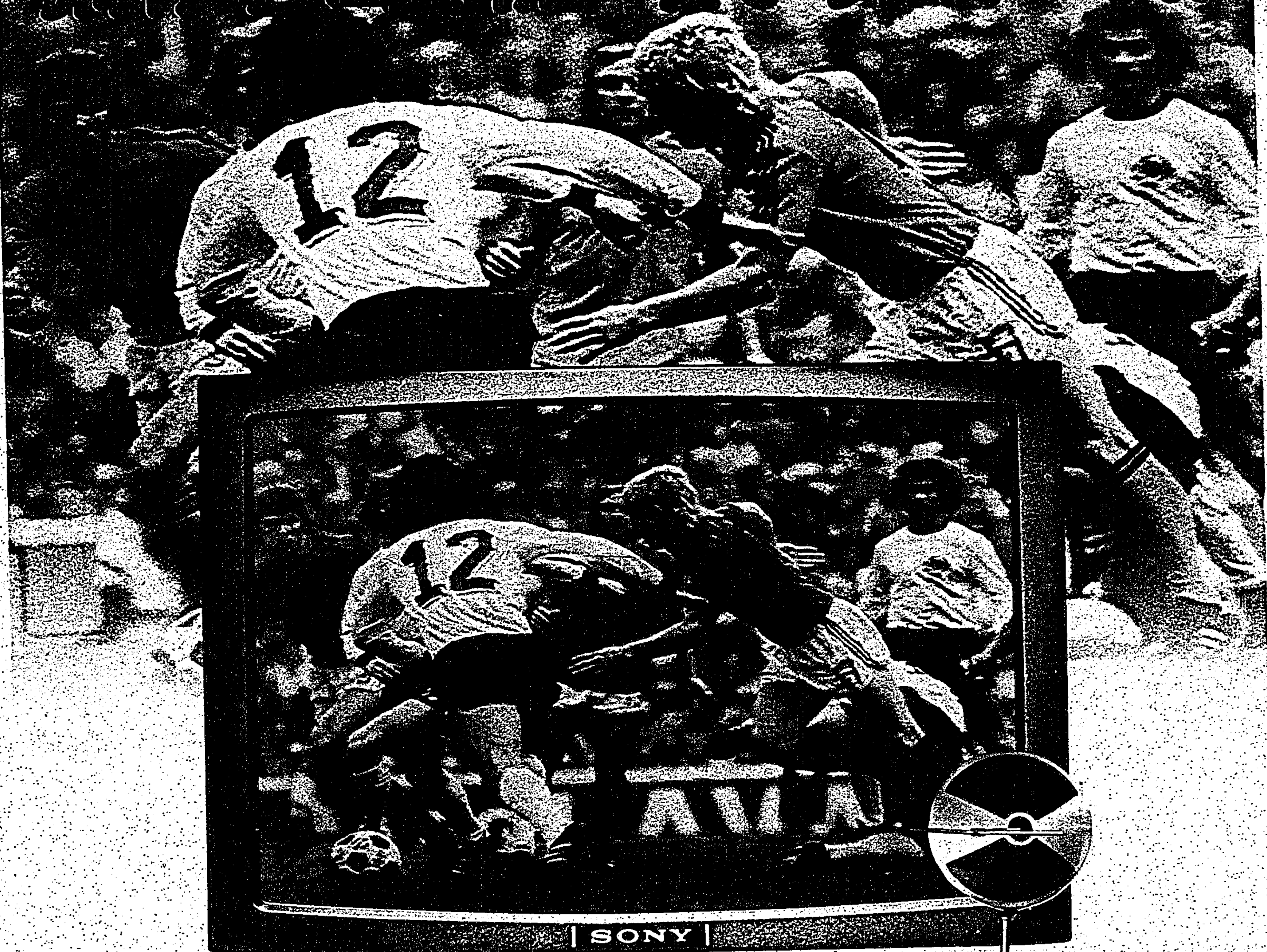
湖南小學 李果亮 10歲







# 新力單槍 越睇越靚



足球大賽好睇，新力單槍彩色又靚又好睇。  
新力牌係最高技術與品質的標誌，  
彩色比其他牌子更鮮艷，更明銳。

- (一) 獨創單槍，一槍三原色，色彩奪目；
- (二) 獨創垂直透光條紋，色素鮮明；
- (三) 獨創筒形螢幕，影像傳神，絕不走樣；
- (四) 獨創巨型聚焦透鏡，聚焦性強，影像清晰；
- (五) 獨創114度廣角顯像管，影像投射，生動準確。

**單槍彩色 越睇越靚**

**新力牌**  
**SONY**

總代理：**福原電業有限公司**  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：**中原電器行有限公司**  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上十時，假日照常)  
維修服務：香港 5-630647 九龍 3-626506

## 木 屋 傳 奇

華燈初上。  
桃麗對着鏡子，在面上撲了些粉，口唇上塗了醉人的口紅。  
雖然，粉蓋了她面上的一些皺紋，但蓋不住她心中感慨。她明白桃麗日漸老了，再不是二十歲時在舞廳中紅得發紫的少女啦！  
幸而，她還豐滿，身材相當吸引，抹上粉看去是三十六七歲的女人吧！

此刻，她腦海中浮起希望，但願有三個電話打來這就好了。然而，她化好粧後已經抽了三枝香煙，悶得心中發慌也就走出木屋外，想跟阿婆聊幾句，然後叫她下樓睇一包香煙。

通常阿婆坐在天台的梯口，只要她還未睡覺，那張熟得像黃金一般的竹椅，總會擺在梯口。

桃麗的目光先看到竹椅，心想阿婆大概落街去給誰買香煙啦！竹椅那邊的門框，有人跪伏在地上，桃麗心中一怔，「呀」的一聲上前看去。

地上的人不是阿婆，她放心了一半，同時暗裡詛咒：「又是那些衰人，幹傷天害理的創死牛，搵頸。」  
桃麗本想不理會，但她看到這男人的衣着光鮮，不由得動了一絲憐憫的心。

「喂！肥佬！」她叫了一聲。「哎咗！」男人的手撫着後腦。「你沒什麼吧！」桃麗說。

「我想喝杯水。」男人掙扎爬起來。「你等等，我給你！」桃麗走回木屋去，端出一杯水，彎腰遞給這人，她嗅到他身上名貴香水的氣息。她心中一動，幫他喝了那杯水，然後說：「你來我家歇歇！」

「好！」男人說：「謝謝你！」桃麗扶他到木屋裡，坐在舊梳化上說：「你給那些衰人搵頸了，你找找口袋，損失了什麼？別以為是我摸去了！」

「我知道你是好人！」男人在口袋中摸了一陣說：「鈔票在這裡！」他掏出來，那是一大疊五百元一張的鈔票。

桃麗看得呆了，心想起碼有五六萬，那些劫匪走寶啦！

「小姐，你給我收起來吧！」男人說。「你——」桃麗遲疑了。「數目多少？你先點點！」

「我記不得了。你點吧！」

桃麗點了，一共是五萬五千元。她說了數目，堆笑說：「先生，等會你要走了，我很窮，你可以借兩張我用麼？」男人很大方說：「你要幾張吧！我——」她連聲謝謝，要了六張，餘下的代他收藏好。

阿婆來了，桃麗告訴她，這個男人的事。老人家怪她這個好心做不得，如果他死了，桃麗麻煩。

「我看他沒什麼！」  
「你姓什麼？」  
「我——」男人有點茫然，想了想才說：「我姓麥。」

「你住那裡？」  
「我記不得了。」麥在想說：「是香港的——」

「你要吃些什麼？」  
「牛奶有麼？」  
「有！」桃麗叫阿婆給他買牛奶。

半夜有個電話來了。桃麗想到天台木屋裡有數萬元，以及一個她照顧的病人，她推掉了說：「我病，這兩天不接客了，病好才打電話給你。」

「你睡我的床吧！」桃麗讓他睡自己的床。

麥只覺得那些彈簧都鬆弛了，很不好受。

半夜，他又要水，她端水來給他時，他說：「我還未知你叫什麼名字。」

「桃麗！」  
「你為什麼這樣好心，招呼我？」  
「你受了傷，我歡喜你。」

麥笑了笑握着她的手說：「你很漂亮！」桃麗低頭親親他。

這晚他醒來數次，第二天桃麗告訴他這是天台木屋，他站在門外張望了一番，然後說：「我有內衣褲麼？」

「沒有，可以給你買。」桃麗上街，找了欠賬，購了內衣褲、睡衣、拖鞋以及好些魚肉回來。

午間她又問他記得起家不？

他搖頭。她又問要不要將他的錢放進銀行的戶口。

麥說：「隨便你！」桃麗歡喜得很，吻過他，然後去存了那數萬元進自己的賬戶裡。

這天晚上桃麗又吻吻他，麥摟了她進懷裡。

「你有丈夫麼？」  
「沒有！你就是啦！」她說。

「好吧，我們是夫妻了。」  
桃麗說我們應行禮，擺酒。可是麥說他連自己的名字也記不得。

「我們是一對恩愛夫妻，行不行禮沒關係！」麥說。

桃麗對這只好同意。他們生活得很好，桃麗什麼也不想，那數萬元也夠她下半輩子的生活啦，只要怪一些，何況她還希望他恢復記憶，他有更多的錢。

十號風球懸起的那天，天台木屋居民在作種種防風準備。

雨橫掃過來，渠口塞了，水看來要淹進屋內。

他拿着一把火鉗，走去將渠口的垃圾拈去。

他是個胖漢，風在推他，腳下的青苔滑脫脫的，平衡一失，他撞在牆上，幸而那是木板，但也叫看着他的桃麗吃驚。

「你沒什麼吧！」  
「沒什麼！」

他將渠口的垃圾拈去，拋出街外。

「別再挾了。唉！你快回來。」  
「為什麼我要這樣？」他心中在自問。「天台木屋，我破了產麼？」

呆過一刻，桃麗來扯了他返回木屋裡。給他抹去面上的水珠，捧着面親了親。

「我心疼啊！有撞傷了麼？啊，損了滲出血。」

「桃麗，我在你這裡住了——兩個月了？」他看牆上的日曆。

「老公！是阿！」桃麗心中覺得不安。

「我要打電話！」他第一次想到了家中的電話號碼。

「打給誰？」桃麗說。  
「打回家去！」他說。「我記得一切了——」

撥了電話，他的家人喜從天降，他說自己平安，風球下了，他便回家。

現在是桃麗失落、痛苦及吃驚。

「多謝你照顧我兩個月！」他說。「但我們是夫妻了。」桃麗說。「我知道！我們都愛着。以後我一樣會愛你，你放心！但我家有妻子、兒女，我公司的事情不知怎樣。」

桃麗放心了。「我記得了（那晚我在這裡附近吃過晚飯，出來走了幾步，遇上劫匪，他們把我推上樓梯，之後醒來與你生活了兩個月。」

「我們是有緣？」  
「也許是！」

他又撥了許多電話——

在風雨仍呼呼聲中，她一直躺在他懷裡。他也告訴了她自己是個富商，桃麗今後的生活他會照顧。

風停了，強風訊號尚未除下，他匆匆去了。

第二天，他給了她電話，他設法慶祝平安無事，桃麗也是座上客。

他已存了二十萬元在她的戶口中，叫她安心於今後的生活。

這時她才知道他不姓麥，麥是他母親的姓，可是當他與桃麗在一起時，她仍叫他阿麥。



倍感柔潤。  
倍添光澤。  
更令妳終日保持清爽艷麗，  
容光煥發。

夢仙8小時粉底  
為妳粉臉增艷色

保持8小時  
容光煥發



蜜絲佛陀